

臺大校友

雙月刊



NTU Alumni Bimonthly

祝臺大生日快樂

臺大學生的四要與四不

臺大雲林分院虎尾院區啟用暨分部揭牌

邁頂研究：神經生物與認知科學研究中心

美國科學院院士John Suppe來校服務

懷念傅斯年校長

如何預防記憶退化

劉黎兒的京都私密場所大公開

我的青春紀事——陳芳玉&林衡哲

賴百合&陳碧卿&陳明文

王品集團董事長戴勝益專訪

ISSN 1817-1494



9 771817 149008

第54期 Nov. 1, 2007

目錄

臺大校友雙月刊 / 第 54 期 2007 年 11 月號

校長開講

- 1 臺大學生的四要與四不 李嗣涔

校園短波特別報導

- 3 臺大醫院雲林分院虎尾院區醫療大樓啓用 黃世傑

邁向頂尖之研究

- 10 臺大神經生物與認知科學研究中心 嚴震東
13 臺大「促進產學合作先導型研究計畫」II 期簡介
16 母校成功延攬國際知名構造地質學家——美國科學院
院士 Professor John Suppe 來校服務 理學院

典型在夙昔

- 19 憶傅故校長斯年先生行誼 易任
23 懷念傅斯年校長 徐商祥

椰林風情～鳥篇

- 27 與人類“共生”的鳥類 周大慶

黎兒專欄

- 30 京都都在呼喚著我！——京都的私密場所大公開 劉黎兒

校友專訪

- 33 圓夢機會的製造者——王品集團董事長戴勝益專訪 林秀美

我的青春紀事

- 37 藥學與音樂雙重奏 陳芳玉
40 臺大醫科七年的回顧——我的醫學與人文之旅 林衡哲
43 似水流年 賴百合
46 遊子心 臺大情 陳碧卿
50 甘爲流星光照世人 陳明文

法律與生活

- 60 同業間跳槽小心觸法——勞工離職競業禁止條款之效力
劉志鵬

保健天地

- 64 老化≠記憶退化——如何預防記憶退化 邱銘章

5 校園短波

26 臺大博物館之旅～地質典藏 III

22 藝文快遞

29 本刊 2007 捐款方案+捐款芳名錄

54 校友會訊

62-63 臺大出版中心好片+好書介紹

49 校友總會週末知識饗宴 11~12 月

1999 年 1 月 1 日創刊

第 54 期 2007 年 11 月 1 日出刊

行政院新聞局出版事業登記證局版

北市誌第 2534 號

台北郵局許可證台北字第 1596 號

名譽發行人：孫震

發行人：李嗣涔

發行所：國立臺灣大學

總編輯：江清泉

副總編輯：張天鈞

編輯委員：李心予、李瑋珠、岳修平

林茂昭、邱榮舉、徐興慶

莊東漢、郭鴻基、傅立成

黃思誠、溫文昭、詹森林

劉順仁

名譽顧問：高明見、張秀蓉

顧問：各校友會理事長：王政騰

李明仁、呂國華、林茂

沈登贊、陳文雄、陳啟昱

陳宏銘、陳維昭、張景年

張漢東、張壯熙、張進福

張瑞雄、黃明和、潘金平

蘇玉龍、楊乃彥、楊敏盛

鄭東來、鄭國順、顏國男

執行編輯：林秀美

發行所址：10617 台北市羅斯福路 4 段 1 號

電話：(02)23623727；33662045

傳真：(02)23623734

E-mail：alumni@ntu.edu.tw

Http：//www.alum.ntu.edu.tw

印刷：益商彩色印刷股份有限公司

著作版權所有 © 轉載請經書面同意
非賣品

廣告贊助：國泰人壽

台大校友聯誼社

廣告洽詢專線 23623727

每期 2 萬元

一年 6 期八折優惠

☒ 校園、校友及校友會消息，請
e-mail 至 alumni@ntu.edu.tw。

本刊保有刪改及刊登權。

☒ 本刊網頁全新改版，可下載 PDF
檔，歡迎上網瀏覽。



96 學年度大學部新生入學訓練致辭

臺大學生的四要與四不

李嗣涔

副 校長、各位主管、各位師長、各位臺大新鮮人：大家早！

從今天開始，你們成為臺大這個大家庭中新的成員，我僅以大家長的身分，以非常愉快的心情，恭喜您們、歡迎你們。臺大在兩岸三地的華人大學中是最好的大學，臺大有最好的老師、學生、圖書館，臺大也有最多元的課程與最開放的制度；臺大有許多領域的研究在國內名列第一，也有部分領域已經達到世界一流。尤其在教育部「邁向頂尖大學計畫」的挹注下，正奮力邁向世界百大，各位恭逢其盛，在這個時候進入臺大，享有比早期學長們更多的資源、更好的設備、更佳的环境，我要再度恭喜大家。

能成為臺大新鮮人，是所有臺灣高中生的夢想，今天你們用自己的努力、聰明，達成了你們的夢想，這是多麼令人喜悅的事！但你們在欣喜之餘，還有什麼樣的心情？對未來的黃金歲月，又有什麼憧憬與規劃呢？

眾所周知，「大學」是一個人一生中最重要的學習場所，「專業」在這裡培育，「價值觀」在這裡確定，你將來會成為什麼樣的一個人，決定的關鍵時期大概就在「大學」這個階段了。你要怎樣才能善用這四年的學習，打下人生事業的基礎，未來成為一個真正的知識份子、社會的中堅、各行

各業的領導者？我有幾個建議，希望你們能銘記在心。

我認為，做為一個臺大的學生，一定要堅持「四要」與「四不」。先說「四要」。

四要

一、要建立寬廣的基礎學問，以適應快速變化的世界

21 世紀是知識經濟的時代，由於資訊網路的普及以及科技的快速發展，導致知識大量的累積，促使人類的世界及產業的型態，明顯變得瞬息萬變。十年後的科技與產業可能今天根本不存在，你在大學要如何學習？如何面對？因應之道無他，必須廣泛學習各種基礎知識，像物理、化學、數學、生物、文史哲的經典等等，打下深厚根基；要建立基本的資訊能力，汲取各種經驗、智慧，盡力讓自己成為一個「通人」，才能力保自己不在瞬息萬變的世界裡落伍、迷失，甚至被淘汰。

二、要有創新的能力：不必求「第一」，但要做「唯一」

你們當中有許多人大概從小就被要求樣樣「第一」，要知道這個第一只是在一個小小的班級或



學校所創造的。在你們將近4,200位新鮮人進入臺大的同時，在中國大陸有24萬、印度有20萬和你們一樣優秀的新鮮人，進入他們的好大學。雖然他們的生活水準較低，但是他們努力向學的精神與風氣，是其他地方學生很難比得上的。將來在全球化的產業競爭中，你們會與他們競爭，你的「第一」會很輕易被取代的。請切記要做「唯一」，要與人不同，要有質疑的精神，不做追隨者，唯有自我特色與創新是確保你們生存價值與未來發展的最關鍵因素。

三、要關心人類社會面對的危機

由於科技的發達與人性的自私自大，人類正面對著逐漸擴大的危機，如能源缺乏、地球暖化，乃至人情冷漠、人倫蕩然等，莫不可能造成人類社會的浩劫。做為一個臺大人，理應時時對此種種與人類生存相關問題注意、觀察、思考及研究，提出解決的方法，善盡自己應盡、可盡的地球人職責。發揚傅斯年校長（引斯賓諾沙的名言）對臺大人的期望「貢獻這所大學於宇宙的精神」。

四、要有國際觀，多了解新興各國的文化與政經現況

今日早已是個全球化的時代了，國家與國家間、民族與民族間的互動日趨頻繁，國內各種產業不論是製造業或是服務業均逐漸走向跨國的企業。臺大人必須多往外看，培養國際觀，多瞭解新興各




■參加社團活動有助於學生陶冶性靈、培養興趣，也讓學生學習如何服務他人與回饋社會。圖為臺大新生入學指導同時，各社團使出渾身解數招攬新社員。（提供／學務處課外活動組）

國的文化與政經現況，如「金磚四國」的印度、巴西、俄國與中國，才能培養有遠見的全球化思維與策略，將來進入業界以後，也才能制敵機先，有利於企業的競爭及整個國家的發展。

四不

至於「四不」，即：第一、考試不作弊，第二、作業不抄襲，第三、上課不隨意蹺課，四、腳踏車不亂停。這「四不」，平心而論，實在只是一個學生最基本的品德、教養與公德心而已。但長期以來，臺大學生表現並不理想——尤其最後一項：腳踏車亂停，反映了懶惰、自私、沒規矩等缺乏公德心的行為。而考試作弊、

作業抄襲、隨意蹺課是不誠實、不認真的行為，意謂著品德的瑕疵與不負責任的求學態度；而一個真正優質的大學生是不應該有上述行徑的，希望你們誠摯的自勉。

各位臺大新鮮人，做到了「四要」與「四不」，你就是一個與眾不同的優秀青年。在你們成為臺大人的第一天，我僅以上述之言與您們共勉，希望四、五年後，你都能做到，為你們自己博得「尊敬」，為臺大這個大家庭增添光華。謝謝各位！ (2007.9.14)

臺大醫院雲林分院 虎尾院區醫療大樓啟用

文／黃世傑（臺大醫院雲林分院院長）

照片提供／臺大醫院雲林分院

雲林縣是一個農業縣，人口 73 萬，人口外流及老化嚴重，各種疾病尤其是肝病及癌症之罹病率和死亡率在全國均名列前茅。由於生活機能不佳，較難吸引及留住醫事人才，醫療資源長期不足，民眾一旦有急重症就要往外縣市送，如此不僅加重病人及家屬的經濟負擔，更可能因錯過救治的黃金時刻而影響病情和性命。歷任地方首長都積極地想改善此落後的醫療環境，前縣長蘇文雄更因本身罹患肝癌必須遠赴臺大醫院就醫而感受良深，故於民國 88 年起極力邀請臺

大前往設立分校及分院。有賴臺大前校長陳維昭教授及臺大醫院前院長李源德教授的遠見及愛心、地方首長及民代尤其是前立委林明義（與蘇縣長都因肝癌過逝）的大力推動，88 年 10 月臺大即通過「國立臺灣大學醫學院附設醫院興建雲林分院構想書」。89 年 3 月，設院計畫經衛生署醫事審議委員會通過，行政院同意無償撥用 54 公頃校地，雲林縣政府並承諾 20 億元建校及建院經費。分院計畫定案後，由當時縣長張榮味與副縣長張清良、主秘陳武雄及議長陳清秀等人，合力



■ 10 月 19 日，臺大醫院雲林分院虎尾院區啟用暨臺大雲林分部揭牌，本校李嗣涔校長、附設醫院林芳郁院長率相關主管，與陳水扁總統、蘇治芬縣長暨中央首長與地方府會共同剪綵，左起：生農學院院長陳保基、雲林分院院長黃世傑、總統府副秘書長陳其邁、雲林縣縣長蘇治芬、總統陳水扁、臺大校長李嗣涔、臺大醫院院長林芳郁、臺大副校長包宗和、衛生署副署長陳再晉、醫策會董事長謝博生、雲林縣議會議長蘇金煌、臺大醫院黃冠棠教授。



■黃世傑院長（右6）率臺大醫療團隊進駐虎尾院區，不僅可改善中部地區長期醫療資源不足的問題，同時也要進行地方特有疾病之本土性研究。

克服財政困難，陸續撥款8億元經費建院。


臺大醫院為儘早協助解決雲林地方之醫療困境，於民國90年7月起即支援署立雲林醫院。同時衛生署推動一縣市一公立醫院，也為了整合醫療資源，當時署長陳建仁教授慨然將署立雲林醫院交給臺大醫院，而於民國93年4月1日改制為臺大醫院雲林分院。但因雲林分院原斗六院區之規模及設備仍不足以提供民眾所需之高品質醫療及癌症醫療，所以虎尾院區之第一期醫療大樓仍按原計畫進行，於民國94年7月14日動土，96年9月3日正式營運，96年10月19日舉行啓用典禮。

臺大醫院前院長李源德教授暨醫療團隊在支援署立雲林醫院時期，即開始深入瞭解地方上的醫療需求，用於規劃未來發展方針。改制後，積極補辦94年預算，作為空間整修及重大儀器增購所需，並將總院新購之心導管設備先移置分院，配合新成立的心臟血管中心及由黃瑞仁副院長兼中心主任所率領之內外科堅強團隊（含外科陳益祥副教授），於民國93年11月15日正式啓用以來，已執行心導

管手術2千多例、心臟手術240多例，也提供完整的檢查和門急診住院服務，造福雲林及鄰近地區民眾。這是目前本院斗六院區的強項，也部分實現了本院對急重症醫療之承諾。

本院其他科別在改制後也致力於提供各項優質服務，已逐漸獲得民眾信賴，目前平均每日門診數約2千人，平均每日急診數約120~130人，35張加護病床經常滿床，已全開的332張一般病床占床率近來都在九成以上，門診、急診、病房乃至停車空間趨近飽和。虎尾院區第一期醫療大樓的啓用正是時候！

由國人的死亡率統計可得知癌症仍高居首位，雲林縣又是最為盛行的地區之一，但目前該縣卻沒有一套完整的癌症治療設備，而本院斗六院區已無癌症治療的發展空間，所以虎尾院區第一期醫療大樓在設計上即以癌症治療為重點，除了提供民眾一般性門急診及住院服務外，更引進腫瘤治療的各科人才，配置了最新的腫瘤放射治療設備、化學藥物治療設備、安寧療護病房，更重要的是得到總院各相關科別人力資源，組成堅強的團隊，互相轉介及支援，加上虎尾院區環境優雅舒適，相信必能為雲林縣及鄰近地區的癌症病人提供完整性、高品質、人性化的醫療服務。

雲林分院自改制迄今已屆三年，在總院林芳郁院長、前臺大醫院院長李源德教授、前醫學院院長陳定信教授、臺大雲林分部謝博生召集人、前臺大校長陳維昭教授，以及現任的李嗣涔校長支持與督促下，漸獲地方民眾肯定，營運狀況日益改善，迄95年底已能自給自足。除醫療服務外，也積極配合中央及地方推動公共衛生政策，如整合性篩檢、毒癮患者美沙冬替代療法；在教學方面則提供醫學生及住院醫師社區型醫院的學習環境及經驗；研究方面更針對地方特有的疾病型態進行多項本土性研究；經過這些年的努力建置，本院已然成為公立醫院多元化轉型的參考模式。 



永齡基金會捐贈臺大百億興建癌症醫院 創全球對大學醫學院最高捐款紀錄

鴻海集團郭台銘董事長，以永齡社會福利慈善事業基金會名義，於9、10月先後捐款本校150億元及2億元，前者用於建立癌症醫院及質子中心，不僅創國內對大學捐款最高紀錄，也是目前全球對醫學院最大的一筆捐款；後者則用於改善臺北縣流浪狗問題之用，也是國內在這方面最高金額的捐贈。

150億元當中的100億元將用於硬體建設，預計在兩年內興建500床規模的癌症醫院及質子中心，50億元用於發展生醫工程領域的合作計畫，包括幹細胞移植中心、預防醫學中心等，其所衍生之盈餘將全數用於人才培育、慈善公益、激勵制度等。此外，郭董亦承諾補助質子治療費用，幫助更多貧困的病患。

至於拯救流浪狗部分的2億元，將成立「增進動物福利發展基金」，由本校獸醫系和臺北縣政府合作，在三年內以絕育手術及晶片植入方式，減少流浪狗數量，建立流浪動物醫療網，同時也會增加專業獸醫師訓練課程，並加強對普羅大眾的教育宣導。

郭台銘董事長表示，永齡基金會係為彰顯父母

養育之恩所設立，以關懷生命、回饋社會為理念，由於近年至親罹癌過世的悲痛，讓他有著強烈的使命感，要 Making a difference in fighting cancer。而臺大在人才、制度與研究能力堪稱國內之冠，因此決定捐贈臺大興建癌症醫院及質子中心，致力於腫瘤的防治、研究與教學。對於拯救流浪狗也是希望藉由臺大專業的引導，從根本面解決問題。

李校長在簽約儀式上對郭董事長捐款臺大表示感謝，相信對臺大邁頂有極大之助力，另外對郭董回饋社會的義行，尤其是提升癌症醫療品質的理念與決心深表欽佩。李校長也感謝臺大醫院林芳郁院長、蔡克嵩副院長、腫瘤部同仁以及湯明哲副校長等人居間穿針引線，在短時間內促成此一美事。（取材自《臺大校訊》2007年9月12日第889號1版；10月10日第893號1版）

臺大竹北分部產學合作第一次聯合捐贈簽約 10月11日舉行

臺大竹北分部產學合作第一次聯合捐贈簽約儀式，於10月11日上午在校總區舉行。此次參與捐贈的業界有來自電子業的鈺創科技股份有限公司、生醫界的生寶生物科技股份有限公司(生寶臍帶血銀行)以及一位熱心興學、對藥物研發興趣濃

厚的校友，這位校友將分三年捐建一棟大樓，鈺創科技每年將捐款1千5百萬，生寶科技則捐款5百萬元。

李校長於致詞時表示，過去幾年到中國訪問時，發現不論是研究型大學或地方大



■ 鴻海董事長郭台銘先生以永齡基金會名義捐款臺大，期臺大發揮專業優勢，在人類癌症醫療及流浪動物福利方面能有所貢獻。圖為9月4日郭董事長蒞校簽約。（攝影／郭書紳）



學在產學研究這部分都花費很大心力，而世界各大公司爲了搶占中國大陸市場，都到園區設立據點。當時他即心生警戒，深感臺大必須跨出去，與國際上高科技公司，包含臺灣最先進的公司合作，否則未來在競爭態勢上必然會受到很大妨礙。他感謝鈺創科技公司盧超群董事長、生寶科技章董事長以及另一位校友的捐贈。李校長也公布竹北分部的基礎建設已呈送公共工程委員會，只要通過就可上網招標。（取材自《臺大校訊》2007年10月17日第894號）

李校長一行出訪英法名校

洽談雙學位與交換生協議

臺大目前已有245所姊妹校、115個交換學生協議、遍布全球五大洲43國。爲了進一步拓展臺大與國際名校的合作關係，本校李嗣涔校長於10月初親率國際事務長及文、理、社科、醫、工學院五院院長，走訪英法名校，並與法國高等教育暨研究部的歐洲暨國際關係與合作處處長傅柯見面，討論臺法高等教育的新近發展與策略。

在緊湊的五天行程中，共拜訪了英國的牛津、劍橋、倫敦大學亞非學院、國王學院，法國的巴黎六大、巴黎十一大、巴黎高等綜合理工學院、卡相高等學院等八所名校，這些大學不但歷史悠久，名聞遐邇，在世界大學排行榜上更是名列前茅。

此次出訪成果豐碩，亞非學院及巴黎六大分別與本校簽署學術合作協議及交換學生協議，而牛津、劍橋等校也分別拜會了不同學院，洽談研究合作、交換學生、雙學位等計畫。這八所大學，除劍橋外都是臺大的姊妹校，而臺大與劍橋也早有密切的學術合作。此次訪問重點之一，是尋求八校中「唯二」未簽交換生協議的牛津與劍橋同意與臺大交換學生，已獲兩校初步同意，可望於

明年9月開始進行。訪問的重點二爲討論雙學位協議，也獲得各校相當熱烈的回應，如法國的卡相，與本校已有兩個雙學位計畫，現在在歐盟「伊拉斯莫斯世界」(Erasmus Mundus)計畫架構下，還要發展第三個雙學位合作。訪問的重點三爲學術交流，各校對於臺大的學術實力頗爲肯定，牛津的林肯學院提出與臺大文學院進行南島文化的研究合作，劍橋、亞非學院對於臺大的臺灣研究、中國研究都表示高度的興趣，法國各校則就奈米科技、電機資訊、應用力學等研究領域表達了進一步深化合作的意願。（取材自《臺大校訊》2007年10月17日第894號）

我國高等教育論壇

為大學邁頂集思廣益

爲促進我國高等教育健全發展並提升教育品質，獲五年500億計畫第一梯次補助之12校所組成的「邁向頂尖大學策略聯盟」，於9月5日假臺大舉辦「我國高等教育論壇：發展國際一流大學及頂尖研究中心計畫」，由主席國立臺灣大學李嗣涔校長主持，計有頂尖大學12校校長、副校長、教務長和研發長，以及立委、國內外專家學者等多人與會，針對我國高教發展、國際競爭和社會責任，提出具體建言，作爲政府高教政策實施的重要參考。

此次論壇討論四大議題：（1）我國高等教育的任務與願景，由李遠哲院士擔任引言人，黃榮村校長、劉兆漢副院長及曾志朗校長與談；（2）我國高等教育現況之SWOT分析，由徐遐生院士擔任引言人，戴曉霞院長、吳清山執行長及吳政達所長與談；（3）高等教育之發展規劃(roadmap)，由陳維昭教授引言，李嗣涔校長、吳思華校長及賴明詔校長擔任與談人；（4）大學的社會責任，由朱敬一院士引言，翁政義校長、鄭



瑞城校長及戴謙校長擔任與談人。（取材自《臺大校訊》2007年9月12日第889號3版）

傅立成教授研發智慧機器人有成 國內第一部校園導覽機器人問世

本校電機學系傅立成教授研發出國內第一個智慧型校園導覽機器人，於今年新生入學指導典禮上首度亮相，深受矚目。

據現任本校主任秘書的傅立成教授表示，有些美術館、博物館等室內公共空間已有導覽機器人，然其所開發之機器人可在戶外環境進行導覽，不僅是國內創舉，還搭載許多先進技術，可以成功執行戶外導覽的任務，如觸控式顯示幕、全球衛星定位系統、多媒體播放、與參觀者互動多，甚至可以頭部擺動和LED燈來表達機器人的情緒反應等，讓您參觀校園又多了一種選擇與樂趣。（取材自《臺大校訊》2007年9月19日第890號）

陽毅平教授發明手輪馬達 提升電動輪椅使用效能

本校機械系與身心障礙者輔具工程研究中心陽毅平教授及其研發團隊，成功研發出電動輪椅手

輪馬達，讓電動輪椅行進更為輕巧便利，造福行動不便的民眾。

傳統電動輪椅的動力系統使用高轉速馬達，由於重量和體積過大，能量耗損率偏高，陽教授遂將輪椅的手扶圈與馬達轉子合而為一，藉著手扶圈到輪軸較大的旋轉力臂，在最小電力消耗下產生最大力矩。由於此款馬達具有輕巧、高效率、高功率密度的特性，讓電動輪椅可以更有效率地使用電池能源，提升其續航力。

我國電動輪椅與電動代步車在國際市場居世界第一，占我國醫療器材出口總額24.5%，而此新型手輪馬達，將為業界與電動輪椅使用者，帶來新的選擇與商機，值得進一步開發與推廣。展示地點在臺大學身心障礙者輔具工程研究中心（思源街18號／水源校區）。有興趣的讀者歡迎洽詢陽毅平教授，電話：（02）3366-2682，E-mail：ypyang@ntu.edu.tw。（取材自《臺大校訊》2007年9月12日第889號2版）

如何創造優質社會？

Dr. Peter Herrmann 分享歐盟經驗

今年7月，人文社會高等研究院與社工系共同邀請愛爾蘭庫克大學(University College Cork, Ireland) Peter Herrmann教授擔任訪問學者，為期兩個月，期以臺灣社會為研究對象，探討社會品質與社會福利等相關課題。

8月28至29日，Peter Herrmann教授並主持「臺灣社會品質工作坊」，提供歐盟社會政策經驗與臺灣在地經驗現象的對話平台。他指出「社會品質」概念之被提出，源於以歐洲社會品質基金會(European Foundation on Social Quality, EFSQ，Peter Herrmann教授自2003年迄今擔任此基金會的資深顧問)為核心的一系列學術討論。社會品質一方面分析既存社會政策及其結果，另一方面也存



■ 可導覽校園的智慧機器人，在今年新生入學日首度亮相。（提供／學務處課外活動組）



在著批判的旨趣，嘗試發展替代性的概念。其目標在於發展適於人類居住的理想空間，包括維繫社會正義，以團結的原則為導引，強化以民主為基礎的公民社會，最終發揚人性的尊嚴。與會者均認為透過國際性的學術交流與對話，對於促進國內社會品質指標之建立，以及社會政策之制定與研究都有長足的助益。（取材自《臺大校訊》2007年9月12日第889號3版）

謝謝老師！

96年教師傑出服務、教學傑出、學術研究成果傑出獎

本校慶祝96年教師節茶會於9月28日假第1會議室舉行，會中頒獎表揚在研究、教學及服務傑出之教師，由李嗣涔校長主持頒獎儀式，生工系張文亮教授代表受獎人致詞。獎項包括教師傑出服務獎6名，臺大講座4人，學術研究成果傑出教師獎18人，教學傑出教師獎27人，優良導師獎8人，名譽教授證書6人，特聘教授榮譽獎2人，30年及40年資深優良教師獎各為20人、5人。

今年首度頒發第一屆「教師傑出服務獎」，分為「傑出社會服務獎」及「傑出校內服務獎」，前者由法律服務社、社會服務團隊及昆蟲系楊平世教授拔得頭籌，而土木系陳振川教授、生工系黃宏斌教授及電機系許博文教授則榮獲傑出校內服務獎。以下簡述獲獎者事蹟：

臺大法律服務社成立於民國68年11月，每週六下午（寒暑假除外）提供民眾免費法律諮詢服務，二十八年來從未間斷，截至民國95年，已承接2萬7千多件法律事件，且多次巡迴全臺各縣市服務，有口皆碑。而邱聯恭教授長期帶領師生團隊，熱心投入，貢獻至鉅。

由社會工作學系所組成的社會服務團隊，以「捍衛弱勢孩童與家庭福祉」自許，積極參與社

福與其相關政策，如辦理兒童保護論壇；和臺北市府社會局推動「安康社區(貧窮社區)」；95學年度經由服務課讓臺大電機系同學有共同為弱勢族群付出的機會；配合國泰人壽支援的外籍配偶家庭服務計畫；推動青少年志願服務計畫等。以助人專業知識為基礎，為弱勢族群人權發聲。

昆蟲系楊平世教授長年在協助政府推動農業發展、動植物防檢疫及生態保育、環境教育等政策，居功厥偉，如：促成我國與IUCN等國際生態保育組織之聯繫；主持「野生動物保育法施行細則」修法及「野生動物飼養管理辦法」立法；促成「農金法」、「農業金庫」通過立法及成立「農業金融局」；協助政府推動休閒農業政策；倡議校園「生態園」及國家公園、農業改良場及大學林場附設「自然教育中心」；舉辦各種蝴蝶及螢火蟲保育活動；在臺大成立「國家紅火蟻防治中心」等。

陳振川教授在擔任土木系主任期間，倡議重點發展「電腦輔助工程」與「營建工程與管理」領域，成為學術分組標準及大學發展重點；成立臺大土木文教基金會，推動公益事務及支持土木系教學研究；在課程規劃、實驗教材編印及土木館空間改善等亦著力良多。而在總務長任內，適



■臺大法律服務社義務提供法律諮詢，數十年來不變，已建立極佳口碑，深受民眾倚賴。（提供／法服社）



■ 陳振川教授在擔任臺大總務長期間，致力於建設人本校園，為臺大追求卓越發展奠基。於陳維昭校長 2005 年卸任時，全家與陳校長合影。（攝影／洪培元）

逢本校財務最困難時期，輔佐陳維昭校長暨領導總務處同仁，推動校地回收、加強經營管理、建設優質校園、更新電力系統，以及校園人本交通執行等活化校內外資源，開源節流，榮獲全國性獎勵無數，為綠色永續校園之範例，為本校追求卓越之發展建立基礎。

黃宏斌教授現任生物環境系統工程學系主任，過去在不同崗位擔任行政工作，均有創新研發，如：興建完成第二活動中心、完成本校軍訓考核制度化、推動邁向頂尖大學計畫、擬訂公立大專



■ 黃宏斌教授以其水保及生態、水利等長才，協助九二一震災後重建及其他坡地災害防治工作，貢獻良多。（提供／黃宏斌教授）

校院專任教師基本授課時數編配、義務擔任九二一震災溪頭重建顧問等。在校內服務方面，黃教授亦將其研究成果落實於各項防災或整治實務工作，特別是在坡地災害防治工作上有具體貢獻。

許博文教授為電機資訊學院第一任院長，成

功整合電機、資訊兩系相關系所，成立電機資訊學院；辦理創業講座，促進產學合作，擔任講座之校友亦回饋母校，或捐贈大樓如博理館、德田館、明達館及規劃中之人文大樓，或捐贈研究經費成立無線研究實驗室，或捐贈博士班獎學金（後改為設立矽統科技講座教授）；申請設立國內第一個 IEEE 學生分會，鼓勵研究生參與國際學術活動，並擔任首任 Counselor；鼓勵教師申請各種國際學術學會

Fellow，大幅提升電機資訊領域國際聲望；提出以一系多所方式計算教師員額及生師比，獲得教育部矽導暨專案擴增計畫教師員額等。本校竹北分部在國家生醫園區移出後，由於經費無著，推展遭遇困難，許博文教授在接任竹北分



■ 許博文教授擔任電資學院創院院長，為該學院樹立卓越之國際學術聲望，近來為竹北校區產學合作更是著力甚深。（提供／許博文教授）

部 6 人小組後，大力協助校方號召電子業界成立「竹北分部籌建委員會」，成功舉辦產學合作說明會，功不可沒。（取材自《臺大校訊》2007 年 9 月 26 日第 891 號 1 版）

好書這裏買！

❖❖ 臺大教學傑出教師的故事 I 新鮮上市 ❖❖

今年臺大選出了 27 位教學傑出教師，想知道這些老師在教學上究竟有何“能耐”讓臺大學生甘心樂意受教？請看臺大出版中心 9 月出版的《臺大教學傑出教師的故事 I》，有教學相長的理念分享，更有許多師生間動人的情誼故事。定價：新台幣 300 元，ISBN: 978-986-01-0965-8。

臺大出版中心位於圖書館左側地下 1 樓，書店營業時間為每週一至週五 08:00~17:00，購書享 8 折優惠，歡迎參觀選購。

出版中心電話：(02) 3366-3993



校級研究中心III

臺大神經生物與認知科學 研究中心

文・照片提供／嚴震東（神經生物與認知科學研究中心主任；動物研究所教授）

腦科學研究是邇來最當時得令熱門領域。三不五時報章雜誌上就會出現相關的報導，“隨心而動”、“老人痴呆症有救了”、“人腦演化”…等等引人注目的新聞不時出現。吾人可以想見在認知科學、生物醫學、電子科技及計算科學發展的不斷推動下，腦科學的影響將會無所不在。在本世紀之內，基礎生物、臨床病理與治療，及更重要的人類心智功能的了解與應用，必然會有爆發性的突破與成長。腦科學的實力將是一個現代化國家國力最重要的指標。身為臺灣首屈一指的臺灣大學在這個領域上過去不曾缺席，而近年來更是力求發展。

成立緣起與組成陣容

臺灣大學在神經科學領域早有頗為傲人的成績。在 20 世紀六、七十年代，藥理科李鎮源、張傳炯兩位院士在雨傘節蛇毒中分離出 α -bungarotoxin，分析其功能，將臺灣的蛇毒及突觸傳遞研究打入國際，而生理科彭明聰院士在神經內分泌方面的研究、臺大心理系在漢語認知探討方面也有先導性的貢獻。但是最近一、二十餘年，雖然許多臺大老師仍是孜孜不

倦地在默默努力，但是一直缺乏一個整合的力量。有鑑於此，三年多以前，幾位一些醫學院、理學院及生命科學院的老師就開始發動草根性的整合活動，在陳維昭前校長任內時，訂定了中心之設置辦法。2005 年 10 月 8 日在李嗣涔校長大力支持下，「臺灣大學神經生物與認知科學研究中心」正式成立。第一任中心主任由動物所教授嚴震東擔任。

神經生物與認知科學研究中心的首要任務是整合本校神經生物與認知科學相關之研究。我們的



李教授在訪問中介紹蛇毒研究的過程

■ 李鎮源教授的蛇毒研究帶領臺灣進入國際學術舞台（取材自《科學月刊》）。

第一步就是先了解臺大相關領域的現況。經由主動調查與資料收集，我們發現臺大的利基是我們有 100 多位老師及醫師正在從事神經生物、臨床醫學或認知科學的研究，各個子領域均有完整而全面性的分布。並且許多基礎科學（如物理、化學、數學）及工程（如電機、資訊、生物機電、醫學工程）領域方面的同仁對腦科學也有極大的興趣。不到一年我們已經網羅了 70 餘位積極參與中心活動的成員。這些老師的基本資料及研究興趣可以在我們中心的網頁：<http://neuroscience.ntu.edu.tw/default1.htm> 上查到。

入列臺大五大研究中心

非常幸運地在中心成立後不久，即 2006 年初，教育部公布了「發展國際一流大學計畫」。本中心也受到臺大的重視，而被列為本校五大研究中心之一，給予強力的支持。利用這項支持，中心正積極搭建整合的平台，服務提供全校師生。這個平台分三個部分：核心實驗室、校內外及國際交流、教學與訓練。

在發展核心實驗室方面，中心在 2006 年起的兩年計畫中獲得三項重要建設的經費。「動物正子掃描儀」在醫院核子醫學部曾凱元主任規劃下已經完工，即將啟用。該儀器與核醫部原有「人類正子掃描儀」及「迴旋加速器（cyclotron）」配合，將是研究腦部代謝、化學變化及新藥發展的利器。第二項是由電機系陳志宏教授規劃購買「7T 動物核磁共振儀」，已在 2007 年 7 月中與國外製造廠商正式簽約，預計將在一年內裝設於電機館。該儀器配合本校現有之兩部「3 T 人類核磁共振儀」，將對同仁以非侵入方法長期研究腦功能有極大的助益。第三項主要建設是在醫院動物中心設置一個小動物行為實驗室，以協助在更自然的條件下，對大小鼠作長期而精密的行為觀察與實驗，這

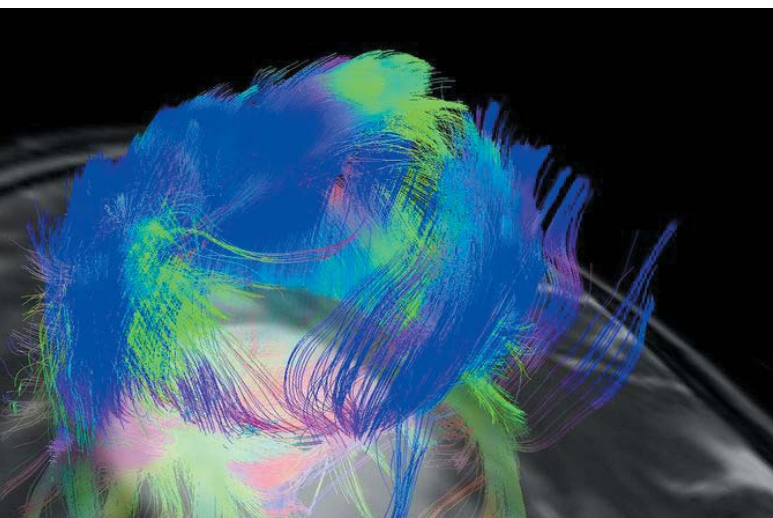
■ 李嗣涔校長與神經生物與認知科學研究中心嚴震東主任（右）一起為中心揭牌。



對後基因體時代探討其功能性運作是不可或缺的。本實驗室由藥理科符文美教授規劃，待動物中心改建完成即可將購置的儀器裝設啟用。

群策群力 科學無國界

臺大人以往常給外界「單打獨鬥」的印象，如何使眾多優秀的臺大老師找到合作的對象，形成有共同目標的團隊便是中心的主要任務之一。中心在一年多來透過積極的舉辦各式研討會、小組討論，在老師之間牽線。現已有精神分裂症研究、情緒認知研究、慢性疼痛研究等主題目標浮現，形成相當的整合基礎並向外爭取到國家型的整合計畫經費。我們的下一個目標一方面希望更多團隊能夠形成，另一方面也希望利用臺大的優勢，在已有的團隊中都能有基礎生物、認知科學、臨床醫學，甚至計算與工程科學的研究人員。我們的合作對象不僅限於臺大內部，同時我們也尋求與附近的友校以及



■本圖為今年神經科學組影像優勝獎之一。以 diffusion MRI 方法可以看見許多不同走向的神經纖維繞過病人的腦腫瘤。(提供／曾文毅教授)

中央研究院的參與。科學無國界，要達到世界水準，走向國際合作更是不可或缺。中心在一年多來在國際合作上迭有進展，不但在神經生物學方面與日本研究機構形成持續性的學術交流，也支援心理系邀請歐美認知心理重要學者來臺講習。這一工作將持續推動。


培育人才 學程跨領域

臺大之所以被認為是臺灣最好的大學，關鍵的因素就是擁有臺灣最好的學生。因而臺大也需要有與時俱進的課程與訓練，才不致辜負了一流的學生，所以教學的整合及強化，其實是臺大神經與認知科學發展最重要的一環。中心在 2006 年推出了『神經生物與認知科學學分學程』，將校園內相關課程整理成『神經生物』、『認知科學』兩個學習子領域，提供對腦科學有興趣的大學部學生一個引導，第一年就招滿了 50 個名額。中心預備在這個基礎上進一步推動『神經生物與認知科學』的博士學位學程，以期訓練出能真正結合生命科學、臨床醫學、心智科學或工程與計算

科學等方面知識的跨領域尖端人才。

中心的教學訓練除了學程外，還有寒暑假的例行訓練課程及學期中定期的訓練課程，例如我們在寒假中已辦了兩屆臺大教員及醫師的神經生物工作坊，以及暑假中長達四、五個星期的神經與認知科學相關研究生新生訓練營。此外，我們也非常重視社會教育。在企業支持下，已連續舉辦了兩屆「杜鵑花生物醫學及神經科學影像競賽」，也支持心理系與加州理工學院教授合作舉辦「臺大杜鵑花節錯覺展」，透過將科學與藝術緊密的結合，將神經與認知科學的知識普及到社會大眾。這些活動，都引起熱烈的迴響。

結語

「神經生物與認知科學研究中心」忝列臺大五大中心，雖然一切才剛起步，但卻代表著臺大人在 21 世紀整合人文與科技知識、形成跨領域研究的強烈企圖心。研究與教學的合作平台不是一蹴可及，不同領域間的磨合也需要步步為營，期待這個臺大的學術新生兒，在校園及社會賢達先進的哺育與指導下成長、茁壯。 (本專欄策畫／研究發展委員會)

臺大醫學院藥理學(科)研究所 誠徵助理教授以上教師 2 名

◆ 應徵資格：

- (1) 具有生物醫學相關之博士學位
- (2) 博士後研究二年(以應聘日期計算)或助理教授以上資歷
- (3) 具分子生物訓練經歷，有獨立研究能力、且能勝任藥理學教學

◆ 檢具資料：個人履歷、學經歷證件影本、五年內著作目錄及近三年主要代表作之影本、至少二封推薦函、未來五年教學及研究計畫書、及其他有助於瞭解申請者之資料。

◆ 截止日期：96 年 11 月 30 日(送達日期)

◆ 聯絡地址：台北市仁愛路 1 段 1 號 11 樓 臺大醫學院藥理學研究所 黃德富所長收

◆ 傳 真：886-2-23915602，8886-2-23915297

◆ E-mail：turfu@ntu.edu.tw

臺大「促進產學合作先導型研究計畫」II 期簡介

爲推動國家產業發展的機制與環境，臺大在追求研究卓越方面，以「促進產學合作先導型研究計畫」鼓勵本校教師將研究成果轉移予業界，以激勵新科技產業的誕生。通過第二期審查之計畫共 7 件，茲摘要內容如下：

【一】添加稀土元素無鉛鉛錫產品製程開發及性能驗證(Processing Development and Performance Verification for the Rare Earth Elements-Added Pb-free Solder Products)

□ 主持人：莊東漢 / 工學院材料科學與工程學系教授
□ 摘要：

因應歐盟「電子產品禁用有毒物質(ROHS)」及「電子電機產品廢棄物回收(WEEE)」指令，電子產業正全力開發傳統鉛錫合金的替代材料，目前較具潛力的無鉛鉛錫組成包括：Sn3.5Ag、Sn0.7Cu、Sn3Ag0.5Cu、Sn9Zn、Sn58Bi、Sn51In 等。最近許多文獻報導鉛錫合金添加稀土元素可以改善其潤濕性、抑制接合界面脆性介金屬化合物及提高機械性質（強度、破斷伸長率與抗潛變性），然而本實驗室首度發現含稀土無鉛鉛錫表面會形成錫鬚，而錫鬚成長可能引發接點短路，造成電子元件使用失效。

本計畫將有系統的驗證各種無鉛鉛錫合金添加不同稀土元素(Ce、La、Lu 及 La+Ce)的物理與機械性能，包括：熔點、潤濕性、高溫拉伸性質、

抗腐蝕性、接合強度及動態疲勞特性，並針對錫鬚問題，尋求其抑制方法；最後將針對含稀土無鉛鉛錫產品的製造技術，研發可以量產化的鑄錠熔煉步驟以及含稀土錫球、錫粉與錫膏製程，製造技術研究亦將涵蓋電路板鉅墊、引腳架表面處理所需的含稀土無鉛鉛錫電鍍參數（電鍍液成分與電鍍條件）。

【二】高強度摻鐿光纖雷射之研發(The Research and Development on High Intensity Yb: Fiber Laser)

□ 主持人：黃升龍 / 電資學院電機工程學系教授
□ 摘要：

雙纖衣摻鐿(ytterbium)光纖的快速發展是近年雷射及光纖領域的一大突破，尤其摻鐿雙纖衣光纖雷射光具有極佳之光轉換效率及光束品質，使得高功率的光纖雷射和高功率的光放大器成為可能，如能研發出高強度摻鐿光纖雷射技術，可實現高附加價值之微米等級精細加工技術，廣泛應用於國內已有相當基礎之平面顯示、通訊及軟性電子等產業，不僅可提升產業競爭力，並可促進光機電之整合，擴展高功率雷射之應用領域。

本計畫將與貿隆機械公司及工業技術研究院合作，開發創新之側向光柵光激發之高強度雷射技術，以研製由單模光纖產生大於 100 W 等級輸出功率之摻鐿雙纖衣光纖雷射。亦將從速率方程出



發，以波長為 975 nm 的雷射激發摻 Yb3+ 光纖雷射進行數值模擬，全面分析雷射閾值功率、雷射輸出功率、增益等重要參數與激發功率、光纖長度、腔鏡反射率、摻雜濃度等參數之間的關係，採用高濃度摻 Yb3+ 光纖與模擬所得結果比較以驗證模型。

【三】次世代 CMP 鑽石碟製程技術之開發研究 (Research and Development on the Manufacturing Process of Next Generation CMP Diamond Disk)

□ 主持人：廖運炫 / 工學院機械工程學系教授

□ 摘要：

本計畫欲開發一國內自主且合乎量產的次世代鑽石修整器製程技術，此製程的主要目的是在 PCD 鑽石碟上加工出等高的微尖錐結構。主要工作有三：（1）進行單一線徑線切割放電加工 PCD 的研究，探討其加工特性與較佳之加工參數。（2）以線切割放電加工之方式，先以粗線進行微結構雛形的粗加工，接著採用細線做精修至最後之微結構，此部分將研究細線之線切割放電加工 PCD 特性、製程之加工規劃與加工參數最佳化。（3）以具微結構之電極對 PCD 進行形雕放電加工，先以銅電極進行微結構雛形的粗加工，接著採用 PCD 電極做精修加工出構陣列。

本計畫為研究獨特之製程技術，執行本計畫除了確實配合廠商之需求，使國內具研發與製造世界最先進的 IC 製程中鑽石修整器，提高市場之占有率外，亦將使臺大有機會成為鑽石切削加工的一主要研究中心。

【四】可見光聚合之液晶型環氧樹脂牙科填補奈米複合材料 (Visible Light Curable Liquid Crystalline Epoxy Dental Restorative Nanocomposite)

□ 主持人：陳敏慧 / 醫學院臨床牙醫學研究所教授

□ 摘要：

為改善傳統壓克力系牙科填補複合樹脂機械強度不足，以及高聚合收縮度的缺點，並且提升其美學性質，本計畫使用高性能液晶型環氧樹脂、陽離子型光起始劑、共起始劑和光敏感劑作有機基質，並混合經矽烷偶合劑，進行表面改質的奈米粒子，製作可見光聚合之液晶型環氧樹脂牙科填補奈米複合材料。

液晶分子的硬桿結構可提供有機基質優異的機械強度及穩定的熱性質；環氧樹脂聚合過程中的開環反應可減少聚合收縮度；陽離子型光起始劑、共起始劑以及光敏感劑可使環氧樹脂在接受可見光照射後固化，避免傳統使用紫外光會傷害口腔組織；共起始劑則能加速縮短樹脂固化時間；而矽烷偶合劑可改善填料與高分子基質之間的相容性。

奈米粒子其巨大的表面可有效提升複合材料的機械性質，其極微小之粒徑能使複合材料具有可調整之透明度，並且降低光線散射的效果，使複合材料具有優異的光澤度以及光澤持久度，因此以奈米粒子製備之填補樹脂將具有更優的美學性質。

【五】心臟血管疾病所使用之醫學影像分析軟體開發 (Development of Medical Imaging Analysis Software for Cardiovascular Disease)

□ 主持人：王兆麟 / 工學院醫學工程學研究所教授

□ 摘要：

據衛生署的資料顯示，國人心血管疾病的總死亡人數，已超過癌症患者的死亡人數，因此心血管疾病的診斷與治療，是維護國人健康刻不容緩的工作。電腦斷層影像是目前診斷與治療心血管疾病的重要工具，具有低侵入性、高解析度的優勢，但其產生的資料過於龐大，建構三維影像十分耗時，而且在影像軟體的取得上，需要昂貴的

授權金，並且必須配合特殊硬體設備的使用，才能達到臨床應用的即時性要求。

爲了改善這些缺點，本計畫以本實驗室已發展成熟的神農醫學影像平台爲基礎，發展可在筆記型電腦上使用的心血管疾病影像分析軟體，作爲診斷小兒先天性心臟病以及血管鈣化評估的輔助工具。此三維影像分析軟體的操作流程頗具直覺性，可協助三維影像技術在醫院的普及化，讓醫師在個人的筆記型電腦上即能使用。

【六】建置慣性式平坦儀校正制度與認證中心 (Establish the Calibration System and Verification Center for Inertial Profiler)

□ 主持人：周家蓓 / 工學院土木工程學系教授

□ 摘要：

目前國際上慣用之道路平坦度檢測方式，多採速度快、準確性高之慣性式平坦儀進行，可蒐集大規模路網之施測資料，用以評估道面之使用狀況並納入鋪面管理系統之中。但國內相關管理單位對於鋪面施工平坦度之要求卻仍停留在傳統之觀念，對檢測儀器、指標定義及相關程序皆鮮少更新，無法真實反應道路品質與用路人之感受，而對於慣性式平坦儀之使用則因缺乏公正之認證制度，難以推行。

本研究將依循經濟部標準檢驗局「以慣性剖面儀量測鋪面縱向剖面試驗法」中詳述之設備精密度與偏差要求，建構完整之慣性式平坦儀設備認證流程與施行方式，配合中華民國實驗室認證體系(CNLA)之實驗室認證流程，策畫國內首座「道路平坦度檢驗制度與認證中心」之設立，進行慣性式平坦儀設備及操作人員之認證評估。

除策畫認證中心之設立外，亦將研發使用車輛疲勞耐久測試儀器設備，進行實驗室內之路況重現模擬，可改善目前道路實測路徑不一且路況固定之缺點，並可更完整地評估檢測設備之成效。

本研究之成果可建置相當完善之慣性式平坦儀認證及校正程序，俾使國內平坦度驗收制度得以更新。

最後將統整測試結果與校正相關事項，建立回饋慣性式平坦儀製造之機制，使國內所生產之設備經由此測試技術評估後，將所得之結果明確地回饋至生產過程中，以提升其精密度並降低偏差量。

【七】多參數生物分子檢測原型系統研發 (Prototype Development of Multi-analyte Biomarkers System)

□ 主持人：李世光 / 工學院應用力學研究所教授

王安邦 / 工學院應用力學研究所教授


林啟萬 / 醫學院醫學工程學研究所教授

林世明 / 醫學院光電生物醫學研究中心教授

吳文中 / 工學院工程科學及海洋工程學系教授

□ 摘要：

「表面電漿共振法」(Surface Plasmon Resonance, SPR)因具有不需標定與高靈敏度等優點，故極適合於個人化快速檢測技術(Point Of Care Testing, POCT)之應用開發。本研究團隊針對提升SPR靈敏度之要求，已研發出針對SPR感測晶片應用之多層介電薄膜設計方法（已獲得國內及美國專利）、各種SPR感測技術，並開發出多種生物晶片感測系統。

爲了將這些高度創新之感測技術成功應用於疾病的檢測與診斷應用，本計畫將與臺灣百奧公司合作，研發一針對藥物臨床使用時所需之即時診斷分析原型系統，以應用於第一線之醫療院所，提供快速與靈敏之服務，協助醫師進行藥物使用狀況的快速分析。在此原型系統中我們將結合有機發光材料設計之SPR感測模組與微流體系統，進行微量血液樣本之輸送、過濾與分離，利用表面電漿共振法不需標定與高靈敏度之優點，研發單一步驟之快速定量檢測系統。資料提供／研究發展委員會；整理／本刊編輯部）



母校成功延攬國際知名構造地質學家

——美國科學院院士 Professor John Suppe 來校服務

文・照片提供／理學院

John Suppe，這名字對於非地球科學領域的人來說，或許相當陌生。但乎所有學過地質學的學生，一定會告訴你：他就是鼎鼎大名提出「推土機模型」的構造地質大師，因為他的著作《構造地質學原理》(Principles of Structural Geology)幾乎是全世界地質科學系必選的教科書。今年，這位著作等身的構造地質大師已於8月選擇臺大成為他學術生涯的第二個家，受邀前來母校擔任特聘研究講座，創造他學術第二高峰。在此之前，他在美國普林斯頓大學地球科學系任職長達三十餘年，選擇臺大作為研究生涯的下一站，並非偶然。臺灣位於兩板塊（菲律賓海板塊與歐亞板塊）的交界帶，地震與斷層運動十分劇烈，這個地質環境使臺灣成為世界上研究活動構造最好的場所。早在八〇年代初期，臺灣特殊的地質環境就已經吸引了 Professor John Suppe 二度來臺，分別於1978與1981年在臺大擔任訪問學者。已故的臺大地質系畢慶昌教授在當時為他起了個中國味十足的中文名字『蘇強』。強為其名，而蘇則取其姓氏的第一個音節發音。John Suppe 十分喜歡這個中文名字，也就一直沿用至今。臺灣特殊的地質環境與深厚的友誼，已為他日後決定長駐臺大、深耕臺



■Dr. John Suppe 與臺灣及臺大淵源深厚，今年他回到第二故鄉臺灣，並以臺大作為他學術的第二個家。

灣的生涯規劃留下了伏筆。

臺灣地質激盪「推土機模型」

蘇強教授出生在加州洛杉磯，從小就喜歡戶外活動，特別是登山。需要常跑野外的地質系自然吸引他的目光，因此他大學時代就以地質學為主修，1965年畢業於加州大學河濱分校。大學期間，結識了他的妻子 Barbara，畢業後即共結連理。懷著對科學的熱情，很快地在四年後（1969）取得耶魯大學博士學位。之後，蘇強於

加州大學洛杉磯分校做了兩年的博士後研究，然後獲聘任教於普林斯頓大學地質與地球物理學系迄今。蘇強教授於1991至1994年間擔任該系系主任，並從1988年起獲聘為普林斯頓大學著名的Blair Chair Professor。他的研究生涯中，除了多次造訪臺灣外，也在加州理工學院、西班牙巴塞隆納大學、中國南京大學、德國慕尼黑大學擔任過訪問學者。

蘇強教授畢生致力於上部地殼（約地表至十幾公里的深度範圍）變形機制的研究，希望藉由野外觀察、震測與鑽井資料對地下構造有良好的控制，了解這些構造在地形發展的長時間尺度與地震破裂的短時間尺度下是如何發育形成。其中，又特別著重在「前陸褶皺逆衝帶」(foreland fold and thrust belt)的研究。簡單來說，當兩板塊隱沒乃至碰撞的過程中，會在交界處產生一系列的地體構造，如火山島弧、增積岩體、逆衝褶皺帶與前陸盆地。對應到臺灣、蘭嶼綠島及已上陸的海岸山脈為「火山島弧」，中央山脈、西部麓山帶、西部海岸平原與其向西延伸的臺灣海峽範圍分屬「增積岩體」、「褶皺逆衝帶」與「前陸盆地」。顧名思義，褶皺逆衝帶發育了許多的褶皺與逆衝斷層，而啓動九二一集集地震的車籠埔斷層正是座落在這種地體構造上。蘇強教授藉由在臺灣的構造地質研究提出『薄皮構造理論』，也就是俗稱的『推土機模型』理論。蘇強教授與他在普林斯頓的研究夥伴 Tony Dahlen（同時也是著名的地震學者，亦為美國科學院院士）於1983年首度利用力學及運動學的模式，解釋逆衝褶皺帶與增積岩體的變形行為，將造山運動的研究推向量化的範疇。他們認為此類的運動機制好比推土機推土，並以臺灣為例：密度較大的海岸山脈可視為推土機，位在大陸邊緣密度較小的沉積物及大陸地殼則是土堆，而菲律賓海板塊以一定的速度向歐亞板塊運動則是推土機的動力來源。當

推土機向前推動時，必須滿足滑動面方向摩擦力、重力與正應力三種力量的平衡，並假設物質遵守莫爾庫倫破裂(Mohr-Coulomb failure criterion)的行為準則。此時，土堆的形貌會近似一個楔形體，其前端與底部具有強烈變形。其底部在穩定滑動的過程中，為使楔形體的角度維持一定，當土堆越堆越高（即山脈高度增高），楔形體的寬度（即褶皺逆衝帶的範圍）也必須愈益增加。這理論成功利用臺灣地質為例，解釋為何在較遠離板塊邊界的區域仍有許多斷層與褶皺的發育，更闡釋碰撞造山作用下斷層與褶皺三者之間的關係。進一步說明，他們認為地表下幾公里至十幾公里深處存在一角度相對較為平緩的「斷層滑脫面(decollement)」，地表所觀察到的斷層面都會向下連接到此滑脫面，並在高孔隙水壓的作用下使此滑脫面容易錯動；因此，幾乎所有的變形行為都發生於此滑脫面之上。

此理論將臺灣造山運動推介給國際地球科學界，並廣泛應用於美洲安地斯山、中國天山等世界著名的造山帶，並衍伸出許多的相關研究，如配合斷層崖或褶皺崖的定年結果，探討現今所見的大尺度構造是如何由無數次地震活動之形變累積而成。此外，若沈積作用伴隨斷層活動，則受到褶皺撓曲的沈積層將是生成石油的最佳環境。了解斷層的形貌和其滑移的速率，對石油探勘方面也有相當的貢獻。這些創新卓越的研究為蘇強教授贏得兩次（1986、1996）「美國地質協會構造地質與大地構造領域最佳文章獎」殊榮，奠定了他崇高的學術地位。

投注地震災害研究胸懷人民

不僅如此，他也將部分的心力投注於與人類生活息息相關的地震災害評估，尤其是他所生長的加州地區。加州聖安德魯斯斷層(San Andreas



Fault)是世界上最著名的平移斷層，此斷層滑移以水平方向為主。理論上，斷層的走向應與此地區最大主應力的方向夾45度角，然而現地測量結果卻發現與理論預測大不相同：最大主應力方向竟與斷層走向垂直。這暗示聖安德魯斯斷層本身的斷層強度非常弱，只要外在的應力分布有些微改變，便能引發聖安德魯斯斷層的錯動。這項觀察在當時引發軒然大波，也促使蘇強教授投入地震災害與地震預測的研究。當然，他的觸角不只侷限在腳踏的地球上，蘇強教授也將此一構造模式成

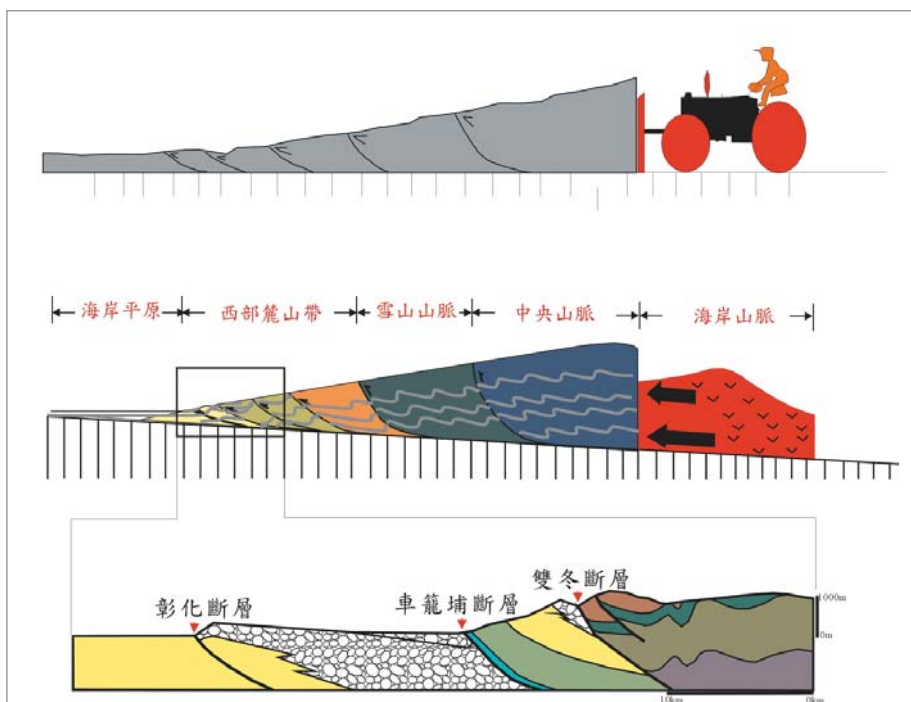
功運用於金星研究計畫上。蘇強教授利用美國太空總署麥哲倫計畫(Magellan mission)取得的金星地表合成孔徑雷達遙測影像，計算金星表面隕石坑密度的分布，以估計金星上裂谷與火山的年齡。

地球科學一代宗師著作等身

由於蘇強教授豐富且重要的貢獻，許多榮譽也隨之而來：美國國家科學院院士、美國太空總署麥哲倫計畫的特聘研究員，以及表彰耶魯大學校

友在學術方面有卓越貢獻的獎章(Wilbur Lucius Cross Medal)與象徵學術上終生成就的漢堡德研究獎(Humboldt Research Award)。這些名望對發表過百餘篇重要學術論著與近十本專書著作的他而言，絕對是實至名歸的肯定。然而，錦上添花的喝采並沒有減緩他在學術上的步履。他眼中依舊閃爍著對科學高度熱忱的光芒，並且走的飛快；而我們依然只能望著他的背影，讚賞他提出的理論不斷地被成功驗證。若問誰是當今地球科學界的一代宗師，蘇強教授當之無愧！

臺大師生深感榮幸，獲得蘇強教授肯首來校服務，吸引更多人才，培育下一代菁英，協助臺大成為活動構造與地震地質的研究重鎮，邁向國際頂尖。本文策畫／大氣學系郭鴻基教授)



什麼是「推土機模式」？

關於 John Suppe 教授所提出之造山運動及斷層的「推土機模式」，以臺灣為例，海岸山脈是推土機，大陸邊緣的沉積物及大陸地殼則是土堆，菲律賓與歐亞板塊聚合的力量提供了推土機的動力來源。當推土機向前推動，土堆的形狀像楔形體，底部會沿著一個斷層滑脫面滑動，並產生許多斷層延伸至地表。在造山運動的過程當中，楔形體的角度維持一定，當土堆越堆越高（即山脈高度增加），楔形體的寬度（即褶皺逆衝帶的範圍）也會增加。這樣的造山運動模式使得臺灣產生許多斷層與褶皺，九二一大地震活動的車籠埔斷層即是造山帶前緣一系列的斷層之一。（原圖／Dr. John Suppe；修圖及解說／地質學系劉聰桂教授）



憶傅故校長斯年先生行誼

——閱讀第34期「傳園」一文後有感

文／易 任（農業工程學系退休名譽教授）

本人係臺灣大學農業工程學系（已於數年前更名爲生物環境系統工程學系）於民國84學年度（1995）退休之名譽教授，由系務會議通過，而由當時之陳維昭校長發給名譽教授證書。當時教授退休可延至70歲，故迄今退休已屆十二年，已是80餘歲之老翁了，時光催人，韶光易逝，不禁令人感慨系之。由於子女在臺完成學業後，均已來美任教或任職，在臺已無親人，無奈退休後即來美定居，倏忽已逾十載。然每年因公或私人事務仍需返臺處理暫住，其間於2004年9月返臺時，無意間在圖書館看到諸位惠編之《臺大校友雙月刊》，於2004年7月1日出版第34期，翻閱後感到內容詳實豐富，久久未能釋手，直至閱讀完畢。然而其中有一篇有關傅故校長斯年之文章，係蔡淑婷小姐所撰寫，標題爲〈傳園——臺大校園自然資源、建築景觀，與文人風範之薈萃〉，文圖並茂，閱後尤爲欽佩，並引起了我對傅故校長之追憶及其人格之自然偉大，誠如蔡小姐所述，傅校長任職臺大校長僅一年十一個月，而於55歲英年早逝，但對臺大及臺灣高等教育樹立了良好風範，貢獻良多，功不可沒。

所謂傳園即傅故校長之墓園，墓園之設計與監造，係一位李姓的名建築師所爲，當時似任職臺

大工務組組長職。任在墓園完成後前往憑弔時，曾與之不期而遇，面談片刻，撫今思昔，前後已逾五十五載。未久校園中之傳鐘亦在工務組尹工程師之繪圖設計下完成。尹先生係上海交大畢業，由於他常到溫州街單身宿舍走動，有時並在餐廳用餐，時相過從，故曾看到他繪製之傳鐘藍圖。爲對傅故校長之尊重與懷念，乃就以下諸情節陳述之：

一、為內人自香港來臺作保證

我是在一個偶然之機遇中到臺大農業工程學系擔任助教，而當時之系主任爲留學日本之金城教授，而發聘書之校長則爲莊長恭先生，莊校長任職未久即返回大陸，繼由傅校長接任，而後我的助教聘書，則是民國38年8月改由傅校長發給的。當時國民政府已遷來臺灣，陳誠被任命爲臺灣省政府主席，並聘請傅斯年先生爲臺大校長。當時國共內戰方殷，大陸大部分省份已淪陷，局勢亦不穩定，不久韓戰即爆發，我的太太陳女士輾轉從家鄉到了香港，再自港來臺相聚，在港暫居於大學同學何先生（經濟系畢業）夫婦家中。由於國府遷臺後宣布戒嚴令，其中一項爲出入境均嚴格限制，太太自香港來臺之希望渺茫。百般無奈之際，想起了求助傅校



長作保證人，我微為助教，而校長乃是一校之大家長，結果我第一次冒昧面請傅校長，竟得到傅校長的慨然允諾。此後不到半年時間，經當局調查後，太太乃順利到臺相聚，令任銘感五內，無時或忘。

二、對臺大教職員工及學生之愛護：大刀闊斧改革臺大之陋習及建立臺大教員之聘任制度

國府遷臺後，尚有局部之內戰，時有以匪諜或特務的罪名逮捕人。警備總部曾夜裡到臺大校園來抓人，教職員工及學生人人自危，此事並未預知校方或校長，引起傅校長之不滿，提出抗議，並保出了不少無辜之學生及教職員工，由此可見傅校長對教職員工及學生之愛護。

傅校長對臺大之改革，都是大刀闊斧，所以得罪不少人。如當時臺大醫院的不良現象，一一取締，如：一人住院，全家人居於醫院走道；院內醫護人員、工友仍穿木屐，呱達之聲，不絕於耳，讓病人難以入睡。又如省政府農林廳擬將日本帝大時期經營之溪頭實驗林收回農林廳管理，亦為傅校長所婉拒，而於臺大森林系成立了臺大實驗林管理處。

又對於臺大教員聘任制度之改革，貢獻亦多。莊校長任內教授聘請期限長短不一，有終身聘任者、十數年聘任者、兩年一聘、一年一聘者。傅校長到任後均改為一年一聘，續聘一年後，到第三年再聘，則為兩年一聘，此後均為兩年一聘，以迄退休。為臺灣目前各大學聘任制度樹立了良好典範，當然也因此得罪了不少同仁。

三、中央電視台 CCTV4「探索與發現」節目播映之李莊傳奇

抗戰時期，國府遷往四川重慶，而中央研究院及同濟大學與醫學院，均遷往四川宜賓附近之小村莊，名叫李莊。從國外寄來的信件只寫中國李

莊及收件單位或人士即可收到，令中外人士好奇。察其原因乃當時之中央研究院及同濟大學與醫學院均在李莊，而中研院之總幹事即為傅校長，當時並兼任中研院歷史語言研究所所長及國府參政員。抗戰時期到李莊訪問之國際名人，有美國之費正清、名記者斯諾及其夫人海倫等，由於同濟大學之關係，亦有不少德國名人經常往訪（傅校長早期留學德國專攻數學，後轉為文史）。一個李莊居民不到三千人，而有如此大之名聲，中外知曉，可見一般。傅校長任職臺大校長後，其所屬之歷史語言研究所全體同仁，均追隨傅校長轉職臺大，因而壯大了臺大文學院文史相關學系，培育不少傑出人才。當時之文學院院長為沈剛伯教授，文史相關學系之教授如李濟、勞幹、董作賓、李孝先等均來自中央研究院之歷史語言研究所，貢獻亦多。

四、傅校長與胡適之先生之交誼

抗戰時期，胡適之先生擔任駐美大使，戰爭結束後，國府發布由胡先生擔任北大校長，在新任



■ 傅斯年校長邀請胡適博士來臺大演講，圖為胡適出席1949年3月24日臺大歷史學會大會。（提供／路統信）

大使未到職前，胡先生暫留美國等待辦理交接。當時乃請傅校長代理北大校長。胡先生將其任內未用罄之餘款數十萬元美金交還國庫，而傳為佳話。胡先生返國接任北大校長後，國共內戰伊始，平津一帶告急，國府乃派專機將北大校長胡適、清大校長梅貽琦等人接來臺灣，南開大學校長張伯苓不願來臺，遂留在天津。

胡適先生來臺未久，傅校長請其到臺大演講，因當時無適合之大禮堂可用，乃在校內操場搭了高台，請胡先生在高台上演講。記得胡先生上台後第一句話是：「這樣在台上，真是有些高高在上的感覺，很不好意思。」引起台下聽眾哈哈大笑。接著他說講題是「大膽的假設，小心的求證」，他舉《紅樓夢》情節為例，推斷作者可能為當時的滿清政府做特務工作，並舉出例證，見解精闢，贏得不少掌聲。之後不久，胡先生為國民政府聘請為南港中央研究院院長。

五、於省參會被質詢的情節之一

臺灣省參議會，簡稱省參會，會址在臺北市南海路。其右後側為南昌街，與原農業復興委員會對面鄰近，似為一日式建築之會議廳。依據報載，當時有數位知名之參議員（如楊肇嘉、郭國基等）質詢傅校長，其一是臺大將美國贈送的圖書、儀器、設備、重機械等轉送其他單位，有討好及謀利之嫌。質詢語氣尖刻，又非事實，令傅校長感到氣憤。他在答覆過程中表示這些圖書、儀器等並非贈送給臺大，而是美國在二次大戰後之剩餘物資，以船運贈送給落後國家，中國各大學也在贈送之列，如北大、清華、南開、唐山交大、上海交大等校。當時國共內戰，北方港口多已淪陷，船隻無法靠岸，因此大都南下轉往上海，但港口實在壅塞，無法交貨，在臺國府乃下令轉運至臺灣的基隆、高雄兩港，部分交與臺大及其他有關單位。其中，當時



■ 傅斯年校長勉臺大人要以服務全人類為志向，成為臺大世代相承之精神。圖為臺大大學廣場，攝於1959年。（提供／凌德麟）

之金門防衛司令部（簡稱金防部）將美國贈送之一部大發電機轉給金防部使用即為一例，又臺大倉庫中尚有贈送上述各大學之字樣。當時陳誠主席電詢傅校長是否需要此等儀器、設備時，傅校長慨然允諾接受，並騰出倉庫接納上述設備，後傳出有監管倉庫人員不法盜賣等事，由於是監守自盜，被判無期徒刑，為其中之插曲。就在傅校長答詢上述之不實質詢時，突覺身體不適，終至腦溢血不治逝世。當時臺大學生聞訊，皆感悲憤，不約而同含淚大批湧到省參會，聲援傅校長，並要求有關當局懲



罰質詢不實之參議員。

六、學者風範 高山仰止


有關傅校長營救四六事件之臺大學生，是民國38年（1949）之事，登在美國《世界日報》之B10版（2006年3月31日），又於2007年3月3日B8版刊載之〈臺大憶往〉（由嵇義述先生[現居美國北加州庫布蒂諾市]所撰寫）。嵇先生係臺大電機系之早期畢業生，爰其先誼父大人牟潤孫教授的鼓勵，考入臺大。牟教授說臺大的學風很好，可以自由聽課，他在臺大教書的時候，傅孟真校長（傅校長又字孟真）還常來聽他講課。傅校長效法北大校長蔡子民（又名元培）先生，用人不講門派，而以著述與教學考覈教授，牟教授受到傅校長之賞識，這使嵇先生學到了「治學當如君子儒」的感受等語。

傅校長任內選的國文課本是《孟子》與《史記》，這是傅校長和多位文學院教授慎重討論後所決定的。《孟子》一書是儒家經典，句句治國宏觀，而太史公馬遷的《史記》不但是正史的鼻祖，在文學上更有崇高的價值。由此印證傅校長之用心。

傅校長雖已逝世半個多世紀，然其精神及人格之偉大，仍然令後輩學人及年輕人念念不忘。

欲言未盡，最後附贈當年退休後，再訪問臺大時有感而作詩一首，表示對臺大之無限懷念。

八十老翁臺大行，
師生才俊高樓聳，
* 景物依舊韶光逝，
亦喜亦悲總關情。

註：*此處景物係指臺大之校門、傳園、椰林大道，一、二、三、四及五號館，還有傳鐘等。文章初稿完成於2004年秋，2007年5月增修。因視力逐漸衰退，可能錯字亦多，拖延多時，逾兩年餘，甚感歉疚，並承蒙編輯部林秀美小姐改正、繕打，為爭取時效並曾多次通國際長途電話校改，特此致謝。）

◆ 臺灣大學雲林分部 10月19日揭牌

10月19日，臺大醫院雲林分院虎尾院區正式啟用，該院區將提供醫學中心級的服務，重症民眾不必再長途跋涉看病。而本校雲林分部也在同一天揭牌，農經碩士在職專班已於9月開課，醫學院、工學院等學分班也將隨後進駐，對雲林乃至中部縣市的教育發展將有很大助益。

雲林分院虎尾院區第一期大樓位於雲林分部校區，為腫瘤醫學中心，並將設置器官移植中心，與斗六院區的心臟血管中心、肝膽醫學中心及急重症醫學中心功能互補。除提供醫療服務外，雲林分部也配合政府進行我國老人照護示範模式規劃，設置「農業生技發展及健康生活教育園區」，由醫學院陳慶餘教授擔任主持人，並與縣衛生局暨社會局合作「長青健康照護體系之模式建構專案計畫」等，以及推動各項教育訓練，包括：社區健康服務推展計畫、獨居老人健康評估、社區健康調查、社區醫學教學訓練，以及「醫療管理科學」碩士學分班、「農業經濟與環境資源管理」碩士在職專班等。

本校雲林分部籌備小組於89年10月27日成立，由醫學院謝博生教授擔任召集人，今年9月功成身退，由楊洋池院長接任。由於竹北分部產學合作策略聯盟極為成功，李嗣涇校長表示將循竹北模式，加速雲林分部的規劃建設。（提供／學校分部總辦事處）

2007 校慶預告

本校訂於11月15日上午9時假臺大小巨蛋舉行校慶大會，會後並有茶敘，歡迎校友蒞臨同慶。

藝文快遞

◆創作社示範講座

11/7(三) 13:00-14:30 王孟超《劇場空間魔法師——抽象到具象》一活大禮堂

11/8(四) 15:30-17:00 劉亮佐《我的角色扮演——從文本到舞台到人生》視聽小劇場

◆聲動劇場示範講座

12/11(二) 15:30-17:00 謝韻雅《吟唱的身體——聲音肢體劇場》視聽小劇場

12/13(四) 15:30-17:00 謝韻雅+Scott Prairie《探看聲之動音樂劇場的多元跨界》視聽小劇場

◆藝文活動推展工作室網址：<http://homepage.ntu.edu.tw/~ntuartpro/main.htm>

懷念傅斯年校長

徐商祥

當時臺灣只有一所大學——臺大，其他的學校都未成立大學。日本的警察平時很威風，隨時鞭打男女百姓，只有怕兩種人，就是大學生及軍人。我的媽媽帶著四個小孩子，守寡多年，爲了我們的教育費盡心血。光復後，我經臺大醫學院院長杜聰明先生介紹到臺大校長公館工作，晚上去夜校讀書，正好是傅斯年校長的前任莊長恭校長任內。

臨危受命 臺大就任

莊校長是一位很好的學者，可是民國 37 年是大陸快要撤退來臺的時候，很多流亡學生，甚至軍部將官等也陸續而來。

有一天有位穿制服的將官來訪問，校長不想見他，我只好回他：「校長不在家。」他卻大聲說：「我派兵把你們圍起來，看你在不在家！」校長苦惱了幾天，終於決定要回大陸向總統報告，有一天到機場，卻被不知從何得知消息趕來的許多學生懇求說：「校長您不能走，我們需要你！」可是校長決意要回去大陸請命，有一天先放出消息說他要去陽明山，實際託隔壁的杜院長代理校務，自己到基隆坐船走了。

蔣總統聽了莊校長的報告後，任命傅斯年爲校長，因爲他公平正義有擔當。當年宋子文當行政院長時，大陸經濟惡化，傅斯年能挺胸出來在大公報上罵宋：「你的轎車在上海市街上經過時，

有沒有想到，就在這條路上有多少人因你的經濟失策而餓死？」宋子文終究改變不了輿論，也就下台了，當然會找他算帳。後來總統召見他，責問說：「你相不相信我？」傅校長回答：「總統我是相信的，可是要我說因爲相信您而要相信您用的所有的人，殺了我，我也不敢。」後來他還是順從好友相勸，帶家人出國了。

民國 38 年（1949），傅斯年奉了新的任命，從美國趕回臺灣，但是他在還沒到臺大就先去見省主席陳誠，爲臺大的發展爭取當時最需要的儀器設備等費用。他在臺第一個會見的臺大教授是文學院院長沈剛伯教授，沈院長趕去校長公館時，正好臺大事務長楊先生去機場接回傅校長，剛繞了公館內部走到客廳。兩人頗感久別重逢，意外而高興。

不久羅家倫先生也來了，他很風趣，一見面就伸手向傅太太，似乎要握手，可是他卻是要親吻。傅太太嚇一跳，趕快扔開手，將手縮回。傅校長卻口刁煙斗，哈哈大笑，才進入客廳，兩人談笑自如。他們是五四運動時的好友、同志，看他們在一起真愉快。兩年後，傅校長在立法院開會時，因爲高血壓發作，在會場逝世時，羅家倫是第一個趕來，當著病床上呼叫「老傅，老傅…」，淒慘的聲音至今還迴繞在腦海裡。

行事分明 嫉惡如仇



校長在臺的兩年生活充滿了愛年輕人的心。日夜為怎樣安排學生的生活，使他們如何能夠潛心向上、發揮才能而憂心。為建立、改進物理、化學、電機等各系所需的人才、設備，投下了很大的心力。尤其是為了掃除當時流行的惡習“代課”、“跑單幫”等，大力整頓，趕走一些自以

為有背景、敢放膽的人，為此也得罪了不少的人。

但他也全力推薦了許多大陸上很好的教授，如：錢思亮、毛子水、林霖、張果為、王思復教授等，陸續投入臺大。一起救臺大，將其從日治時代的殖民教育中帶出來，引導走向有擔當的民主教育。他自己也奮勇地以身作則，加快了臺灣教育的正常發展。

雖然不是教師，但也值得一提的是他的隨身秘書那廉君先生，那先生不但上下班隨時在他身邊，下班後也住在公館內，校長一有需要，他能馬上帶著紙筆，又快又利落地整理出一篇好文件，盡了校長左右手的功能。

校長最痛恨做違法事的人，任何人都一樣。有位楊主任因做事利落，初期頗得校長信任重用，可是後來利用權柄買通校警隊長，將新購到的設備賣給商人謀利。有一天被校長親自查出，馬上召見兩人，並加派市警及私服等駐守身邊及公館。最後兩人都被判死刑。

關於作者

作者父親徐永壽博士畢業於臺大醫學院（1918年第17屆臺灣總督府醫學校畢業），赴日求學於東京帝大，取得醫學博士學位返臺前突然過世。作者年幼失怙，由母親獨力撫養。但返臺後數年，母親也過世。之後由父親昔日好友，當時臺大醫學院院長杜聰明博士引介，在臺大校長公館做事。工作期間，適逢傅斯年來臺，擔任臺大校長。作者畢業於中原大學物理系，獲美國波士頓大學物理碩士學位，後來又取得美國米蘇里大學核工碩士學位，以及日本京都大學材料科學博士學位。任教於清華大學核子工程研究所（現改為工程與系統科學系，簡稱工科系或ESS），現已退休。



■ 作者攝於當時的校長公館前。

愛護學生 半夜救人

有一天半夜，他接到電話說工學院的學生在宿舍自殺，他馬上叫我陪他一起趕去臺大宿舍，並緊急交代醫生急救，終於救回了這名青年。恢復健康後，這位學生來謝校長，聊了一小時。傅太太也特別進來客廳，幫校長鼓勵這位死裡逃生的青年。待他走後，還微笑著對身邊的女傭人龍嫂和我說，「好帥的青年人呀！」可是校長確實也遭遇到許多頭痛的事情。因為當時社會環境很特殊，青年不像今天有很多的娛樂。生活單純、課餘多喜歡唱歌，正好末秧歌風行起來，引起軍方、情報單位注意。許多學生就糊裡糊塗被抓去關，有些家長愛子心切又苦於無法探望，只好託校長設法送衣服及藥品等，希望兒女保持身體健康，校長雖左右為難，終究也設法幫了忙，安慰

了父母。

傅太太也是臺大的外語教授，有時也會帶同學回家在客廳裡。大家坐下來用英語對白，作為實用的外語訓練。大客廳裡，有很多書架，都放著許多中外名著，甚至古代線裝書。臺大教授如毛子水、林霖教授等是座上常客。不管校長有沒有在家，他們都來去自如，喜歡在校長家看書。後來，胡適之先生來台，住在傅校長家，就是在客廳給人寫墨寶。也給我寫了一幅「要怎麼收穫，先那麼栽」，還有一幅伏爾泰的詩。兩付墨寶，至今我仍保存著。

下棋抽煙 好客愛書

早上起床就喜歡唱京戲，高聲站在面對內院的走廊上唱。晚上喜歡看書或下棋，司機楊先生是高手，兩人會神下子，我常在旁邊看，看了多次就有點心得，偶而會提醒他，有時興趣來而沒對手，也會叫我陪他下兩盤。

校長不喜歡喝酒，也不能喝，但抽煙。來臺初期沒有煙草，只好撕開新樂園充數。

校長也很喜歡上街逛書店，買舊書。附近的南昌街上有家舊書店，因常去看又很肯買，便與書店主人變成好朋友，每次上街都要我陪著一起去。

那時還有日籍教授來拜訪，開始時用英語交談。可是口音不對，發現和這位老教授的英語很不易溝通，只好叫我來幫他翻譯，直接用國語及日語，談得很愉快。

他喜歡和隔壁的杜院長談，就在門口一見面就會笑談起來，那時兩人站在一起，一位是胖胖高大，山東口音，一位是瘦小敏捷，臺灣國語，講得起勁就忘了我還在身旁，等著要翻譯。

夫妻恩愛 愛屋及烏

有一次校長走到前院，看見傅太太在種花，用鋤頭挖土，他也自告奮勇當場舉起，飛舞起來，但傅太太看他太用力，姿勢也不太對，趕緊過來，笑聲中接過去，夫妻恩愛可見一般。但飲食方面她卻管的很嚴，校長血壓高，每天只能吃青菜及不加鹽、油類的簡單食物。有時飯後校長會再進來餐廳，從冰箱取出傅太太不給他的香腸等食用。聽說在校園內學生也很驚奇，怎麼校長也來福利社買麵包，邊走邊吃。以前從不知校長也有這樣人性化的一面。

家庭生活很美滿，常常因找不到煙斗及眼鏡被太太罵，但從不生氣。有一天，傅太太叫我在院子裡幫忙曬衣服，正好校長站在走廊上看，傅太太臉向他，指著我發脾氣：「Very, very stupid.」他卻一句不說，快步走開了。那時我英文不行，回到房間查字典才知道，她是罵我笨手笨腳，我想我一定要趕快多學習英語。

有時校長看我很用功，就叫他的侄子傅樂成教我英文，他自己有空也會來我的房間教我。有一次我扁桃腺發炎，住進臺大醫院。他還特別拿名片寫信給臺大醫院開刀治療的醫師，並且親自來病房看我。這是校長第一次來醫院，醫院院長也親自來看我的病況，我實在受寵若驚。

驟然而逝 師生難捨


傅校長愛護學生的心，一直到他的臨終，都沒有改變。到他過世之前，他都還在為臺大的學生爭取權益。傅校長最後參加的一個會議，在許多文獻上都有記載，在我的記憶中，當天的情況是群情激昂的。校長倒下的消息傳來，全校師生都難以接受，夜深了，學生還都聚集在台北植物園對面的立法院會議廳大門口。男生怒吼著：「郭國基出來！你出來…」女生們用手巾掩臉哭泣：「啊！校長，您不能這樣…我們需要您呀…」樓



上的會議室裡，陳誠省主席在會場來回踱方步，周圍站立了許多客人都不敢坐下。只有傅太太坐在靠病床的椅子上。病房內有醫生、護士、國防醫學院和臺大醫學院院長等人圍著。校長躺在床上，西裝已被剪開，頭部堆滿了冰塊。大約三個月前，校長因眼部微血管出血住院時，我和傅太太每天輪流去國防醫學院伺候了一段時間。那天各醫院醫師都來會診。

到了 11 點多，傅校長突然張開了眼睛，我心裡好高興，以為校長終於清醒了。可是醫師走過來按了按脈，卻伸手合上了眼皮，退後低下了頭。

傅太太會意，急步進來，抱著校長哀哭起來，「孟真、啊孟真……」。

雖然我僅僅在傅校長的公館當一個工友，跟著傅校長也只有短短的兩年，但是傅校長愛護學生、重視教育的精神，卻深深地影響了我的一生，包括我在養育自己子女的過程。我的女兒，大學念臺大，現在也在臺大教書。希望傅校長愛國愛人的精神，能夠如傳鐘的鐘聲一般，一代一代地傳承下去。本文原為 2004 年“傅斯年與中國文化國際學術研討會”所寫，本刊略作刪修。徐式寬教授提供。）

臺大博物館之旅～地質典藏 III

臺灣玉——閃玉

文・照片提供／劉聰桂（地質科學系教授）
王秀如（臺大地質科學典藏數位化計畫助理）

在華夏文明裡，恐怕再也沒有像玉這麼讓人喜愛的礦物了。早在兩千五百年前，玉的種類已經經過細分，並且和我們老祖宗的生活十分緊密地結合在一起了。

不過古時候的玉，是指「石之美者」，也就是說凡是漂亮的石頭都可以稱為玉；但是在礦物學上的玉，則是有明確定義的。

依據主要化學成分，我們可以將玉分為二類：

第一種是輝玉（Jadeite），也叫做硬玉，以輝石為主要成分。這一類的玉主要產於緬甸、日本新潟縣以及北陸沿海等地，而在瓜地馬拉、美國與俄羅斯也有少量出產。輝玉以白中透綠較為常見，而以翠綠色最為貴重；因此在硬玉傳入我國後，被冠以「翡翠」（翡為紅色羽毛，翠為綠色羽毛）之名。另一類名叫閃玉（Nephrite），也有人稱之為「軟玉」，這一類的玉主要由透閃石和陽起石組成。聞名全世界的和闐玉與臺灣玉都屬於這一類。

臺灣玉最有名的產地在花蓮縣壽豐鄉豐田地區。根據本校地質系譚立平教授的調查，這個地區的閃玉主要產在蛇紋岩和石墨質絹雲母石英片岩的接觸帶。當地的蛇

紋岩共有七層，每層厚 1 到 50 公尺不等，但有產玉的蛇紋岩層厚度均有 5 公尺以上。整個含閃玉的礦化帶有 2 公里寬、約 5 公里長。


而在譚立平教授的研究中，曾將閃玉細分成三類：

1. 普通閃玉（Common Nephrite）。這是為最常見閃玉種類，具有玻璃光澤，中等透明度，晶體粒度從 40 至 150 微米。

2. 貓眼閃玉（Cat-eye Nephrite）。這種閃玉呈長纖維狀，也具玻璃光澤。在偏光顯微鏡下，可以見到每一條礦物纖維都至少有 2 公分長；但根據實地觀察，這些纖維可長達 100 公分。硬度較高（高達 7.1）也是這種閃玉的特性。

3. 蠟光閃玉（Waxy Nephrite）。這是指光澤似蠟，不透明至微透明的閃玉。

臺灣蠟光閃玉很少有純白色的，一般都是淡灰藍色或中度灰藍色。蠟狀光澤的成因是因為這種閃玉顆粒很微細，光線進入後引起漫射而產生的。

在本校地質系的地質標本館中，收藏有黃春江教授與譚立平教授所捐贈的閃玉標本，透過臺大地質科學數位典藏網站（<http://nadm.gl.ntu.edu.tw>）的地質典藏館，也可以在線上觀看。此外，在本校的出版中心也可以購得地質系製作的「臺灣玉——聽見山脈心跳的寶石」影片，透過這部片子，相信大家可以對臺灣玉有更深入的瞭解。





與人類“共生”的鳥類

文・攝影／周大慶（生態學與生物學演化所博士班）

本期校園紙上賞鳥繼續前期主題，介紹褐頭鷦鶯、斑文鳥、麻雀和大卷尾，這些鳥種多棲息在開闊耕地或草地，乃至深入人類生活環境，和你我至為關係密切。

褐頭鷦鶯

學名：*Prinia subflava*

俗名：Tawny-flanked Prinia

褐頭鷦鶯為臺灣地區普遍的留鳥，全身長約15cm，以昆蟲為主食。這種小型鳥的臺語俗稱為「芒噹丟仔」，取其經常在芒草叢中上下擺動尾羽的習性之意，在中國大陸則稱為「臺灣鷦鶯」或「褐頭布袋鳥」。牠們在野外的自然棲地，以中低海拔開闊的墾地或草生地為主，尤其偏好夾雜小灌叢和高草的環境。在臺大校園中以農業試驗場及週遭草生地較常見。

這種鳥生性好動，鳴聲為單調、平緩的「弟、弟、弟…」音，繁殖季領域性強，主要以鳴叫宣示領域，經常在領域植被的制高點鳴唱。繁殖季為3~8月，築袋狀巢於接近人腰部高度的草叢、灌木中，巢主要以禾本科葉片和花絮編織而成。每窩約產4顆蛋。繁殖季後常和子代一起小群活動。

灰頭鷦鶯和褐頭鷦鶯是親緣關係相近的物種，經常伴隨出現，但卻少見其競爭行為，理論上在同域分布的相近似物種，其特徵及對資源取用的方式雖有差異但仍相近，如果沒有某種程度的生



■ 小巧的褐頭鷦鶯，在臺大農場常見。

態分離(ecological separation)，勢必產生競爭，究竟棲地面積、組成、食物豐度、週遭環境等因子，如何調控這兩個物種在相同環境中的共處之道，其機制不明，仍有待研究。

斑文鳥

學名：*Lonchura punctulata*

俗名：Nutmeg Mannikin, Ricebird or Spotted Munia

斑文鳥廣泛分布於亞洲南部，為臺灣平原和低海拔開闊樹林、草原、農墾地環境的普遍留鳥。常數十隻成群於芒草叢及稻田中覓食。全身長約11cm，以胸腹間魚鱗狀斑紋而得名；此外，嘴及頰部顏色較深，故臺語暱稱為「黑嘴嗶仔」。其族群密度雖不高，但在校園中偶爾可見，或被發



■ 因嘴部及頰部顏色較深，班文鳥被暱稱為「黑嘴嚙仔」。

現在行道樹上築巢。築巢期間常啣著細長葉片由取材處所飛回巢位，令人印象深刻。

這種體型近似麻雀的小鳥主要以草籽為食，但在都市中也和麻雀一樣學會撿拾人類食物垃圾。飛行時個體距離接近，以略帶波浪起伏飛行路線前進，降落芒草時相當謹慎。覓食時，成員中幾隻輪流擔任警戒，以發出「啾、啾」輕柔聲相互呼應。這種鳥類是一種社會性物種，通常除了成群一起覓食，繁殖季外有時可以發現整群擠在巢中過夜。

麻雀

學名：*Passer montanus*

俗名：*Eurasian Tree Sparrow*

麻雀為廣泛分布於歐亞大陸的物種，在臺灣為普遍的留鳥。在許多地方有不同的稱呼，如臺語的「厝鳥仔」，中國大陸則稱之「樹麻雀」。全身長約14cm。頭頂暗栗褐色，臉頰污白色夾有一黑斑，甚為醒目。棲息於平地至中低海

拔，活動於灌叢、草生地及人類建築物附近。通常只要有人活動的地方就有其蹤影，茂密連續的森林反而不見蹤跡。性群棲，喜喧嘩，不甚懼人，喜停棲於屋頂、電線上或地面。以種子和小蟲為食，成群活動。常發出單調似「啾-啾」之聲。與人類關係密切，雖會攝食稻穀等農作，但也會捕食農田、菜園的害蟲，對人類功過難論。

自然界中，許多生物早已融入人類鄉村或都市生態體系之中，並且達到某種微妙的生態平衡，牠們雖然已無法回到原始的棲息環境，而且似乎有寄人籬下之感，但人類的生活環境也已不太可能排除牠們。在臺灣的山區，麻雀有另一種近親稱為山麻雀，分布在遠離大城市聚落的山村，例如北部的復興巴陵、中部的梨山和南部的霧台等地。當麻雀隨著發達的交通和人類繁忙的腳步進入深山，逐漸搶占了山麻雀的地盤，由於生態學上「競爭排除」的機制，山麻雀相較於麻雀為競爭或環境適應上的弱勢物種，其棲地因開發所引入的麻雀族群競爭，造成棲地縮減，族群量減少。




■ 麻雀早已融入人類都市生態體系，雖然愛“偷食”稻穀，但也捕食菜園害蟲。

大卷尾

學名：*Dicrurus macrocercus*

俗名：Black Drongo

大卷尾分布亞洲南部，在臺灣為平原常見物種，臺語俗稱「烏秋」或「黑鬚」。全身長約29cm。全身黑色，尾羽甚長，末端較寬，略向上翻捲，且呈深叉狀，為其辨識特徵。這個物種主要棲息於平地、草原、墾地至低海拔山區樹林或農耕地，在校園和公園中也相當常見。其習性喜佇立高處或牛背上，等待捕食昆蟲。特別在進行割草和翻土作業時，牠們不知由何處前來聚集，伺機捕食地面受驚擾的現身的小蟲，或四方穿梭捕食飛蟲。亦會以其他的小型鳥為食。

大卷尾生性凶猛，領域性十分強烈，長尾利於控制方向，仗恃靈活身手，常攻擊空中飛過的大型鳥或猛禽如大冠鷲和鳳頭蒼鷹，人類不小心誤入其領域時，也常會遇到惱怒的山烏秋俯衝攻擊。繁殖於4~7月，築巢於枝葉末梢，也有築在電線上，每窩約產3~4顆蛋。舊時少數農家捕捉其幼鳥，與雞鴨飼養在一起，可保護家禽不被猛禽騷擾。因與人類生活空間十分貼近，自古便流傳許多有趣的故事及童謠，如「烏秋、烏秋，咬吱啾；蟲仔肉，搵豆油。」就形容得十分傳神。



■ 俗稱烏秋的大卷尾，個頭雖小，可領域性很強，即便是人類誤入牠的地盤，也可能遭到攻擊。

捐款贊助本刊 送您環保組合

親愛的校友／關心臺大的朋友：您好！

承蒙您的愛護，《臺大校友雙月刊》從前身季刊發行至今，已經10歲了。這十年來，完全仰賴校友和各界朋友的支持，讓本刊得以如期出版，感謝您對本刊之支持，歡迎您隨時提供建議，督促我們精益求精，也歡迎您捐款，贊助本刊來年經費。

自即日起至2008年1月31日止，凡捐款2,000元以上讀者，即可獲贈本刊特製環保袋1只，每月固定捐款1,000元並持續一年，或一次捐款12,000元以上，並加贈新書《如何教青春不開溜——抗老化》1本及環保筷1雙。

◆戶名：財團法人臺灣大學學術發展基金會
(Academic Development Foundation, NTU)
(支票抬頭及郵政劃撥均同)

◆匯款帳號：華南銀行臺大分行 154200185065

◆郵政劃撥：16420131

◆指定用途：贊助臺大校友雙月刊出版

◆捐款專線：(02) 3366-2045

◆固定捐款讀者，可於首次匯款後，來電告知或於劃撥單上註明，即可先享受贈品。



捐款芳名錄

指定用途：臺大校友雙月刊出版

■ 按捐款日期序／單位：新臺幣元
(如有漏登或誤植，請來電告知)

捐款日期：2007年9~10月

李偉裕 NT\$2,000

陳泳華 NT\$1,000

顏志文 NT\$2,000

高東輝 NT\$2,000

陳玲梅 NT\$2,000

吳錫銘 NT\$1,000

李美千 NT\$10,000



京都在呼喚著我！

——京都的私密場所大公開

文／劉黎兒（1978 歷史學系畢業；旅日作家）

每年到了秋天，京都在呼喚著我！其他的季節也常去京都，但是秋天更不想錯過京都，京都的呼喚聲格外響亮；日本年輕人愛上沖繩，每年從東京等地飛去沖繩好幾次，會被說是得了「沖繩病」，依此理，我則是得了「京都病」以及輕度的「沖繩病」，因為京都實在是一個比哪裡都美、都洗練的城市，有看得到的美，以及許多看不見的美，例如藏在典雅老街深處京都人想要持續維持這份典雅的心，也是非常美的，好像自己只要去京都接受多重美的洗禮，也會變得美起來！

京都都是每個季節、每個月、每一天都能找到理由去的，京都的紅葉織錦的秋景色、如平安繪卷的祭典，又滿載各色的花草與美味，京都每年4,500萬人的觀光客也大都集中在秋天，秋天是京都的街頭生氣最十足的時候，如果不是朱、茜、黃等七彩秋色徹底染透每一個角落，或許還會懷疑這是充滿鬧意的春天呢！

在秋之京都呼聲響的這個時期，到京都去哪裡都擠滿了觀光客，所謂紅葉名所的古刹名寺都排長龍，美味料理店或和風甜點的甘味處也是絕望的排隊，無法好好享受京都風情，也無法悠閒地觀賞紅葉、品嚐秋之美食，要如何才能逃避喧囂，而找到專屬於自己的紅葉景點以及美食落腳

處呢？這種時候當然要聽許多在地的京都女人的話，像是在京都老舖、旅館或料亭工作的女將、女中，她們會介紹許多觀光指南上不會宣傳的私密好康的場所，常跑京都，每次多學幾招，就累積成自己的京都秘笈了。

觀光客在秋天去都是為了觀賞成為原色古寺庭園背景的紅葉，因為隨天氣變化，紅葉絕景的地點是會變動的，例如從南到北，或從山頂下移到山麓，因此觀賞紅葉也稱為「狩獵紅葉」。紅葉最濃密的時候跟櫻花盛開的開花日一樣，也有紅葉日，亦即幾乎完全看不見綠葉的最初的日子，京都的紅葉日按往年是在12月上旬居多，11月下旬後半大概已經進入最有看頭的時節，11月23日的勤勞感謝日前後往往有連休，也會是京都最擁擠的紅葉假期，走在著名的庭園、寺院都幾乎得貼著別人的屁股前進，很沒氣氛，避開那幾天，就會好多了，事實上12月上旬才是真正紅葉日的降臨。

紅葉日前後，紅葉名所的東福寺、真如堂、永觀堂、圓光寺、清水寺、詩仙堂、常寂光寺、祇王寺等都會人擠人，但是如果因為很擠就不去，那豈不是也很可惜。說是名所當然有名所厲害的地方，像東山的永觀堂或洛東的真如堂，都是境內全部讓紅葉埋沒，連風吹散落的紅葉風情也很



有味道；東福寺的洗玉澗溪谷裡有2,000棵楓樹的紅葉，從連接本堂與開山堂之間的通天橋往下看，是極品的絕景，彷彿自己駕臨於紅雲之上等；難道要錯過這些地方嗎？不，跟櫻花季節一樣，這些寺院都是清晨很早就開放的，只要起個早，在6、7點時，搭個車或叫個計程車去，往往能獨占錦繡光景，也常會遇到清早正拿著專用竹帚，在枯山水庭園裡刮出如海似水砂紋的僧侶，或許還學得一句管用一生的警句呢！

京都人因為京都就是他們的，所以不會在這時去跟外地觀光客擠，但京都人是連賞楓的日子都會預先寫在自己手冊的人種，他們都到哪裡觀賞紅葉呢？京都人覺得京都楓葉的原點是濃淡有緻的三尾——高尾（高雄）、槇尾、栴尾。從高尾往北走，紅葉有第一幕、第二幕、第三幕的變化，而且各山深處都各有名刹，平時靜寂，在紅葉季節則變身為輝煌豪華的表演舞台；從高尾下車後，映入眼簾的是非赤即黃的滿山紅葉，渡過架在清瀧川上的高尾橋便有陡峻的石階，悠悠地展開紅葉序曲，登到極點便是有豪壯樓門的神護寺，是和氣清麻呂在794年就營造的古寺，寬廣的參道包裹在紅葉中，鐘樓邊的楓葉因為透光而發亮，讓人感受到「紅葉輝映」成語意境原來是如此，塗朱的金堂跟兩側的紅葉完全同化，而深處的多寶塔亦為濃色紅葉所包圍；以丟土器除厄聞名的錦雲溪溪谷，到傍晚時分已經分不清是紅葉染雲還是雲染紅葉了。

沿著河川走十幾分，也濃淡夾雜的紅葉道，人走在其中彷彿是在追逐一生只能看一次的紅黃組合，每一段都像刺繡的錦緞般地美，美到似乎是加工過的虛假，原來大自然的神算會讓人產生如此錯覺。槇尾則有弘法大師弟子智泉開基的西明寺，從山門起就是紅葉隧道，從本堂左側往深處去，好像戲幕突然拉開般，連山燦爛、豪華的色彩呈現在眼前，人宛如一片楓葉般，都會被吸住

而貼到這張風景畫裡去。

栴尾的高山寺是774年光仁天皇敕願開基的，最著名的是從石水院的書院床沿眺望清瀧川對岸的山，窗柱都成了如一幅幅山紅葉繪畫的框緣了，此處還不時會傳來鳥啼聲，描繪此景的鳥獸人物戲畫裡的野兔、山猿、野蛙等，至今也似乎隨時會從紅葉山裡跳出來。

或許到三尾觀賞紅葉還是覺悟需要一天的壯舉，京都女人此時的私密場所是去洛北的「松山（しょうざん）shozan」，也就是指「松山光悅藝術村」。這是在地鐵北大路車站附近一處和服公司所開設，除了有可以觀賞傳統染織過程、作品的藝廊外，還有3萬5千坪的庭園，借景鷹峰三山，四季變幻，秋天自有絢爛的紅葉，藝術村裡也有料亭、餐廳等，尤其是「松山」的庭園裡，映照在苔庭上的紅葉非常精彩，卻不見有觀光客的蹤跡，能優雅地渡過一個沒有塵囂的紅葉日。

「松山」附近的光悅寺，也是京都女人喜歡在紅葉季節去開茶會的寺院，有7個茶室，與其說是寺廟，其實比較像是山莊，境內也是全讓紅葉掩埋；此外嵯峨野的「厭離庵」、「寶篋院」的紅葉也很美，這幾年雖然稍微人多起來些，還算是幽靜去處。總之只要去那些沒有停車場的寺院就必然不會失望，因為京都的每處寺院庭園都種有會變色的楓葉等樹木，像是東海寺塔頭的光明院清靜無比，而且拜觀料是隨意「志納」，不會如名寺門票所費不貲。精明的京都女人推薦的免費紅葉景點還有京都御苑、寶池公園、日向大神宮、鷲森神社、哲學之道、大原神社、金藏寺、赤山禪院、渡猿橋等，有些只要買了電車票便能滿喫紅葉，像是往鞍馬山的叡山電鐵鞍馬線，此外大德寺塔頭的高桐院也是非常雅緻幽靜的紅葉景點，從表門起的石階參道與苔庭，覆蓋著紅葉，是著名的天然紅毯，從客殿眺望庭園，別有一番風情，就會覺得此處不愧是移築了千利休屋



邸的書院、茶室的寺院。

京料理當然也是秋天京都行的一大重要目的。我自己愛去的是祇園的「川上」，主人松井新七的女兒松井今朝子是作家，今年得了直木獎，那裡也是指揮家小澤征爾父子到京都必去之處，作家井上靖生前也很愛去，或是圓山公園內的「左阿彌」，大抵夜裡餐點都要覺悟一人1萬5千日圓才能吃到，而且不管什麼時候都必須預約，這樣才有主人當天清早到市場親自採購，以最佳的食材做的料理端上桌，好的料理店是不會臨時湊合的。而最能吃到京野菜的好店有左京區的「草喰なガひがし」，全是用京野菜狀元的美山、大原的蔬菜，中午4,200日圓、晚上8,400日圓，或東山祇園的「迦陵」，是和洋折衷的創作料理，只有7,800日圓一種價格。比較容易出手的則是在祇園南側的老鋪「中村樓」，已經有450年歷史，算是八坂神社的門前茶屋，晚上的懷石料理全套從4,500日圓起跳。此外平安神宮附近的「盛六」或是たん熊(丹熊)連鎖店等，晚上6、7千日圓左右也能吃到的可留作晚餐。值得一提的是，たん熊北店的熊魚庵便是不會裝腔作勢的京料理店；たん熊料理曾經是茶道表、裏兩千家所愛，也是谷崎潤一郎和吉井勇等人愛的名店。

最近京都流行大量使用京野菜義大利菜，像是左京區聖護院附近的USAGI，都是京都人才去的店；我自己則常去日本畫大師竹內栖鳳的舊邸改築的義大利餐廳——在高台寺門口的「The Garden Oriental(東方庭園)」，有1千3百坪的庭園，古色古香的迴廊樓閣，覺得只有在京都才可能在這樣的地方吃義大利菜，而且餐廳索價非常合理，比京料理便宜多了。

到京都還不能不享受的是和風甜點以及入夜京都高雅的酒吧；觀光指南上的甘味處大抵都排了長龍，「文之助茶屋」則本店之外或大丸百貨裡都能吃到道地的抹茶蕨餅，還有京都藝妓最愛

「甘泉堂」，不會跟「都路里」一樣瘋狂，都路里不時有幾十人排隊；而或許需要等一下下，我到京都總要去吃「鍵善良房」的葛切2次，才覺得到了京都。

夜裡除了先斗町一帶逗留之外，我最近幾年愛上京都的酒吧，像是在木屋町二條的K6或是麩屋町附近八百屋町（從京都市公所走路5分鐘）的K家，都成了我在京都深夜的風流去處。京都的吧氣質跟東京很不同，細膩完美到無可挑剔；K6不但藏有1,300多種酒，半數是珍奇的威士忌，而且供應許多京都大原野菜或自家燻製的若狹產鯖魚等；大原野菜是店主人西田稔每天清晨跟廚師一起去大原親自挑選的，非常美味，讓我覺得比酒更醉人，也是讓我首次真正認識到蔬菜可以好吃到這種程度的開眼店，即使肚子再飽，也都必會裝下K6的大原野菜沙拉以及大原野菜麵。吃了大原的蔬菜翌日，身體好像變得很輕鬆，或許這是貪吃的我的一個藉口吧！

K家則有坪庭以及粗樸縱走的京町家建築的酒吧，是春天賞夜櫻或秋天賞楓後最佳去處，不僅裝潢優雅，主人曾經在東京銀座的吧修行多年，會提供許多有創意的喝酒法。我其實是不大會喝酒的所謂「下戸」，通常全面接受主人推薦，有時則點主人自創的點火「愛爾蘭義式濃咖啡」(Irish Espresso)，火焰在我的眼前從30公分高處落下，把咖啡香燒得瀰漫整個空間，也造福了其他客人，火焰、香氣讓酒吧間掀起幾分熱度。不論K6或K家的主人、酒保都經驗豐富、涵養十足，客人安心地談論櫻花紅葉乃至自己的感情事，是成熟大人放鬆的遊戲場。其他還有許多原來茶屋、町屋改裝的吧或是藝妓出身者經營的酒吧，只是通常不收「一見」(初次見面)的客人，要有熟客帶才行，在東山大和大路通新橋的「祇をん八咫」也是藝妓出身者開的，則是生客也能放心進入的，或許也能藉此體會京都晝夜不同的表情。[美]





圓夢機會的製造者

——王品集團董事長戴勝益專訪

採訪撰文／林秀美 照片提供／戴勝益

他的第一志願是外文系，因為家族經營外貿公司的需要，不料差了幾分，考進臺大中文系。他笑說：「本來想轉系的，不過看到班上那麼多漂亮女生，就留下來了！」從1977年畢業到現在，屈指算來已經三十年。日前在三十週年同學會上，他自豪地宣示：「我終生以中文系為榮，而且致力於發揚臺大精神。」他，就是戴勝益。

「我把大學生的純樸精神帶進商場，沒有交際應酬、不打高爾夫、不送紅包。每個人都說我會失敗，結果我做到了！這對臺灣商業行為或許稱不上楷模，但有參考價值：原來生意人不一定要做奸商，不是只講現實功利，不必犧牲生活品質。」其次，戴勝益也積極的將他在中文系所學應用在事業上，尤其對孔子和《論語》最是推崇備至，從天下為公、忠恕之道到不語怪力亂神，都被他採借作為管理的圭臬。

臺大四年：增加信心與創意

分析自己在臺大的學習，他說有兩個影響，「臺大增加我的信心與創意。」畢業於清水高中，這所學校平均每年只有一個學生考上臺大，所以那年父親還特地殺豬慶祝。但是，「我心裡其實很害怕，因為全國最優秀的人都在這裡，說穿了就是自卑。我從鄉下來，穿得土土的，而很



■戴勝益為自己、更為許多人創造圓夢機會。攝於玉山。

多同學都是建中、北一女、成功、台中一中…，的確有很大的衝擊。」話說回來，也就是有這些秀異同儕的良性競爭，才激發出他更多潛能，就像孔子所謂「益者有三友」，他認為要結交比自己優秀的人，才有成長。

接著他說臺大學生有種慣性，而他也養成了這種慣性。「別人話還沒講完就說我反對，然後才想說要反對什麼，說來有點強出頭，但這是對的；先站在反對立場，才會找出盲點。」他強調每個人都要有自己的意見，「縱使你贊成這個企畫案，過程也要有自己的意見，這樣就會產生很多的創意。」臺大讓一個從清水來的大男孩變得更有自信，更勇於表達自己，也更具有創造力，



■大學時熱衷於舞會，忙得連其他社團都沒空參加。圖為戴勝益（左3）與美麗的女同學合影。

這對他日後事業發展加分很多。「我們在臺大就已經修完社會學分。」他認為臺大的自由學風對學生人格形塑與能力養成太重要了。

智慧寶庫：來自論語和唐詩

以外文系為志願是基於協助家族企業的需要，若論興趣還是文史，高中時將《論語》背得滾瓜爛熟可不是為了應付聯考。他看文言文，除了文藻簡潔、優美外，箇中還富含深奧的中國智慧，所以他反對教育部減少教科書文言文比重的政策，還投書報紙予以批判，「脫離文言文就是脫



■除了活躍於舞會，戴勝益還會帶同學到自家經營的外貿公司打工。

離老祖宗的智慧」，他舉鹿港為例，百年前有百家私塾，7萬人口當中催生了三個世界級企業家——施振榮、寶成鞋業、辜家，就是漢學教育的潛移默化所致。

他將《論語》奉為聖經，視唐詩為中國瑰寶，而且隨身攜帶。在對岸開放觀光前，他已經登陸多次，為的就是身歷其境。「第一個去的地方是『月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠』的寒山寺，結果怎麼看都不像；也去長安好幾趟，想像『長安一片月，萬戶搗衣聲』，體驗『秋風吹渭水，落葉滿長安』……。」他實在嚮往唐詩意境，不只是讓生活羅曼蒂克，主要是因為「唐詩很燦爛」，與他陽光型性格十分契合，那就是「積極、光明、可愛、樂觀」；唐詩具備這些特色，而這應該也是創業家要具備的特色吧！

餐飲事業：九死一生的堅持

大學畢業後，戴勝益並沒有隨著潮流出國留學，因為他一直以為家族事業就是他未來人生的舞台。不過後來他決定出走，自行創業，以避免兄弟鬩牆。兄長戴勝通的名氣與成就，成為督促他的主要動力，「我設定了四個指標，那就是：我的營業額比他大，我的員工人數、賺的錢要比他多，我做的事業要比他有名。」而餐飲業門檻低，適合白手起家。

他坦言，創業之初並沒有什麼遠大的理想，「因為我好吃，喜歡服務業，一開始只希望開餐廳可以養家活口，沒想到現在有這麼多家店，員工四、五千人，一切都是始料未及。」他分析自己「只是在原點堅持，一旦做到很專精，核心優勢就出現，就會做到當初想不到的事情。」

但這期間並非一帆風順，他嘗試了九個事業通通失敗，他戲稱為「九死一生」。「我比別人幸運的是，一般人也許失敗一次就放棄了，兩次

就絕對沒有勇氣再嘗試，可是我卻越挫越勇」。或許天生如此堅持又勇於挑戰，當然還有現實壓力，那就是他背負著 66 名親友的期許。「我跟人家借了一億多，那麼多親朋好友湊一億多給我，偉大不偉大？我倒，他們就要不回這些錢。所以我只有一個目標：要對得起這些人。」現在，他經常以自身經歷告訴年輕人，「不論你有幾本存摺，當中最重要的是人脈存摺，平日要點滴蓄積，當你有難時，朋友就會幫助你。」

事業伙伴：王品版圖開拓者

曾經每個月負擔上百萬元利息卻毫無收入，當時他即誓言將來要零負債經營。今天，他月休十五天，雲遊四海，享受人生，心安理得；堅持的果實果然是甜美的。而夢想計畫的開始，是在他看到第一家店有客人排隊時，他開始大力延攬外部高階人才加入，共同擴展餐飲王國的版圖。包括店長、主廚在內，現在有 170 名伙伴為他分憂解勞。「SARS 發生期間，我們公司這 170 個人比我還擔憂，他們每天開會，而我還跑去爬山，回來只要看看報告，你看我有多幸福！他們都比我努力、比我認真，花的時間也都比我多，因為這是他們的事業，王品是他們安身立命的地方，而他們所發揮的內聚力與相乘效果更大。」

現在的王品集團旗下有九大品牌，包括：王品、TASTY、陶板屋、原燒、聚鍋、ikki、夏慕尼、品田牧場、丰滑（中國）等，迄 2007 年 9 月止共有 87 家直營連鎖店，預計今年營收可望突破 42 億元。但戴勝益可不以此自滿，他說：「我們還有很多事要做，希望能提升臺灣餐飲業的形象和水準，讓大家更認同餐飲文化。至於展店，則是永遠開不完的，只要堅持品質、不借貸經營，所謂學無止境，事業發展也無止境。」他以成為國際一流的餐飲集團為宏願，預計 2012 年全球展



■畢業三十年，他最感念臺大給他信心與創造力。圖為 2007 年舉行的三十週年同學會，與中文系師長合影。

店 250 家，營收達百億。

但他可不是一個一味追求利潤的生意人，他最喜歡而且現在最常扮演的角色是背包族、登山客和美食家。「如果自己不畫下煞車記號，可是會過勞死。所以要設定人生公式，有了人生公式，你才會知道要怎樣發展事業。」他為自己設定的人生公式是「三個 100」——周遊百國、攀登百岳、每年嘗鮮百家美食。在採訪時，他已經走過 87 個國家、26 座高山。「除了實現個人理想，我也在帶動公司活力，我要求我們的事業伙伴們都要做到。」（指三個 100）除了挖角策略成功，



■走遍世界各國，看盡各地風土民情，讓戴勝益更珍惜在臺灣的一切，要繼續努力讓臺灣更好。攝於不丹。



戴勝益在人事管理上更是獨到。

人性管理：企業經營像學校

也許是人文背景出身，戴勝益強調人性管理，將企業經營成學校。「王品學院」的學習課程有一百多種，包括開會資料、戴董的演講內容，全部透過網路e-learning。採學分制，170位股東是強制性必修，其他員工則選修。每月考績除了工作表現，學分是升遷最重要的參考指標。


對於各階層員工，他也規劃不同的學習機制。如針對第一級的20位中常委，每週邀請一位傑出企業人士與談管理理念與人生經驗，此即著名的「王品之師」。舉辦已屆十年，累積了200多位講者睿智之言，他意外發現半數以上是臺大畢業。與170位伙伴開會時，他則寫些故事或散文分享，言簡意賅，輕鬆快意，「開會如果做例行業績檢討，是剝奪了總經理的職權，所以我只講啟發性的故事、公司經營的大方向，通常是從頭笑到尾。我鼓勵他們抒發感想，這樣才能激發創意，我們公司會有這麼多創意，就是氣氛製造得很好。」他也利用每三個月巡店一次的機會，與基層員工聊天，直接互動。



- 上：攀登百岳，挑戰自我，是戴勝益為自己立下的人生「三個100」之一，圖為今年攀登喜馬拉雅山時，與王品旗幟頂天立地。
- 左：王品三鐵，與同仁一起參加日月潭三鐵活動。

他將企業經營成學校，希望營造像家庭般快樂的氣氛，但對於道德瑕疵則毫無寬貸。「必斬無疑，貪污100塊就開除。所以又像部隊，紀律要求非常高，完全沒有模糊的空間。我們立有龜毛家族、憲法，連過年過節都有規定，像是不可以打電話向上司拜年、不能請吃飯、不能送禮物，簡單地說就是：上司可以慰勞下屬，但下屬不能拍上司馬屁。」

除了員工入股和創業機制外，王品最為人稱道的應是「分紅」，每月從營收獲利中撥付21%回饋給基層員工，加上在職學習的「學分制」有利於升遷，都是驅策員工積極打拼的誘因。「這170人當中有100人是從基層員工變成股東的。我們的同仁為什麼會這麼努力？對客人的笑容這麼燦爛？就是因為他想：我快可以當股東了！」

一般人常謂兄弟爬山各自努力，他卻能結合這麼多長才，集體領導，充分發揮群力，攀登事業巔峰。戴勝益以其獨到的人性管理，在短短十多年間，締造了餐飲界奇蹟，令人驚歎之處不在年年上升的營收數據，而是他為很多人製造了圓夢的機會。 



藥學與音樂雙重奏

文・照片提供／陳芳玉（1964 藥學系畢業）

我在1964年6月從臺大醫學院藥學系畢業以後，曾經在臺大醫院注射組上三個月的班，次年，1月17日我搭西北航空的班機抵達紐約，19日照著信上的地址及指定的時間，到Juilliard音樂學校去考入學的鋼琴Audition及第二天考筆試。考後第三天，校方來信通知我獲准入學，還能夠接上Freshman下半學期的課，真令我及在臺灣的師長與家人太高興了！

有人常問我：怎麼會從那麼難念的藥學系又去讀那麼難進的Juilliard音樂學校呢？我的回答是：靠堅強的信念、努力及好運，才使我克服諸多的困難，也使我能在這兩個不同的領域裡，增廣成長的過程，添加多彩的人生，實在受益匪淺。



■1964年筆者自藥學系畢業，圖為畢業後留影。

會拉小提琴的先父，1924年畢業於臺灣總督府醫學校，1948至1953年間，他在嘉義市開業時，曾組成一個“嘉義管絃樂團”，定期在家裡練習及做地方性的演出（請參閱即將出版的《善友樂團風華》第2版中，有一篇我寫的〈憶先父與嘉義管絃樂團〉文章）。會彈鋼琴的先母，是一位爲了照顧孩子而從未做過工作的助產士，她也是我的鋼琴啓蒙老師，自幼能生長在富有音樂環境的我，真感謝父母親的愛護！

1953年2月8日，我在臺灣省文化協進會主辦的全省第一屆兒童音樂比賽鋼琴組中獲得第一名，同年3月21日，舉行了一場難忘的慶祝得獎音樂會，在嘉義管絃樂團的協助下，我彈了第一次的鋼琴獨奏會。後來，爲了小孩子的教育，父母親做了一個很大的決定，舉家遷到臺北，我就從嘉義女中的實驗班，轉到師大附中的實驗班就讀，繼續念完中學的義務教育。

在中學時代的我，除了受教於名師張彩湘教授門下，及跟隨蔡瑞月老師學習舞蹈以外，還有更難得的機會與音樂家的前輩，如戴粹倫、鄧昌國及張寬容等教授一起彈奏室內樂，充實我在音樂上各方面的學習，獲得珍貴的經驗。能在那種最高的音樂境界裡一起合奏及演奏，自然而然地從無言的啓示中，更加引導我邁向專攻音樂的志願。

當美國名指揮家Dr. Thor Johnson在1958年來臺灣作客席指揮時，我有機會彈奏給他聽，不但得到他的讚賞，而且還替我在北卡州的Salem College



左起：

- 1961年攝於臺大有機實驗室。
- 1958年彈奏給Dr. Thor Johnson聽後，與雙親、芳月妹（左1）留影。
- 1958年與小提琴家鄧昌國合奏演出留影。
- 在醫學院舊禮堂中演奏。

申請獎學金及入學許可，在驚喜中，令我期望在高中畢業後，能順利進入該校就讀。

遺憾的是，當時教育部沒有中學畢業生出國的明規條例，所以要保送我去念師大音樂系，可是，我的老師張彩湘教授及其他的音樂前輩，都認為畢業後要服務兩年才能出國，不甚理想，加上我念的是理組，又考慮到念藥學系，在現實的生活中較有安全感，所以，最後我決定參加大專聯考，很幸運地，如願考上了藥學系。

就在大專聯考之前，非常關心我出國問題的鄧昌國（國立臺灣藝術館及國立音樂研究所的創辦人）建議我在1960年2月6日，在國立臺灣藝術館舉行一場個人鋼琴獨奏會，並收集一些與演奏

會有關的資料，以“音樂特殊人才”，再向教育部申請出國進修，然終未獲准，後來這個“音樂特殊人才”催生了“音樂天才兒童”出國的條例。

在我念第8屆（豬八戒，臺語）的藥學系時，同學中有20個本地生及11個僑生，男（16）女生（15）約各半，個個都是優秀的青年學子。可惜因為我不是住校生，除了上課及在實驗室外，加上回家後我需要練琴，所以跟同學在一起輕鬆聊天的時間，自然就很有限了。他們都知道我常在醫學院的音樂會中，在舊禮堂用那一架直立的老鋼琴彈奏，同學們也都感覺到我好像是音樂系的學生，樂在其中，考試雖然平平，倒也跟大家一起畢業了。我們這一屆的同學蠻親，也很合作，至今仍有聯絡，每次我在臺灣有演出，他們一定來捧場。這四年的大學教育，給我印象較深的系裡活動及課程，可算是在大三演出的一齣話劇，及採生藥本、有機與分析化學、藥理、生化等科目，對我在思考力、判斷力及理性上的成長，都有深刻的影響與助益。

大一的課，我都在校總區上，當時還不知道未來的夫婿郭季彥，已在臺大醫學院當Intern，既不認識，也沒見過面。後來，我們由在醫專念書時，早已彼此相識的雙方父親的介紹下，才在紐約見面。季彥在臺大醫學院就讀時，曾師事高慈美老師學習鋼琴，他對我日後的支持與鼓勵，自不在話下。

以下是我在校期間到出國之前的幾次比較令我難忘的演出經歷，或許讀者有興趣一讀：



- 1964年2月9日，在客席指揮家Robert Schloz的指揮下，與省交合作演出後留影。



(1) 1961年3月3日，參與作曲家許常惠首次“製樂小集”發表會，彈奏陳懋良的作品。

(2) 1961年5月24日，在秘魯共和國總統浦樂多博士與夫人訪問臺灣時，我應邀在他們的圓山行館舉行的答謝國宴中演奏。

(3) 1961年10月，與小提琴家戴粹倫及大提琴家張寬容等演奏一場鋼琴四重奏室內樂音樂會。

(4) 1962年7月23日，與旅居法國的小提琴家馮福珍小姐，一起在臺灣巡迴演出。

(5) 1963年3月10日，參加臺北國際婦女協會舉辦的學生音樂比賽，獲得鋼琴組第一名。

(6) 1963年11月13日，在“慶祝臺大校慶及臺大樂團成立首次音樂演奏會”，擔任鋼琴獨奏。

(7) 1964年2月9日，在客席指揮家Robert Scholz的指揮下，我以客席鋼琴演奏者與臺灣省立交響樂團，在國際學舍合奏李斯特的匈牙利幻想曲，後來我師事Robert Scholz，受恩師蕭滋教授的指導及準備，才考進Juilliard School。

(8) 1964年11月9日在電視樂府中受訪及演奏。

(9) 1964年11月14日，與香港知名聲樂家周文珊小姐及聲樂家林寬先生，在中廣公司臺中電台的主辦下做巡迴演出。

2004年3月29日，爲了慶祝藥學系成立五十週年，我很榮幸應籌備委員會會長許章賢系友（第13屆）之邀，又回到藥學系。在當天歡慶的日子，我彈了一場難忘的鋼琴獨奏會，深深地令我以臺大人爲傲！

後記：最近欣聞臺大交響樂團已於今年7月18日在國家音樂廳舉辦了一場紀念Prof. Tomotake Takasaka逝世十週年及樂團成立四十年的音樂會。由莊伯祥醫師的電子郵件聯繫（1965年醫學系畢，他不但曾在1963年11月13日的校慶音樂會參與臺大管絃樂團的演出，更難得的是，他也參與此次的音樂會），獲知音樂會的演出非常盛大成功，還寄了一本厚達百頁的節目單給我留念，令我不勝感

激。

在此遙祝臺大交響樂團繼續成功，更上一層！也盼臺大在不久的將來成立音樂系，爲臺灣培育更多出色的音樂家及愛樂者。✎

陳芳玉(Rita Chen)

小檔案

嘉義縣人，是活躍的鋼琴家、室內樂演奏家、作曲家、編曲家及教師。從臺大藥學系畢業後，考進紐約市Juilliard School，主修鋼琴，師事James Friskin、Rosina Lhevinne及Martin Canin。她曾與Juilliard交響樂、Brooklyn愛樂、省交及市交等樂團合作，在美國致力於彈奏江文也、蕭泰然及臺灣近代作曲家的作品。曾在紐約及臺北開班授課。

她也是一位作家，曾為臺灣音樂雜誌撰稿，並將二十世紀著名鋼琴家Joseph Lhevinne的“The Basic Principle in Piano-forte Playing”譯成中文，在臺北出版。

1974年與夫婿郭季彥醫師及二子定居紐約市北郊，為聯誼鄉親，發起成立“威郡臺灣婦女會”，1999年組成The Global Harmony Ensemble，以臺、美鄉土音樂及歌謠、童謠進行文化交流，巡迴美國、加拿大及臺灣演出，備受歡迎。她的作品包括多首歌唱曲、一鋼琴六手聯彈及鋼琴改編曲等，均在美國發表。2000年加入北美洲臺灣婦女會成為會員。

曾多次獲得“最優教學獎”，1993年榮獲“全美永久專業鋼琴教師”及“紐約州教師協會永久專業鋼琴教師”等證書，2000年榮獲The Music Conservatory of Westchester, White Plains頒授“致力十年卓越教學獎”，2002年獲YWCA頒授“Outstanding Achievement”獎及美華協會Hudson Valley Chapter頒授“Dynamic Achiever”等獎。

她是全美音樂教師協會及紐約鋼琴國會等組織的活躍會員，與音樂家研習並擔任委員，任Westchester Musicians Guide共同會長長達八年。2006年自The Music Conservatory of Westchester榮譽退休後，目前擔任The Scarsdale Woman's Club顧問、紐約州教師協會及Westchester Musicians Guide的策畫及執行委員，舉辦教師與學生的音樂活動及演奏，並作私人指導。



■1960年鋼琴獨奏會留影。

臺大醫科七年的回顧

——我的醫學與人文之旅



文・照片提供／林衡哲（1967 醫學系畢業）

我在1960年進入臺大醫學系醫科就讀，我跟其他同班同學最大的不同是，在我進入醫科以前，有整整一年的人文教育訓練，雖然我在建國中學念的是甲組，我卻保送東海外文系，在這一年中，我從東海開放式的圖書館中，借了很多書來看，種下了我對音樂、文學與哲學的永恆興趣。我曾經坐過七個小時的火車，由臺中到臺北聽波士頓交響樂團的演出，終身難忘。並寫下生平第一篇樂評，獲得恩師魯實先的好評，從此培養音樂欣賞的嗜好。因為好的音樂會幾乎都在臺北，因此我才決定重考，很幸運地一次就考上臺大醫科。



■ 林衡哲與同學廖運範共創新潮文庫的時代。上圖為林衡哲正在欣賞他所催生的「新潮文庫」第92本《白鳥之歌》。

考上臺大醫學院醫學系之後，很快就搬入八個人一間的臺大第七宿舍，那時我是貝多芬迷，經常放唱片給室友聽，後來不少室友日後也變成古典音樂迷。那時我家境並不寬裕，我為了多賺學費接了很多家教，最高紀錄是同時有五個家教，賺來的錢大部分都花費在買書、買唱片和聽音樂會上面。記得大一時，就買了200多部書，其中包括我日後翻譯的《羅素回憶集》和《羅素傳》等。因為教科書都是原文書，功課相當忙，但還是常去外文系旁聽Ohara神父的「西洋文學概論」和哲學系殷海光的「邏輯分析」，以及虞君質的「美學」和方東美的「人生哲學」等，當時臺大醫學系完全忽視人文教育，這些課就等於是人文教育了。

記得在第七宿舍時，同班同學洪芳彥住我隔壁寢室，他一有空就約7、8個同學談天說地，就像古代文人雅士的「清談」一樣，或是類似愛因斯坦與好友組成的「Olympia club」，大家互相腦力激盪，是大學七年中較為難忘的片刻。

剛升上大三時，系上迎新會表演話劇用的是李曼槐教授的劇本，以帕格尼尼的小提琴協奏曲為背景音樂，我在裡面客串了一個「詩人」的角色，戲份不重，但角色似乎頗為搶眼，也與我的個性相符，所以演完話劇之後，我就自然而然多了一



個「詩人」的雅稱，最近我們同班同學畢業四十週年舉辦阿拉斯加之旅，我正式把「詩人」的雅稱移贈給退休後變成「大詩人」的曾博義同學。

在醫學院繁重課業壓力下，文學與音樂是我生活中最佳調劑與不可或缺的精神食糧，但是在思想上，對我啓蒙最大、影響最鉅的卻是《文星雜誌》。我們那一代很多大學生都是看《文星雜誌》長大的，儘管課業繁重，每個月到了雜誌快出刊時，我就開始充滿期待，非得先把最新一期的《文星》看完，才有心情去準備醫學院的功課。蕭孟能創辦的《文星雜誌》最大的特色是，每期介紹20世紀世界性的人文大師，例如羅素、史懷哲、卡薩爾斯、愛因斯坦、畢卡索、史特拉文斯基等，打開了西方人文思想的一扇門窗，讓我無形中接受西方人文主義思想的洗禮，即使到現在我仍然是人文主義與自由主義的信徒。所不同的是，我想以西方的人文主義為基礎，來催生臺灣人文主義與人文精神的再生運動。

大約在我大四時，蕭孟能邀請李敖做《文星》主編，他一接手，便大膽用胡適做封面人物（文星55期）。我中學時代就是胡適迷，但這一期所介紹的他的「杜威思想」、「易卜生主義」、「紅樓夢研究」等，對我都沒有太大的影響，反而是他說過的一句話：「與其在課堂上誤人子弟，不如翻譯出一部世界名著貢獻來得大。」影響比較大。那時我為了學費兼了不少家教，也許是受胡適這句話的影響，我也頓悟：「與其做家教誤人子弟，不如去翻譯一部世界名著貢獻會比較大。」於是大四暑假辭去所有家教，專心翻譯一本當代智慧人物訪問錄，其中不少人物如羅素、卡爾薩斯、佛羅斯特等都是《文星》的封面人物。譯完之後，大五暑假重抄一遍，才送去文星書局。

那時我並不認識蕭孟能與李敖，等了半年之後，於1966年6月才正式由文星書局出版我的處女譯作《當代智慧人物訪問錄》，並得4,200元



■與1967畢業的醫學院同班同學歡聚。左起：蔡春泉、張茂雄、張昭雄、林衡哲、謝博生、陳勝雄、廖運範、郭壽雄。

稿費。那是我一生中最愉快而難忘的賺錢經驗，當時我正因十二指腸潰瘍住院，看到自己的新書出版，似乎病也痊癒了一半。

經此鼓舞，我再接再厲又翻譯了2本羅素的書《羅素回憶集》和《羅素傳》，本來是要給文星出版，但那時國民黨保守派正在圍剿文星集團與殷海光，連羅素也殃及魚池，因此蕭孟能告訴我，他雖然很想出這2部書，但可能會使我成為黑名單人物而無法出國，如果交給其他出版社也許就不會有問題。

後來我因常去長榮書店買舊書，而認識了張清吉先生，他雖以賣舊書起家，但也開始做出版，只是他出的書水準都不是很高，於是我把2部譯作交給他，並慫恿他創辦一套高水準的世界名著譯作，定名「新潮文庫」。張先生因從未出版這種高水準的書，因此先出版《羅素回憶集》，想不到三個月賣出5千部，為「新潮文庫」奠定了良好的根基，於是三個月後再出版《羅素傳》，果然又是洛陽紙貴，使張先生對這種高水準的譯作產生極大的信心。



■1997年受李遠哲「返臺工作1001夜」演講影響，決定返國服務。




接著我與同班同學的廖運範醫師（現為中研院院士，國際知名的肝病權威）合作編譯了《讀書的藝術》，因為我要出國進修，我本來想譯的「佛洛伊德自傳」，就交給廖運範譯出，開啓了臺灣佛洛伊德與佛洛姆風行的時代。

我從臺大醫學院畢業到1968年出國前，一口氣替「新潮」編譯了六本書，包括《傳記文學精選集》等，領了一筆在當時看來為數不少的稿費，買了一張單程機票飛到美國紐約，開始我三十年的旅美生涯。

出國之後，我自然選好書給志文出版社，請高手譯出，例如《白鳥之歌》等，而廖運範醫師也結合臺灣醫學界的理想主義者，例如賴其萬、林克明、胡海國、文榮光、葉頌壽和王溢嘉等分別譯出佛洛伊德與佛洛姆等精神分析大師的著作，並創刊了《當代醫學》雜誌與出版醫學書的井橘出版社。而後來王溢嘉又率領一批生力軍創刊《健康世界》，並大量出版健康方面的叢書。

四十年來，「新潮文庫」已出書500種，實現了當年胡適大規模翻譯世界名著的梦想，創造了戰後臺灣出版史上的奇蹟，把西方第一流思想家、哲學家、文學家、藝術家的作品介紹到臺灣來，在七十年代獨裁恐怖政權下，替臺灣社會開了一扇「世界之窗」，使無數茫然畏縮的年輕心靈得到一陣春風、一道陽光，為臺灣文化界的現代化與民主化做出了歷史性的貢獻。「新潮文

庫」可以說是繼蕭孟能的「文星叢刊」之後，影響現代臺灣思潮與年輕學子最深遠的一套書，我很欣慰，在臺大醫科七年的生涯中，有機會與同班同學廖運範，共創鍾肇政所謂的「新潮文庫」的時代。這是我大學時代最值得懷念的事。

出國之後，受吳濁流、蔣渭水、賴和等人的影響，才發現多采多姿的臺灣文化，因此，1993年我在美國催生了臺灣文庫，出版了42部臺灣傳記及文化名著；1998年落葉歸根，在臺灣成立望春風出版社，希望能以臺灣優先的精神，開創國際化、人文化、本土化的臺灣新文化，並期待21世紀的臺灣能邁向創造「文化奇蹟」之路，成為東方文化的精神重鎮，並落實臺大校友蔣渭水的夢想，「有第一流的文化，才能創建第一流的國度。」希望大家共同努力，實現前輩校友蔣渭水之夢。 (2007.10.12 於臺北關渡)

林衡哲

小檔案

1939年出生宜蘭市，本名林哲雄。1967年畢業於本校醫學系，1967-68年任臺大醫院精神部住院醫師，1968赴美，未久轉攻小兒科，1970-73年間在紐約接受小兒科住院醫師訓練，1973年到紐約布魯克林猶太醫學中心擔任主治醫師，1976年在長島開業，1978-1997年移居加州任小兒科主治醫師，1981年獲美國小兒科學院院士。

在醫師本業之外，難忘情文化事業，1983年創辦「臺灣文庫」，出版臺灣名人傳記及文化論著。1986年催生T. U. F. (南加州臺灣人聯合基金會)，並在會長任內催生蕭泰然三首協奏曲，1997年獲臺美基金會人文獎。同年返臺，任花蓮門諾醫院小兒科主任，1998年創辦望春風出版社，繼續出版臺灣人物傳記和文化名著。曾任臺南市文化局局長，目前在中山大學醫學院及淡江大學均有開課。



■在門諾醫院為故鄉的病人服務。

似水流年

文・照片提供／賴百合（1968 法律學系畢業）

承蒙各位學長厚愛，本人被選為第7屆日本臺大校友會會長，殊感榮幸。

接到臺大校友雙月刊執編林小姐來函，希望我能寫一篇有關臺大的青春紀事。約四十年前的往事了，我出身在一個保守的家庭，雙親的年齡與同學的祖父母相當，家教非常嚴格，青春生活中沒能留下任何浪漫的色彩。而當時的學生生活也很單純，每天往來於家庭與校園之間，跟住校生也沒有深交的機會。只是很幸運的交到一生中難得的知己——泰運法律事務所的吳素華，以及中央研究院歐美研究所的王玉葉。而我們司法組在班對張美蓮、黃照雄熱心的號召下經常聚會，加上畢業數年後自動加入的法學組，每次同學會聲勢浩大親如手足。

因而別人所謂的「問姓驚初見、稱名憶舊容。別來滄海事，語罷暮天鐘。」的惆悵我們沒有。近年來因大家年事漸長，更組了一個唱歌班以及一個太極拳班，由鄭曼青師爺薪傳的侯政辰同學指導。每星期見面練習以後，一起吃飯郊

遊。去年秋天還浩浩蕩蕩的組團來日本賞楓，共慶60生日，感情親甚家人，令其他班級同學羨慕不已。這是人生一大財產，真得感激張、黃伉儷的熱忱。

當年兩組經常一起大班上課。感覺上，上課就是從這一間教室移到另一間教室，從這一節的抄筆記到下一節的抄筆記。以臺大齒科教授郭英雄夫人——王寶梅的筆記最工整，是許多同學參考的目標。老師們也很少點名，也不在意來旁聽的學生，同學們上課非常自由，每一個人都可以憑自己的判斷，決定他需不需要上某一堂課。所以有些課程選修的人數跟來上課的人數並不一定成比例。但一般來說，同學們都很熱心聽課，經常

要提早去教室搶位子，換教室時男生總是捷足先登，虧他們先將書本拋到桌上訂位子，我們慢動作的女生才可以有前面的好位子坐，現在回想起來，蠻感激的。老師們有的鄉音很重，法學課程又抽象難解，本著北一女K書的精神，囫圇吞棗，考試時認



■大二（1967年元旦）時，同學由北投徒步上陽明山森林公園烤肉，極冷！蹲者為班長韓琦光。第一排立者左起為吳素華、許阿桂、筆者、張美蓮。



■大三暑假（1968），男生到復興岡服役，女生去勞軍。前排拿帽站著的是蘇貞昌，筆者坐在第二排右4。

真地應付過去了，卻不甚瞭解。畢業後馬上來日本慶應大學求學，沒有實務經驗，對自己一直沒什麼信心。前幾年跟導師翁岳生院長談起，才知道成績單上的1，只有前10%，而2，亦需極高分，是從前面計分。而問起現今在司法界活躍的同學，他們也說在學中都是同樣的感覺，還說當時完全瞭解的可能只有班上第一名，即現任考試委員的邱聰智。青澀的年華，如此幼稚無知，想來好笑。

法學院在徐州路，離西門町很近，有時候在課堂之間如時間足夠，也會跑出去看一場電影再回來上課。但大部分的時間都消磨在圖書館或學生

活動中心，那裡有部古舊的撞球台，裡邊賣咖啡、茶水，也有餅乾、冰淇淋，當時那算是很時髦的玩意兒了。校園附近有聞名的老張擔擔麵，中午常常和吳素華、王玉葉去光顧。現任金典酒店總經理胡渝生的家近在咫尺，中午常去打擾，我們還在他家日本宿舍式的地板上穿拖鞋、學跳社交舞呢！後來大四出國在即，吳素華媽媽請來專門的老師教我們跳社交舞，怕我們到國外出醜，其實悠哉悠哉的日子只有大學黃金時代而已，出國後功課的壓力加上一切都得自己來的現實生活，哪有那閒情逸致！

偶然也和別的科系一起郊遊，或到校總區聽演講、參加社團活動。但跟住校同學熟識反而是畢業多年後的聚會中。在學中，蘇貞昌是橄欖球校隊，一頭黑髮非常茂盛，感覺上像棵大樹，雖然沉默，但是正直、可靠。許阿桂也常微笑，話不多。沒想到日後他們有如此驚人的成就。許阿桂為華隆事件耗盡心血，五十年華因癌去世，她的清風亮節不愧為最受尊敬的法曹人士。而蘇貞昌將角逐2008年副總統大職，在此預祝他旗開得勝，相信他定能擔負國家重任，大有作為。

臺大自由的校風，優秀的師資，造就了許多優秀的人才。梅仲協教授、洪遜欣教授、韓忠謨教

授、蔡章麟教授、陳棋炎教授、馬漢寶教授、翁岳生教授…不勝枚舉。尤其翁院長是我們的導師，常準備茶點招呼導生，關心學生的生活、學業，令他組同學非常羨慕。同學間感情也很和睦，新年一起旅行，男生到復興岡服役女生就去勞軍，親如手足。很可惜最高大健壯的檢察官江文利卻第一個英年早逝。郭波在當了



■大四（1969年春）時與老師、同學合影於臺大法學院。蘇貞昌站在前排左3，筆者在第一排右2，右1為姐妹淘吳素華，王玉葉站在前排右1。

長久的檢察官後放棄仕途，到海南島過著採菊東籬下、悠然見南山的田園生活。其他同學在教育界、司法界、商場，亦各有成就；朱柏松回饋母校當教授，顧裔芳在東華大學執教鞭，丁亞雯歷任中山女高、中正高中、北一女校長；班對鄭文肅、李瓊蔭都是高等法院檢察官，陳建年任職高分檢，林照明任職台中高分院，鄭三源、黃一鑫任職最高法院，葉百修在最高行政法院當官長，蔡文貴也任職高雄地方法院。其他執業律師的有吳素華、賴玉山、柯開運、呂光武、莊展廣、林金鈴…，李壯源則在商場大展鴻圖；每個人都把自己的能力貢獻在自己生長的土地上。而國外功成立業的，則首推洪遜欣教授的女公子洪滿惠，在美執業律師，專長於買收合併。


至於我自己，平淡安靜的醫生家庭生活之餘，應此間多位北一女畢業朋友的邀請，於十年前創立了在日本北一女校友會，從此在日校友不必千里迢迢的赴美、返臺就能參加校友會了，至今每年聚會一、兩次。也有自己小小的事業，還算不虛所學。

二十多年前外子在浦安開業，翁老師與夫人訪日時曾光臨寒舍。我以為看我們盛業，我忙著協助醫務，老師會高興，沒想到一向嚴肅但溫厚的老師卻嘆口氣，才領悟到老師對學生的期許不在於收入的多少，而在於學以致用的成就。幾年後醫院人事已完全上軌道，把一些瑣事交給職員，挪出一部分的時間做自己能做的事情。曾因投資的土地被徵收，與美國加州政府打過兩場官司都勝訴，是極好的淬歷。但也有過苦澀的經驗，東京都心的一棟樓房被鼠輩指染，兩位熟識的日本律師，一位說沒有自信，因覺有黑幕不是循正當法律途徑可以解決的



■2006年10月，同班同學相邀至日本賞楓，攝於東北十和田湖。前排左2是筆者。

單純問題，另一位則被某家有職員涉嫌的著名不動產公司所收買。一個外國女性如何孤軍獨鬥？我以自己僅有的法律知識冷靜地跟他們鬥智了一年多，避開種種陷阱，總算斷絕禍根，圓滿解決，是終生難忘的回憶。

從懵懵懂懂、少不更事的青春時代到年屆花甲，回首來時路，不完全燃燒中也學習甚多。剩下的人生希望能回饋社會，報效鄉梓，盡棉薄之力做些有意義的事情。天佑吾土，相信臺灣在動盪的局勢中能走出一條康莊大道，這也是我們努力的目標。 

賴百合 小檔案

臺大法律系司法組畢業，日本慶應大學法學碩士。擔任美國加州都市地產公司顧問、日本創世紀股份有限公司社長等職。熱心校友服務，創立日本北一女校友會，現任日本臺大校友會會長。

學生時代即對個人尊重的私生活權利極為關心，在著名的憲法教授田口精一的指導下，完成相關論文甚多。此法乃現今日本個人情報保護法的先驅。熱愛臺灣，幾十年來為推動臺灣的民主、人權不遺餘力。

喜愛繪畫、音樂、閱讀、陶藝、旅行，休閒時逛書店、博物館和聽歌劇是最大的享受。



遊子心 臺大情

文・照片提供／陳碧卿（1976 外文系畢業）

今年（2007）擔任美國達福地區臺大校友會會長，有機會把此地校友的活動報導在校友雙月刊，與國內朋友分享我們在國外的生活點滴，編輯邀請我寫一篇青春紀事，這喚起了我腦海深處的往事，在時光隧道中，我努力地捕捉三十多年前的大學生活，很多情景至今仍舊記憶猶新、歷歷在目，臺大四年留給我非常美好的回憶。

住宿生活多彩多姿

民國 61 年秋天是我初次離開風塵僕僕的新竹來到臺北這個花花都市，考上第一志願臺大外文系自然欣喜萬分，但想到將與全國頂尖的優秀學生齊聚一堂，猶如江河小魚游入大海，感到既新鮮又恐懼。我對臺北人地生疏，所以申請學校宿舍，由於申請者遠超過宿舍供應，在僧多粥少的情況下，必須用抽籤方式來決定，我很幸運能搬進女三宿舍，這開啓了我的臺大求學旅程。當時的女三宿舍是全校最古老的一棟，自日治時代留下來，

一間要容納 12 個人。住宿的同學皆來自中南部及僑居地，大家雖然來自不同科系和家庭背景，但是朝夕生活在一起，就像一個大家庭，晚上 11 點鐘熄燈後，大家話匣子打開，七嘴八舌、東南西北大聊一番，好不熱鬧，要進入夢鄉還真不容易呢！所謂有緣千里來相會，無緣對面不相識，我們守望相助，互相照顧，也建立了良好的友誼，有幾位至今還保持聯絡。讓我印象深刻的是，浴室設備不是很完善，熱水不足，常常要洗戰鬥澡，當時我掌管宿舍財務，畢業時還有盈餘，所以

提議買一台熱水器送給學校，讓以後的住宿生免受冷水之苦，大家一致贊同。另外，當時沒有洗衣機和烘乾機，一切用最原始方式處理，大家把手洗的衣服放在同一棚子裡晾乾，所以很容易拿錯或丟失，後來我們向校方爭取衣物可以晾在自己宿舍門口，於是家家戶戶掛列著萬國旗，在女三宿舍形成一個非常特殊的景象。因我是宿舍代表之一，我學會為自己權益辯護，也懂得為學校盡點棉薄之力。

臺大住宿四年多彩多姿，沿羅斯福路的傳園外牆有一



■ 筆者攝於臺大女三宿舍。



■ 參與達福臺大校友會服務校友，2007年獲選為會長（前排左2）。

整排小店，像博士書店，4、5坪的店面雖小，但萬物具備，應有盡有，還有山東鍋貼及冰果室也都是我們住宿生常光顧的店，另外天橋對面的得記和偉多利麵包店、鳳城的招牌飯、新生南路的大聲公，以及舟山路旁的意麵攤，都是我常去打牙祭的地方。週末，學生活動中心常有免費電影，第二輪電影在東南亞放映只要幾塊錢。當時的校園非常幽靜，三五好友坐在杜鵑花叢裡談天說地，是很大的享受。與男友約會就從椰林大道漫步到醉月湖邊，足跡踏遍校園的每一個角落，而動物館旁的寧靜小道也是情侶出雙入對的地方。當時宿舍沒有電話，男生要找女生，只能在宿舍外面站崗，再請要進宿舍的女生幫忙喊外找，被約找的女生又是羞澀、又是驚喜出來相迎，這種約會方式很純真，也很耐人尋味。那時宿舍11:30就關門，有一次去西門町看電影回來時已關門大吉，只好攀牆而入，如今回想起來，別有一番情趣。

外文系名師群集

我們外文系是120人的大班級，課業十分沉重，有的科目分五組上課，有的則共聚一堂，在新生

大樓或文學院並沒有幾間教室可以容納我們這麼大班。課程中讓我印象深刻的是教「英國文學史」的顏元叔教授，他上課認真投入，聲音富磁性而宏亮，念起詩句來，鏗鏘有聲，十分悅耳，平時喜歡打瞌睡的同學，上這堂課都精神飽滿。另外朱炎教授的「美國文學史」也十分叫座，他溫文儒雅，聲音柔和，可是他會抽問，所以上這堂課同學們也都正襟危坐。朱教授也時時教我們做人處事的道理，不過那時少不經事，不識愁滋味，對他講的話懵懵懂懂，一知半解，現在回憶起來，真要感謝他的殷殷教導。還有教「現代文學」的王文興教授，他的著作《家變》也是大家喜愛的讀物。大四那年，有幾位年輕教授自國外返臺大任教，他們大力推動比較文學，評論中西文學的同異處，也引起大家的興趣，後來有好幾位同學繼續在這個領域鑽研。

我們班雖大，但是每逢班際競賽活動，像歌唱、划船、園遊會等，大家可都精誠團結，全力以赴。還有一年一度外語劇院公演時，爲了把莎士比亞及西洋名劇介紹給全校，更是全班總動員，群策群力把它辦好，觀眾出席人數年年增加，老師們花費多時指導，功不可沒。在我們畢業二十年的同學會中，王文興教授與林耀福教授



■ 社團活動豐富了我們的大學生活，也學習到許多寶貴的待人處世之道。



■筆者(右1)大學畢業時，與室友於傳園合影留念。

都應邀來參加，他們的音容絲毫未變，只是頭髮白了些許，「一日為師，終身為父」，他們令人又敬又愛。

鼓勵學生服務人群

課外活動和社團經驗豐富每一個臺大人的生活，我們不但增廣視野也擴展了生活領域，更學習到許多寶貴的做人處事道理，建立日後進入社會立身的基礎。當時校方鑑於學校和社會脫節現象，乃大力鼓勵學生走出象牙塔，以實際行動去關心社會，尤其是偏遠地區及弱勢族群，於是各學院及社團紛紛組成農漁村服務隊，在暑期中深入窮鄉僻壤的村莊探訪服務。我參加了兩次，一次是社團聯誼會組隊到嘉義四湖，另一次是工學院主辦到布袋。一隊20人，皆來自不同學系，隊

裡的醫學院學生為村民做簡單的醫療服務，工學院學生負責維修電器物品，其他同學則帶領當地弱勢學生做團康活動和宣導健康常識。我們輪流到各村落服務，這是當地一大盛事，服務隊所到之處皆受到英雄式地歡迎，家家戶戶扶老攜幼，扛著待修的電鍋、電視等家電，等著我們的到來。我們生活非常簡樸，住宿是在廟宇打地鋪，而且必需自行炊煮，每天工作12小時，如此持續兩個星期，年輕的我們甘之如飴，一點都不覺得累。服務隊帶給社會莘莘學子無限的關懷，也受到高度的肯定和讚許，兩次的社會服務經驗讓我深深體會到施比受更有福，身為臺大人，要時常期許自己對社會有點貢獻。


學以致用 回饋社會

臺大出國風氣盛，「來來來，來台大，去去去，去美國」是6、70年代在臺大流行的口頭禪。畢業後在臺灣教書兩年，也隨波逐流到美國求學，開始人生另外一個旅程。我一向對教育工作充滿熱忱，所以選擇教育心理作為研究所研讀課程，學海無涯，人生處處皆學問，窮其一生都學不完。



■多年前返國回母校時，筆者(後排左4)有幸與前校長虞兆中教授聚餐。

雖長年旅居國外，但對臺灣有血濃於水的感情，這幾年曾兩度帶領達福地區致敬團回國參加雙十國慶活動，因緣際會，與臺大前校長虞兆中教授在鹿鳴堂同桌共飲，當時他已是 89 歲高齡，但他談吐幽默、真誠，態度溫和、謙虛，對我們更是鼓勵有加，使我如沐春風。他要我們永遠以臺大為榮，無論身在何處，都要維護母校的校譽，他還說一個人的成就要以他對人類的貢獻來衡量，而不是學位或頭銜，他還說人才的培養是無止盡的，人活著一定要有希望。虞校長儒者的風範令人仰慕，他的一席話讓人刻骨銘心，我也時時自惕自勵，鞭策自己以所學回饋社會，所以積極投入社區服務。社會上有很多地方值得我們關愛並發揮所學之處，這樣生活既充實又愉快。今年當上達福地區臺大校友會會長，為 300 多位校友服務，我們定期舉辦學術及聯誼活動，並發行

通訊錄，報導臺大的最新動態，製作具臺大風格的團服，也把臺大敦品勵學、愛國愛人的校訓散播在此地。每次聚會，都以唱校歌來結束，遊子心，臺大情，臺大在我們每一個人的心目中占著極重要的地位。

陳碧卿

小檔案

1976 年畢業於臺大外文系後，返回母校新竹女中教授英文並擔任導師，1978 年負笈美國德州奧斯丁大學深造，主修教育心理，1981 年獲教育碩士。畢業後在美國州政府從事教育輔導工作多年，後至佛羅里達州推行中文教育，任教於 Saint Andrew School 私立高中，教導美國學生學習中文並認識中華文化，在她春風化雨下，許多學生畢業後都從事中美外交或貿易工作。遷回德州後，積極在學校和社區推廣中文教育及參與青少年輔導工作，近年曾兩度帶領致敬團回國參加雙十國慶慶典及參訪旅遊活動。擔任達福臺大校友會理事多年，2007 年接任會長，繼續為校友及僑社服務。

☆臺大校友總會週末知識饗宴☆

11 ~ 12 月「提升生活品質」系列講座

將世界掌握在您手中！有鑑於「知識就是力量」，更期許知識帶領臺灣走向更美好的未來，臺大校友總會在理事長孫震的號召下，齊集多位在學術界舉足輕重的教授及傑出校友，共同舉辦「提升生活品質系列演講」，共分為「醫學保健」、「科技新知」、「社會關懷」及「人文素養」、「英語與我」、「倫理與生活」六大單元，講者皆在該領域有卓著貢獻，廣度及深度兼具，臺大校友總會歡迎大家在每個週末，以輕鬆的心情一起來享用豐饒的知識饗宴。

| 日期 | 講者 | 講題 |
|-------|-----------------------|----------------------------------|
| 11/03 | 臺大醫院婦產部 / 周松男教授 | 人類乳凸瘤病毒疫苗的發明對子宮頸癌防治的影響 |
| 11/10 | 清華大學人文社會學院外語系 / 劉顯親教授 | 數位英文學習 |
| 11/17 | 中央大學溫世仁講座 / 李誠教授 | 科技與就業：新科技會帶我們進入無工作的時代嗎？ |
| 11/24 | 自由時報創辦人 / 吳阿明先生 | 無所不談 |
| 12/01 | 臺大醫院精神科 / 李明濱教授 | 講題未定 |
| 12/08 | 張武昌教授 | 臺灣英語教育的幾個重要議題 |
| 12/15 | 中國醫藥大學校長 / 黃榮村教授 | 災難後的遠景與成長：九二一地震與 Katrina 風災重建的啟示 |
| 12/22 | 振興心臟醫學中心 / 魏崢醫師 | 心臟疾病與保健 |
| 12/29 | 輔仁大學醫學院院長 / 江漢聲教授 | 從音樂治療談壓力紓解 |

- ✧ 活動連絡人：臺大校友總會黃羽婕秘書
- ✧ 時間：每週六早上 10:00 至 12:00
- ✧ 地點：臺北市濟南路 1 段 2-1 號 臺大校友會館 4 樓
- ✧ 電話：(02)2321-8415
- ✧ 活動網站：<http://www.ntuaa.ntu.edu.tw>





甘為流星光照世人

文・照片提供／陳明文（1992 化學系畢業）

若以滿天的星星來形容大學生，我的體會是：臺大人不同點在於，他們選擇做一顆流星，走自己的道路，用生命最大美麗明亮的光芒劃過，能掩蓋過整個天空的星辰加起來的璀璨。

意外進入臺大

對絕大多數的人而言，進入臺灣大學似乎是一件「不可能的任務」。記得國小的時候，大姊



說：「明文，你如果考上臺大，我就買一台四輪仔送你。」哪知道我在 1988 年重考考上臺大，她也實現了諾言，送我一部遙控汽車。

父親經營鐵工廠。在他的時代，父親一天的收入等於學校老師一個月的薪水。他認為做工遠比讀書有用得多。從國小三年級起，下課和假日都必須在工廠幫忙，總是灰頭土臉。一生中從未拿過獎狀，也沒有擔任過班級的幹部。會認真念書，其實是兩個原因：第一，成績超過第 10 名會被媽媽狠狠修理；第二，父親承諾，若我可以考上前三志願，就可以專心讀書。

高中意外考上成功中學，當時的第三志願，然而父親並沒有依照他的承諾，讓我全心念書。讀高中遠比國中困難多了，而且又是在菁英群中求學，不能補習還要幫忙做工。為了維持成績水平，徹夜未眠是家常便飯，即使如此拼命，第一次大學聯考還是敬陪末座。當時，父親的事業正處危機邊緣。母親深感可惜，她相信若能夠讓我專心讀書，一定可以考上不錯的學校，於是，她向親戚借了一筆錢讓我重考。

重考那年，父親事業徹底失敗，祖母病逝。母親突患癌症，而且是末期。為了鼓勵她，我立誓會考上臺大來回報她。雖然她等不到放榜那天，但是我還是做到了。我會上臺大，這是唯一的原因。我也立誓，為了報答母親的恩惠，要成為一個有用的人。

脫胎換骨

臺大有一個磁場，把人吸往他應該走的道路。而基督教信仰則給予人勇氣和盼望，來選擇他應該走的路。

對於臺大，我有三個感謝：

1. 感謝今生如此有幸，進入臺大。因為臺大給予人偌大空間來尋找和發現真正的自我，並且有完全的自由來重新選擇自己的人生。

2. 感謝時代。在臺大求學時期，正值臺灣民主運動的高峰，讓我得以參與學運、社運，瞭解臺灣的過去，展望臺灣的未來，並立志以有生之年，將幸福帶給在這塊土地上生活的人們。

3. 感謝臺大師大聯合長青團契。長青團契給我另外一個家，以及提供我學習各種人文知識和社會脈動的資訊，並有許多「模範級」的學長姊帶領我們「長大成熟」。這個過程非常辛苦，卻充滿成長的喜悅和甘美。

上臺大以前，我唯一的知識來源就是教科書、參考書、報紙和漫畫。從國小到高中，下課就必須回家幫忙，所以也沒有什麼朋友，對外也一無所知。剛進入臺大時，一片迷惘，除了實現對母親的諾言，我找不到任何理由來到這裡。然而，不只是我，許多臺大人也是如此，並不真的明白或準備好來到臺大。

生命的轉變

很難想像，一個考上臺大化學系的人，竟然連英文發音都不會。當我一無所有地從成功嶺下來，所做的第一件事，就想學好英文。身無分文的我，突發奇想到教會學英文，沒有想到，到了教會沒有學到英文，卻意外進入了長老教會長青



■ 大學時期的陳明文（左上），在家庭與課業不甚順遂當中，臺師大團契及契友成為他最重要的精神支柱。

團契，而且成為基督徒，更想不到後來竟做了一個牧師。

我要感謝以下幾個人對我生命的轉變：

1. 呂光夫人：基督教信仰帶領我在臺大經驗不少神跡。首先，我以重考生又是倒數第二名進入臺大化學系的成績，竟然克服了榜首，取得杜邦公司提供的獎學金，由臺灣國際婦女會代為執行，這個基金會中所有的董事來自各國，也都是基督徒。我的同學常戲稱我是吃軟飯的。這份獎學金完全不看成績，而且憑一份自傳，而我獲得這份獎學金的原因是自傳中的第一句話：「我一定要得到這份獎學金」。當時的執行長、前東吳法學院院長呂光的夫人，破例收我做她在臺灣唯一的學生，幫助我重新建立英文的基礎。在當時常三餐不繼的我，每次去她家上課時，都能夠享受一杯咖啡和一塊蛋糕。她是個充滿愛心、高雅和尊貴氣質的女性，她的生命如此吸引我，讓我渴望成為像她一樣的基督徒。

2. 徐佳青市議員：在大學時期，我渴求自己存在的意義和價值。就讀臺大農藝系的徐佳青學姊



■大學畢業後決定獻身傳教，先後進入臺灣神學院及美國 LPTS 神學院進修，上圖為在臺神畢業時與師長合影，下圖為在 LPTS 畢業典禮。

是我的啓蒙老師。她是我長青團契中的直屬學姊，幫助我閱讀和明白西洋哲學、心理學和文學，使我得以開始建立自己的價值體系，帶給我生命成長的喜樂，也為後來改求基督教神學奠定穩固的根基。

3. 藝人豬頭皮：豬頭皮原名朱約信，他是帶領我進入學生運動的第一個人。記得當時，位於臺灣基督長老教會總會地下室的臺大師大聯合長青團契聚會地點，成為當時學運交流中心。不管是學運的開會，或是政治、社會、環境、民權等議題的研習會，常在這裡辦理。每次參與學運，團契總有30~50的出席人次，甚至志願出任糾察隊等

等危險職務。有一次豬頭皮就是擔任糾察隊而被鎮暴警察打昏，手臂骨折，並在街頭昏睡了一夜，清晨起來後自行就醫。野百合學運之後，團契學長姊勉勵我們——重新思考自己未來的定位，重新選擇一條能夠為這塊土地有真正貢獻的新路，出國讀書，回來建設。而我，重新思想進入臺大後，在團契和教會獲得基督教信仰的轉變，充滿了信心、盼望和喜樂後，在閱讀《聖經》中，常常出現新的生命體驗的亮光，就在學長姊的臉上發射出來，叫我不羨慕。我想，若我這一生能夠做什麼有意義的事，就是將我從信仰和團契學長姊所獲得發光的生命，傳遞出去。

4. 聖瑪莉學園：我是臺大化學系，一下基礎化學就被死當，還要暑修，剎那間萬念俱灰。心想：「還有三年的苦日子，怎麼捱得過去！」大三的量子化學，我期中考零分，心想就算期末考100分，平均也只有50分，一定死當，就不去考期末了。結果，那一年只要期末考有去考的人，就Pass。後來我才知道，全班45人，期中考只有10人有分數，其中7位的分數是個位數，2個兩位數，只有一個女天才，她超修，還每一科都90分以上。大四重修量子化學，我就打算，不管如何，每一次考試都要去考。結果，我竟然考了100分，不過是三次加起來。然後，又挑了好日子要去跟老師求情。沒有想到才到老師的研究室，還沒有開口，老師就跟我說我是重修生中唯一過的，正應驗〈馬太福音〉24章13節：「唯有忍耐到底的，必然得救。」一心繫念此事，竟然忘記去補考另外一科。就在路上遇到考試完出來的同學告訴我剛剛怎麼沒有去考試。片時，馬上火速去找老師。當時，他還有一個小時就必須出國，給我45分鐘考試，結果竟然又考過了。這天是大學四年中最快樂的一天，確定自己可以如期畢業，真是太高興了，因為從此可以重新選擇並

開始我的人生。我不是唯一個案，在臺大，很多人都是這樣過來了。其實，我真的很感謝那一屆臺大化學系的7、8個同學，每次要考試或交作業，大家就會相約到聖瑪莉麵包館2、3天，分工讀書，互相教導。這幫助我們這一群的成績都能夠低空飛過，並順利畢業。我體會，人不一定要全能，但是一定要具備這種能力——能夠找到和欣賞在某些方面比自己更強的人，互相提供自己的強項，彼此幫助。這個體會幫助了我後來在教會服事能夠左右逢源，往往有超越自己能力以上的成果。

重新選擇——成為牧師

在臺大的最後一年，我面臨人生的重新選擇。

杜邦公司在臺灣生產鈦，於是成立環保部門。由於我是拿杜邦公司的獎學金，畢業的時候，獎學金委員會給我一紙杜邦公司的申請書。我只要填寫好資料，就可以去上班了，成為臺灣杜邦環保部門的創始員工。

在人生的前二十年，因為家庭的緣故，我不能選擇自己的道路。在接下來的臺大四年，又為了錯誤的選擇吃盡苦頭。我深深知道，繼續選擇化學，我將如同天上星星的一顆，在巨大銀河中，在被禁錮的位置上偶而發射微不足道的閃亮。若我放棄化學，等於放棄過去二十四年所努力的一切，重新再來，甚至可能失去生命發光的機會，卻也可能脫離禁錮，成為一個閃亮的流星，劃過天際，讓剎那間的美麗化為永遠的記憶。

臺大的磁場呼喚我的靈魂，基督教信仰給予生命的支持，我用了很大的勇氣才放下那份杜邦公司的申請書，決定不再向生活的現實低頭，決心誠實面對自己的靈魂，選擇真正屬於自己的道路，並且堅持到底。這條路必須是我所喜歡，覺得充滿價值感，做起來快樂，甚至可以為它不計較任何代價或酬勞。最後，我選擇了基督教傳道



■ 陳明文牧師全家福。

人做我一生的職業。

感謝臺大，給予我生命偌大的自由，來選擇屬於我自己的人生，走起來如此踏實和滿足。似乎很可惜，我沒有選擇一般人臺大人追求個人在事業和財富上的不平凡成就。很奇妙，從神學院求學階段開始而現在，我一直充滿在喜樂和幸福當中，在《聖經》中關乎生命的真理如同亮光，光照在我的身上，讓生命得到激勵，充滿信心、盼望和力量。而我生命最大的價值或對臺灣有什麼貢獻，就是盡力將幸福、喜悅分享給更多的人獲得，遠遠勝過個人在事業和財富上的對我的吸引力。✠

陳明文

小檔案

出生於1968年11月12日，1992年畢業於臺大化學系。畢業後報考臺灣神學院，畢業志願前往澎湖縣望安鄉將軍教會服務。之後，回到臺灣神學院取得基督教教育碩士，並取得全額獎學金前往美國Louisville Presbyterian Theological Seminary，攻讀神學碩士(M. th)，回國後繼續擔任臺灣基督長老教會牧師。

陳明文牧師關心臺灣人的生命問題和轉變。他藉由回溯臺灣歷史，來發現建構近代臺灣文化的因素，並試圖以基督教의思想和信仰，透過教會的力量，幫助人們獲得生命的轉化。



臺大校友總會 2007 校慶酒會 11/14 舉行

臺大校友總會訂於11月14日晚間6點30分，於臺大校友會館4樓宴會廳舉行母校96年校慶酒會，歡迎學長姐踴躍報名參加。今年首次採取會前報名，有意參加的學長姐請洽臺大校友總會黃羽婕秘書，電話：(02) 2396-3708，傳真：(02) 2396-4383，或至校友總會網站 www.ntuaa.ntu.edu.tw 下載回函。

校友會近期活動通告

◆臺北市臺大校友會 11月3日下午2點於臺大校友會館4樓會議廳舉行第5屆第1次會員大會，聯絡人：胡銘月秘書，電話：(02) 2396-6030。

◆臺灣省臺大校友會 11月14日下午2點於臺大校友會館3A會議室舉行第4屆第3次理監事會，聯絡人：呂村總幹事，電話：0928-282-128。

◆臺大校友總會 11月14日下午4點於臺大校友會館3A會議室舉行第3屆第6次理監事會，聯絡人：黃羽婕秘書，電話：(02) 2396-3708。

◆臺灣大學醫學校區聯合校友大會暨景福校友返校聯誼會 11月17日，上午於公衛學院大樓101講堂舉行聯合校友大會，下午於醫學院基礎醫學大樓101講堂舉行校友返校聯誼會，聯絡人：林玉珠小姐，電話：(02) 2312-3456 轉 6370，2389-8637。

◆臺灣省臺大校友會 12月15日上午10點於臺大校友會館3A會議室舉行第4屆第2次會員代表大會，中午聯誼聚餐，聯絡人：呂村總幹事，電話：0928-282-128。

◆臺大校友總會 12月15日下午1:30於臺大校友會館4樓會議室舉行第4屆第1次會員代表大會，聯絡人：黃羽婕秘書，電話：(02) 2396-3708。

全國臺大校友會溪頭聯誼紀行

文圖提供／黃羽婕（臺大校友總會秘書）

9月15-16日是天氣晴朗、微風清爽的好日子，臺大校友總會舉辦了溪頭之旅，獲得高雄市、臺北市、臺灣省、臺北縣、桃園縣、新竹縣、臺中市、南投縣、臺東縣等校友會學長姐的熱情響應，臺灣省校友會張漢東理事長帶了女兒加上7個孫子，本會孫理事長與夫人也帶了孫子參加，一行共43人搭上遊覽車歡喜出發。

第一站來到集集的福德法幢上師廟，為臺中市校友會沈登贊理事長獨資建立，是全臺規模最大的喇嘛廟，平時不對外開放。我們與臺中市校友會20來位校友一同參訪，校友們對於園中建築與雕塑之莊嚴精緻，無不肅然起敬。中午在廟中餐廳用餐，席間沈理事長暨夫人熱情招呼，令人有賓至如歸之感。餐後前往集集小鎮觀光，對於這個歷經九二一震災重創新生的小鎮，心中有無限之感佩。當晚夜宿於溪頭教育中心小木屋。

溪頭是臺大實驗林區當中最具知名度的觀光勝地，全年遊客絡繹不絕，主要景觀有大學池、銀杏



晨起遊賞溪頭，沐浴在芬多精，洗滌身心靈，圖為在空中走廊駐足。

林、青年活動中心、竹廬、溪頭神木、孟宗竹林、紅檜林、空中走廊等。16日一早，在教育中心盛情導覽下，大家沐晨光、賞山景，真是不虛此行。

在享受溪頭森林浴後，隨即開拔前往國立暨南國際大學。暨大位於埔里通往日月潭的藝術大道旁，占地約150公頃。可遠眺埔里盆地與奇萊連峰雪景，建築也特別設計得與大自然極為融洽，恰似水沙連的寫意畫境。臺東縣校友會理事長、同時也是暨大教務長的蘇玉龍學長與南投縣校友會總幹事紀美燕學姊盛情接待我們，出動同學為我們導覽圖書館，該館除了有豐富的藏書，還有影

美國達福臺大校友會舉辦餐會 李家同博士受邀談人類重大問題

文圖提供／美國達福臺大校友會陳碧卿會長

達福臺大校友會 8 月 18 日在美心舉辦晚宴，並邀請李家同博士做專題演講，吸引了很多校友及僑界人士與會聆聽，本來只能容納 60 人的會場，擠進了 80 名聽眾。

晚宴由前會長黃年奇主持，他為大家介紹李博士簡歷。李博士 1961 年畢業於臺大電機系，1967 年取得 Berkeley 博士學位。在美工作八年後返台，先後服務於清華和靜宜大學，並出任靜宜大學校長，現為暨南大學教授。李博士是國內演算法權威，

連續五屆獲國科會傑出研究獎，在專業之餘，經常發表文章表達對環境、教育、文化的關懷。

在演講開始前，筆者以會長身分，代表校友會致贈禮物給李博士，一件是達福校友會的 polo shirt，這是校友會 25 週年紀念 T 恤，李教授是第一位擁有它的校友，第二件是毛毯，上面繡有德州的旗幟。李教授對校友會的邀請也表達了謝意。

李教授隨後開始演講，他的主題為人類面臨的重大問題，茲將演講精華摘要如下：

(1) 道德日益淪喪。我們總以為只要有好的制度，很多問題都可以解決，但貪污腐敗、掏空企業和凶殺仍層出不窮，顯然這些問題不能只靠法律解決。以印度為例，在制度上她是一個不折不扣的自

音剪輯室、廣播錄音間等新穎設施，不禁讓人欽羨現在的大學生。

結束暨大參訪行程後，前往埔里著名的「牛耳藝術村」享用健康蔬食。埔里牛耳藝術公園是為收藏素人藝術家林淵而成立的石雕公園，充滿自然野趣，可任心靈自在悠遊。創辦人黃炳松學長指出，牛耳之命名，一是因臺灣三大雕刻家——楊英風、朱銘、林淵生肖都屬牛，二為期許執雕刻藝術之牛耳。

最後參訪中臺禪寺，這座出自名建築師李祖原設計的廟宇，融合中西方建築文化，除了山頭巍峨的金色寶塔外，寺內祖師伽藍殿的晶雕玻璃、

四大天王與柱身合一，萬佛殿中的藥師七佛塔等，都是精雕細琢的佛教藝術品。本次參訪幸得孫理事長同行，惟覺老和尚親自接見，並由眾多師父帶領遊賞。

兩天一夜的豐富行程，讓參與的學長姐身心靈都獲得滋潤，也令人驚訝歡樂時光竟是如此飛快，讓人更期待下次的暢遊！

- 左：來自全國各地校友們難得有機會一同出遊，於暨大美倫美奐的圖書館前合影。
- 下：參訪中臺禪寺，獲惟覺老師父接見與賜福。





■達福臺大校友會陳碧卿會長致贈校友會 polo shirt 給李教授。

由民主國家，但印度的老百姓卻生活在悲慘之中；人類如無法互相信任，就不可能有一個好的社會。

（2）巨大仇恨。恐怖主義來自仇恨。人類目前最大的仇恨在回教國家和西方國家之間，更遺憾的是：人類的領袖們好像不知道他們的所作所為經常只會增加仇恨，而非減少仇恨。該問的問題是：恐怖份子增加還是減少？以北愛蘭恐怖主義為例，為什麼它消失？絕非英國大軍壓境，而是由於愛爾蘭的經濟大為改善，人民不再支持暴力行為；而神學士是人類歷史上少有的恐怖組織，但是六年來的軍事行動已讓神學士的力量越來越強大。人類最需要的是相互的諒解，而非一次又一次的十字軍東征。

（3）重大決策仍然操縱在少數人手中，人類並沒有決定自己命運的能力。二次世界大戰期間，德國人屠殺了600萬猶太人，是希特勒一人的決定。美國在越戰有5萬美軍喪生，當年參戰的理由是：如果越戰失敗，下一個戰場就是加州，但越戰失利，美國的安全有沒有受到影響？古巴事件驚爆十三天是甘迺迪總統一個人的決定；人類可能因為一個人的錯誤決定而全部毀滅。

（4）資源將消耗殆盡。人類對自然資源消耗

與日遽增，以石油為例，現在每天消耗7千6百萬桶，到2020年將增加至每天1億1千2百萬桶，到2040年這期間如果沒有新油田，石油就會用完。石油的形成要一億年，而且不會再生。但並非全世界的人都在消耗資源。美國人口占全世界人口4%，但能源消耗占全世界40%，F-16每小時油價30萬新台幣。有錢人的消耗對不起我們的子孫，也對不起世界上的窮人。如果有錢人堅持目前的生活方式，地球上的自然資源能撐多久？

（5）環境污染、溫室效應日趨嚴重。全世界污染問題日漸嚴重，自1880到2000年，地球表面溫度增加1°C，海水升高15cm。1961年臺北市所有河流都可以游泳，現在所剩無幾；日軍二次大戰在太平洋島上所建造的碉堡，很多都已沒入海中；委內瑞拉的七座冰山，只剩三座；非洲的Kilimanjaro山上終年積雪，但是雪越來越少，預估二十年後完全融化；紐西蘭南部的冰川，過去（1930）是碰到地面的，現在離地面300公尺；Bolivia的Chacaltaya冰川，在過去二十年裡消失86%，這個冰川有1萬8千年之久。

（6）貧富不均。據統計，1966年前20%高所得者的所得占人類總所得66%，而後20%低所得者之所得僅占人類總所得2.2%，比例為30：1。



■達福臺大校友會與李家同教授於會後合影。

到了1996年，差距拉大至83%與1.4%，比例更懸殊達60：1。聯合國的貧窮線是一天1元美金收入，然而有25%的人在此標準之下，50%的人每天賺不到2元美金。

（7）軍備競賽。人類每年在軍備上的花費高達1兆美金。從史上戰爭來看，第一次大戰的花費為5兆美金，第二次大戰增為40兆美金，柯索夫戰爭花費300億美金，目前仍進行中的美伊戰爭已花費800億美金。而各國仍不惜耗費巨資購買武器，2002年英國賣給印度的Hawk戰機要價90億台幣，印度想買60架；法國的幻象式戰機要價30億台幣，我國軍購6,180億台幣，其中潛艇還是柴油引擎。

（8）攸關人類重大幸福的科技為少數資本家擁有及控制。根據聯合國報告，非洲愛滋病患至少每年需100億美金援助，目前至多只有30億。愛滋病的藥物仍由歐美廠商所控制，這種藥之所以昂貴，是因為智慧財產權的原因。歷史上偉大的科學家都沒有智慧財產權觀念的，科學研究的結果應該歸全人類享用。

（9）經濟發展鼓勵浪費。一直以來，人類的經濟發展建築在人類的浪費之上，「節約」看來是一個罪惡，因為節約會引起經濟衰退。

李教授在結論時強調人類的當務之急是要提高道德水準、消滅仇恨，增加相互的瞭解是第一步，絕不能依賴武力。改善經濟一定有助於消滅仇恨，再則消滅貧困。最重要的是要有博愛精神，雖然世界走向是強者愈強，弱者愈弱，然而強者可以愈強，但弱者不能愈弱，除自由外，仍要強調平等，而要達到平等不能只講正義，因為正義是盲目的(Justice is blind.)，唯有博愛才能帶來真正的平等。

李教授博覽群籍，學養豐富，演講內容值得大家深思和警覺。兩個鐘頭的演講一氣呵成，他也接受提問並一一作答，整個演講餐會直到10點半



■ 達福臺大校友會在8月19日舉行「奇妙果園採梨之旅」，校友們攜家帶眷，開拔至俄州Thackerville的奇妙果園，品嚐親手採摘的新鮮水梨，其樂融融。圖為校友們在農場合影。

圓滿結束。

第6屆日本臺大校友會會長任期屆滿記事

文圖提供／日本臺大校友會前會長小柳朝明博士

日本臺灣大學同學會係於2001年2月17日於日本浦安市舞濱之希爾敦東京灣大飯店內之“王朝”中華餐廳舉行，在高本謹有與河合邦彥兩位學長之號召下，有許子禮、王明蒼、芳澤隆一、芳澤國芳諸先生，和賴百合（國川容悅）、本人出席。這是日本臺灣大學同學會創會的開端。爾後，於2001年8月1日制定日本臺灣大學同學會會則。

第2屆日本臺大同學會之親睦會則於2002年11月17日在希爾敦東京灣大飯店內之“王朝”餐廳舉行，由幹事河合邦彥、葉山彩華及王雪芬等人參與。

第3屆於2003年11月16日亦在希爾敦東京灣大飯店舉辦，幹事為井上岳及高峰剛志兩位先生。

■第6屆日本臺大校友會總會，是歷年與會人數最多的一次，會後校友們合影。攝於2006年12月10日。



第六回 日本台湾大学校友会総会 H18.12.10.

其後，為配合母校11月15日之校慶日，同學會之舉辦日期改為每年11月之第二個星期日。第4屆會長是Jimmy Huang先生，第5屆由王明蒼先生接任。

本會之名稱自第4屆起更改為日本臺大校友會，從這一屆開始，幹事會與會長不再推薦產生，而改為選舉產生。

依據第5屆日本臺大校友會總會選舉結果，本人被選為會長，劉得寬先生當選副會長。幹事長為芳澤國芳先生，幹事有佐伯公子女士、吳島俊良先生、谷村明政先生等，在會長、副會長的經驗指導下經營會務。

為了把握居留日本之校友會員，佐伯公子女士著手製作新名冊，過程甚為辛苦。為了擴大本會之規模，由芳澤國芳先生與日本四大學之留學生會連繫，呼籲臺大留日學生共襄盛舉。又企劃開

辦懇親會。

2006年3月21日於日本港區南青山之外苑飯店舉辦第6屆日本臺大校友會懇親會，約70人與會，臺北駐日經濟文化處許世楷代表亦出席，在校留學生也有20多人出席，聚會時間短暫卻是樂融融的快樂時光。

在校留學生生活上最感困惑之事乃是生病時，不知前往哪一家醫院是好，知道此事後，在製作東大臺灣留學生會員名冊時，就在名冊上登載東京都內以及近郊之醫院提供參考。這些醫院皆係臺大出身之醫師所開，他們還出資登廣告，贊助會員手冊的出版，這些醫院有芳澤醫院、福王台內科外科、聖心小兒科、日吉台齒科、つきみの(月見野)胃腸科、千葉西綜合醫院及創世紀股份有限公司國川容悅女士等；承上述諸先生之出錢出力協助，至為感銘。

最後，於同年12月10日在東京都赤阪店“料理的鐵人六三郎”餐廳召開第6屆日本臺大校友會總會，有我國駐日許代表夫婦、歷任會長、副會長、幹事、熱心校友以及20名在校留學生出席，盛況空前，熱鬧非凡，此乃校友會開辦以來最盛大之總會。在此衷心感謝大家之熱心支持與愛護本會，同時盼望今後本會之會務迅速發展，蒸蒸日上，是所祈禱。（2007年7月吉日寫於日本神奈川

小柳朝明（楊朝明）

小檔案

1957 臺大森林學系畢業
1968 日本千葉大學醫學部畢業
1969 日本千葉大學醫學部第二外科教室入局
1969 日本靜岡市中心村醫院出差
1970 日本千葉大學病理學教室研究生
1971 日本千葉大學醫學部第二外科醫局員
1974 日本橫濱市廣田胃腸醫院副院長
1975 日本千葉大學醫學博士學位
1977 於日本神奈川縣大和市つきみ野7-13-21開設つきみ野胃腸科醫院



縣大和市)

日本臺大校友會 2007 夏季聚餐花絮

文圖提供／孫櫻倩（2001 國際企業系及法律系畢業）

6 月 24 日中午，校友會在東京新橋的“潮夢來”飯店舉辦了聯誼聚餐。餐廳位於日本電視台大樓的1樓，而校友會所預約的位置剛好看得到日本電視台大樓的著名地標——由日本動畫大師宮崎駿所設計的大時鐘。喜歡宮崎駿所製作的動畫很多年了，一直想要來看看這個大時鐘，這次的校友會聚餐剛好圓了我這個宮崎駿迷的小小心願。一邊觀察大時鐘報時的變化，一邊準備與會同學們的名牌，期待著今天校友會所準備的佳餚以及和學長姐們、同學們的閒話家常、互問近況。

去年 11 月，在東京逐漸變冷，開始需要大衣圍巾的時候，東京大學臺灣人同學會受到校友會的邀請，第一次參加校友會的聚餐。那次的餐會是在日本料理鐵人——道場六三郎——門下徒生所開的日本料理餐廳中舉行，料理非常非常的精緻可口。我記得，對於習慣臺灣冬天十幾度氣溫的我來說，在餐會結束後步出餐廳時，外面的天氣很冷，可是心理卻感覺暖洋洋的。我想，不只是鐵人料理讓平常「節衣縮食」的留學生們吃得很滿足，學長姐們的慷慨贊助以及噓寒問暖，更讓我們從身體暖到心裡。

從今年 4 月起，我開始擔任東京大學臺灣人同學會的幹事，臺大畢業的我，因此接下了去年同學會會長與校友會的連繫工作。從5月開始，與校友會賴會長接觸，從場地時間的決定、校友名牌的製作到聚餐會場的校旗布置等

等，處處可以感受到校友會的學長姐們對校友聯誼活動的用心，以及對留學生的溫馨關懷。

當天，隨著餐會預定開始時間的接近，學長姐們及同學們陸續到來。隨著大家的談歡敘舊，在興高采烈的談笑中，精美的菜餚一道道端上桌，心裡想：好久沒吃到道地的中式料理了啊！好期待今天的聚餐啊！接連吃到了北京烤鴨、涼拌海蜇皮、各式港式點心…，充滿了很多懷念的滋味。

然後，隨著第一次與會的留學生作自我介紹及團體的大合照，在一片和諧溫馨的氣氛中，這一次的校友會聚餐到了尾聲。

會後，跟同學們擠到人群中，去近距離的看大時鐘報時。回想這次餐會從籌備到結束，很開心！能有40位校友會學長姐們及27位留學生同學們的熱情參與，很感謝！能有校友會的學長姐們慷慨解囊，讓留學生的我們享用了豐盛美味的一餐。

今年另一場餐會預定在11月11日舉行，期待下次也會像每次的校友會聚餐一樣，除了品嚐佳餚的滿足外，還有滿滿的人情溫暖。



■2007年6月24日，臺大校友會與留學生聚餐聯誼，學弟妹們充分感受到學長姐們的關愛。第二排坐者右起為旅日作家劉黎兒、現任會長賴百合、駐日代表許世楷夫婦。



同業間跳槽小心觸法

——勞工離職競業禁止條款之效力

文・照片提供／劉志鵬（1979 法律系畢業；寰瀛法律事務所主持律師）

【事實】

電子公司甲於僱用勞工乙時，約定：「勞工乙離職後二年內不得從事與甲公司有競爭關係之職務，如有違反，應將在職期間所領取之薪資全部返還甲公司，以作為賠償之用」，俟勞工乙離職後，隨即轉赴與甲公司有競爭關係之丙公司上班，甲公司乃起訴請求勞工乙給付在職期間所領取之全部薪資，供作賠償，請問甲公司之請求有無理由？

【法律問題】

- 一、上述離職競業禁止條款法律上是否有效？
- 二、甲請求乙給付在職期間所領取之全部薪資作為損害賠償，有無理由？

【說明】

一、離職後競業禁止條款並不當然有效

（一）企業為了確保人材，防止營業秘密流失，常要求員工簽訂離「職後競業禁止條款」，這種現象在電子業尤其常見。而勞工在應徵工作時，可能基於迫切想要工作機會，也可能研判將來不會發生這種問題，所以就在文件上簽名了。

等到有一天，勞工發現有更好的工作機會，想要換工作時，卻發現離職後競業禁止條款像是膏藥一般，緊貼在身上，揮之不去，而一旦下定決心跳槽，原雇主心有不甘，採取訴訟程序，勞工就此陷入痛苦的深淵。

（二）關於離職後競業禁止條款的效力，由於〈勞動基準法〉並未有規定，所以效力如何，都是在個案爭議發生後交由法院來判斷。令人頭痛的是，到目前為止，法院判決所展示之見解亦未完全一致，是訴訟實務上頗具爭議之法律問題。

（三）大致上，早期法院持有效見解者較多，最具代表性的是最高法院 75 年台上字第 2446 號判例，這種見解的理由在於：〈憲法〉第 15 條雖規定，人民之生存權、工作權及財產權應予保障，但人民之工作權並非一種絕對之權利；其次，基於契約自由原則，勞雇雙方既然已經約定離職後競業禁止條款，如果該項約定未有違反法律強制規定或善良風俗，就屬有效，勞工不可事後反悔。顯然肯定說的見解對雇主較為有利。

（四）肯定說大約在十餘年前受到臺北地方法院 85 年勞訴字第 78 號判決的挑戰，該判決在處理一件有關不動產仲介公司員工跳槽案例中，推

翻素來肯定說之見解，建立新的判斷標準，簡單地說：競業禁止條款有無合理性？應就勞資雙方之利害關係及社會的利害關係，作總合的利益衡量而為判斷，其重要標準有：

1. 雇主需有依競業禁止特約保護之利益存在，亦即雇主的營業秘密確有保護之必要。

2. 勞工在原雇主之職務及地位。假設勞工職位低，沒有特別技術，並非公司之主要營業幹部，縱使離職後再至相同或類似業務之公司任職，亦不會妨害原雇主之營業，此時之競業禁止約定應認已達拘束勞工轉業自由之程度，故違反公序良俗而無效。

3. 限制勞工就業之對象、期間、區域、職業活動之範圍，需不超逾合理之範疇。

4. 需有填補勞工因競業禁止之損害之代償措施。於勞工競業禁止是有代償或津貼之情形，如無特別之情事，此種競業特約很難認為係違反公序良俗。

5. 離職後員工之競業行為是否顯著的違反誠信原則，亦即當離職之員工大量篡奪原雇主之客戶、情報或其競業之內容及態樣具有惡質性，且明顯違反誠信原則時，該違反競業禁止之離職員工就不值得保護。

相對於肯定說之見解，以上述五項標準來審查離職後競業禁止條款之效力，較能兼顧勞資雙方之利益，因此逐漸成為目前法院審查類似案件之主流見解。

二、我國常見之競業禁止條款內容之分析

競業禁止約款經過多年運用，大致上呈現出下列風貌：

（一）行業別：最常利用離職後競業禁止條款之行業，以電子業居冠，其次有補習班、保險業、買賣業、房屋仲介業、加盟店等。

（二）訴訟型態：發生離職後競業禁止之爭議

時，原僱主最常採取之救濟手段是請求勞工給付因違反競業禁止義務所生之損害賠償，必要時，則採取更強烈之保全手段，例如聲請法院禁止勞工到競爭對手處上班。

（三）競業行為態樣之分析：競業行為態樣最常見的是員工跳槽，但勞工自己設立或經營競業公司亦有之。

（四）企業有無約定競業禁止條款等：為了預防勞工之競業爭議，企業與勞工約定競業禁止條款，越來越普遍。



劉志鵬 小檔案

學歷：

國立臺灣大學法學士（1979）

國立臺灣大學法學碩士（1982）

日本國立東京大學法學政治學碩士（1988）

經歷：

行政院公共工程委員會採購申訴審議委員會諮詢委員

中華民國仲裁協會仲裁人

中華民國仲裁協會工程仲裁委員會委員

行政院勞工委員會法規委員會委員

行政院勞工委員會兩性平等委員會委員

勞工保險爭議審議委員會委員

著作：

《工程法律實務研析》（編著，2004，元照出版）

《勞動法理論與判決研究》（1999，元照出版）

《勞動法解讀》（1996，月旦出版）

《勞資雙贏聖經》（合著，1999，月旦出版）

《勞動法裁判選輯》（合著，1998，月旦出版）



(五) 所約定競業禁止之期間、地域之限制：實務上，約定競業禁止期間最短者為三個月，最長者為未定期限。常見之約定為二年。

(六) 所約定之違約金方式、額度：最常見之約定方式係以離職當月月薪作為計算違約金之標準，採取此類標準者以 24 倍最為常見。

(七) 有無約定競業禁止期間之代償措施：大多數離職後競業禁止條款未約定代償措施。

三、雇主是否應給付勞工競業禁止之代償？

臺北地方法院上述採取五種標準來審查案件之作法，僅是法院在個別案件中表示之見解，對其他法院或法官而言，並沒有拘束力，因此，法官在審查個案時最後所判斷之結果，也是因人而異，目前來講，最具爭議性的莫過於雇主是否一定要給付勞工代償措施？


若干判決認為縱使不給付代償措施，亦不會影響競業禁止條款之效力，但亦有判決認為：勞工受到競業禁止約款之拘束後，原本最拿手之職業技能就不能發揮，勢必要改行或者投入較不熟悉之行業，如此一來，勞工所能領取之工資勢必大幅減少，所以僱主若未給付代償措施，競業禁止條款就不應發生效力。目前這二種見解仍在法院拉鋸當中。

其次，如果認為須採取代償措施的話，何謂代償措施？雇主於勞工競業禁止期間，給付原領薪資若干成數，應該是一種直接的作法，但是實務上卻很少看到這種作法；電子業常見僱用勞工時給付一定張數之股票，有若干判決認為這就是代償措施，但是也有判決認為這還不算代償措施，因為，代償措施必須等到勞工離職時才可能約定，事先約定的代償措施，與離職後競業禁止條款之約定精神有違。

儘管法院見解分歧，不過電子業在僱用勞工時，要求勞工必須簽署離職後競業禁止條款，且

將所發給之股票約定為代償措施者，越來越普遍。

四、法院如何認定損害賠償之金額？

法官認定勞工違反離職後競業禁止條款後，接下來就會審查損害賠償之金額，而因為勞工違約行為所需給付之損害賠償，性質上屬於違約金，所以如果違約金約定太高時，法官會依照職權加以酌減，而對照目前法院審理的個案來看，只要勞工離職後競業情節不是明顯違反誠信原則，大致上法院都採取較同情勞工之立場。所以，如雇主要求勞工給付在職期間所領取之全部工資，因為等於完全抹煞勞工在職期間所付出之勞力，故所約定之損害賠償金額都會被法官大幅酌減。

(本專欄策畫／法律學系詹森林教授)

出版中心好片介紹

《最ㄟ的運動》——臺大醫院活力 DVD

- ❖ 策畫：臺大醫院健康教育中心
- ❖ 出版年月：2007 年 7 月
- ❖ 定價：NT\$400
- ❖ 責任編輯／撰文：臺大出版中心 戴妙如

本片所有動作均經主講老師精心設計與示範，除適合一般民眾保健、養成正確姿勢與運動習慣，更適合現代人針對不同疾患加強保健，即使是做過心肺手術的病患，亦可由「心心相印」為起點，再次積極邁向健康、迎向希望。各單元及其內容為：

「下樑不正，上樑歪」：介紹正確走路姿勢、搬重物姿勢、選鞋注意要點、穩定脊椎運動…等。

「心心相印」：心肺手術後的復健運動。

「美體塑身操」：增進肌肉力量、疾病後復健時之肌力促進。

「活力健走」：適合心血管疾病患者、減重者運動、一般保健。

「養生太極」：適合慢性病患者、銀髮族保健運動。

「下背部舒展」：適合上班族、慢性疲勞所引起之下背痛。

「健體伸展操」：可促進柔軟度、關節活動、一般保健運動。

「輕鬆做瑜珈」：特別適合更年期婦女、一般保健運動。

本片是適合全家人觀賞、學習的影片，希望您喜歡並且享受「最ㄟ的運動」！（幕後花絮請上網一探究竟<http://www.alum.ntu.edu.tw>）





這樣愛肝才幸福

書名：《寶貝肝臟・人生變不同》

作者：何明志醫師等

出版年月：2007年7月

ISBN：978986007556

定價：NT\$150

責任編輯／撰文：臺大出版中心 戴妙如

「寶貝肝臟，人生變不同」我想，真是如此。

多年前認識一位媽媽帶著2歲多的女兒回娘家定居，她長得清秀、很有氣質，神情間卻帶著些許落寞，常看到她出神地看著女兒的一舉一動，彷彿陷入另一個世界；後來得知她才剛喪偶，先生是一位成功的經理人，卻在40出頭的壯年因猛爆性肝炎去世，一切來得如此突然、讓人措手不及，來不及說再見的遺憾一直在心中吶喊著。

後來陸續聽到身邊親友的案例：大學同學原為B型肝炎，但因應酬未能節制菸酒、工作過勞而轉成肝硬化，生命停止在36歲的壯年；有人因肝的問題引起發燒，在很短的時間內即撒手人寰，留下8個月大的稚子；也有朋友雖常運動、身體健壯，但經檢查卻有「脂肪肝」；另一位朋友，因工作忙碌，幾乎都是凌晨二點以後入睡，30多歲卻「肝發炎」，需服用抗生素，但仍因未充分休息，肝指數控制不佳，醫師猛搖頭，太太好意提醒，卻讓他嫌煩。

注意到「肝」的問題後，發現身邊相關的例子真是不勝枚舉，而它真的是無聲無息、悄然來到，抑或我們能做些什麼，讓一切可以變得不同？

「人生應如何，才能變得不同？」我們如此自問、也一直努力著。在心理層面上，用心「傾聽」，藉由正當的信仰、閱讀、成長團體、親友




相互勉勵扶持，甚至一份喜愛的工作、旅遊、心理諮商都可幫助我們蛻變得不同；在生理層面上，用心「傾聽」身體的聲音、悉心保養，甚至「防

患於未然」也能讓一切獲得轉機。

《寶貝肝臟・人生變不同》即是一本幫助我們傾聽、防患於未然，並進而扭轉人生的書——教導我們傾聽與察覺肝臟的「心聲」和「臉色」——一個安靜、逆來順受的器官，卻是人體最大的化學工廠，處理一切進到身體裡的食物（包括「進補」、「治療」的藥品）、或經由呼吸與皮膚進來的物質，都是經由肝臟的轉換與解毒作用才能成為身體可利用物質。

本書係由臺大醫院肝臟領域的權威醫師群策群力完成，除詳述肝臟相關知識：健康檢測，因體液或接觸引起的病毒性肝炎（常見的A、B、C、D、E五種肝炎）之傳染與預防，酒精性肝病、肝硬化、肝病患者之飲食與日常生活照護…等，醫師們更強調：均衡營養的飲食、正常規律的生活作息、充分休息、適當運動、戒菸酒、勿亂服藥和定期檢查才是寶貝肝臟之道。

有健康的身體才能談夢想，「寶貝肝臟，人生真的變不同！」歎噓之餘，我想，真是如此！



老化 ≠ 記憶退化

——如何預防記憶退化

文・圖／邱銘章（臺大醫院神經部主治醫師）

人 過六十經常會抱怨健忘！曾有國外調查顯示，社區中認知功能正常的老人約有3成會抱怨記憶不佳，而記憶不好的老人當中有將近一半可察覺到自己記憶困難。一般而言，能察覺自己的記憶障礙，不管是對目前的記憶問題，還是對將來的認知功能退化，都有其臨床的意義與預測的功能。

老化對不同記憶功能有不同的影響

年齡對記憶不利的影響表現在多方面（表1）。從記憶過程的編碼、固化與提取的觀點來看，年長者受限於中央執行功能處理訊息的速度與能量下降，因此在限定時間內學習相同分量的材料，年長者的記憶能力會比年輕人差。然而對於一旦學會的事，年長者的記憶表現就不遜於年輕人了。在回憶時，年紀對記憶提取能力（自由回想，如簡答題）的影響大於對再認（如選擇題）的影響。對不同記憶內涵而言，對事件記憶（具特定時空情境的記憶，如個人生活經驗）的影響大於對語意記憶（一般知識的記憶、knowledge-of-the-world）的影響。若以記憶覺知程度（level of awareness）來分，對外顯記憶（可用語言描述記憶的內容、事件發生的情境、記憶的來

源）的影響大於對內隱記憶（困難或無法用語言描述的記憶，如認知技能、操作技能、程序記憶）的影響。

年長者在來源記憶（source memory）與預想記憶（prospective memory）上的表現也都比年輕人差。來源記憶的錯誤也是一種錯誤記憶（false memory）。誤以為看過未曾看過的字詞、物品就是錯誤再認。而記得發生過的事情，卻記錯時間、地點或先後次序，這樣的錯誤記憶經常發生在正常人的日常生活中。此外，在許多著名的案例中，由於受到訊問方式暗示或媒體報導引導，目擊證人也有可能產生錯誤記憶。錯誤記憶發生的機轉，一方面是關於細節的記憶（verbatim memory）變差，另一方面是記憶提取時的監控機轉發生障礙。而年長者容易有錯誤記憶，一般認為主要原因是過度依賴要旨記憶（gist memory）。不過，人類回憶的過程本來就不是單純舊有記憶的重現，而是產生了一組全新建構神經聯絡的輪廓，內容具有舊有記憶，也受到過去其他經驗和目前心理狀態的影響。

至於預想記憶，就是記得在未來的某個時間點去完成某件預定的事的記憶。它可以用事件為標的，如看到某個朋友時，要交代他一件事；也可以用時間為標的，如6個月後要保養汽車或4月

18 日要參加宴會。雖然年長者預想記憶的能力較差，但是他們的責任感較強，重然諾的特質卻有可能使他們比年輕人更容易完成約定的事。

此外，還有所謂的工作記憶，即是在任何片刻大腦總會暫時保有某些「線上」訊息，以提供訊息處理或轉換等認知活動的基礎。除非這些訊息已被編碼成事件，否則在其他新訊息填進入意識流後，這些原來的訊息就無法再被提取。工作記憶被視為感覺輸入與長期記憶之間的間道，或擔任訊息進一步接受處理、複誦前的緩衝區。工作記憶以語音回路(phonologic loop)、視覺空間草圖本(visuo-spatial sketchpad)或兩者同時操作的方式來進行。工作記憶的容量

有限，通常只能暫存大約 7 個可供辨認的項目，若未經複誦，大約只能持續 20~30 秒的時間。工作記憶的核心為中央執行系統，也就是注意力監控系統，負責選擇短期儲存策略並協調各種訊息處理機制。而中央執行功能處理訊息的速度與能量下降，是老化過程中最顯而易見的大腦功能變化。總結來說，與年齡相關的記憶衰退主要來自執行功能的退化，尤其是工作記憶或監控的注意力系統，而這些能力與大腦額葉的功能關係密切。影像學、病理學的研究顯示，老化所造成的大腦組織體積消滅或神經元喪失主要發生在大腦的額葉，尤其是在前額葉皮質以及視丘、基底核等與額葉關係密切的大腦皮質下構造。

「正常」老人的記憶問題

臨床上有一些不同的分類方法，嘗試清楚地描述這種臨床前的認知功能障礙，如較早期的「良性老年健忘」、「年齡相關之記憶障礙」、

表 1：老化對不同記憶功能的影響

| 記憶種類 | 描述 | 隨年齡變化 | |
|------|---|---------------------------------|-----|
| 外顯記憶 | 可用語言陳述的記憶 | | |
| | 事件記憶 | 通常為個人經驗，有特定時空背景 | 退化 |
| | 自由回想 | 搜尋資料的效能；額葉功能；填充題 | 退化 |
| | 提示、再認 | 與記憶儲存功能有關；選擇題 | 較不變 |
| | 語意記憶 | 天文、地理、歷史等有關世界的知識；依知覺特性儲存在不同大腦皮質 | 不變 |
| | 錯誤記憶 | 監測功能障礙，過度依賴要旨記憶 | 增加 |
| | 預想記憶 | 動機與責任感有時可以補足缺失 | 退化 |
| 內隱記憶 | 困難或無法用語言描述的記憶 | | |
| | 程序記憶 | 經由不斷重複操作而習得動作技能 | |
| | 認知技能 | 如下棋 | 較不變 |
| | 運作技能 | 如騎腳踏車、手術 | 較不變 |
| | 知覺技能 | 如畫鏡像迷宮 | 較不變 |
| | 重複促發 | 指之前的接觸導致後來效能的改變 | |
| | 知覺促發 | 如字根完成 | 較不變 |
| | 概念促發 | 如類別範例 | 較不變 |
| 工作記憶 | 核心為中央執行系統，即注意力監控系統，負責選擇短期儲存策略並協調各種訊息處理機制。 | 退化 | |

「年齡相關之認知退化」等，都是將這樣的變化視為正常老化的一部分。然而 1999 年 Petersen 等人所提出的「輕度智能障礙」，則是將這樣的臨床前症狀與病理情況相連結（表 2）。

「年齡相關之記憶障礙」的診斷標準包括：主觀記憶障礙、標準化記憶檢查得分較年輕人的正常值低一個標準差以上；智力功能正常、排除失智症或其他會影響認知功能的疾病或身體狀況；發生於 50 歲以上的男性或女性。依上述的診斷標準，50 歲以上的人口可能有相當比例出現「年齡相關之記憶障礙」。曾有調查顯示，65 歲以上的老年人有 35% 合乎「年齡相關之記憶障礙」的診斷標準。另外的盛行率調查指出在 50 至 64 歲中約為 16%，而在 65 至 79 歲的老年人中則約為 24%，其中的差異可能代表了相當比例的受檢者合乎排除條款（可以被排除在外），因為單從記憶檢測的標準來看，有將近 8 成的人可以納入「年齡相關之記憶障礙」的診斷分類。



表 2：老年人的記憶問題與診斷的分類標準

| 診斷分類 | 診斷標準 | 排除條款 | 臨床意義 |
|--|---|---|--------------------------|
| 年齡相關記憶障礙 Age-Associated Memory Impairment, AAMI; Crook et al., 1986 | 年齡大於 50 歲。 抱怨記憶障礙。 標準記憶檢查得分低於正常年輕人一個標準差以下。 智力正常。 | 意識障礙。 其他身體疾患、神經系統疾患（如失智症、腦血管病變、腦炎、腦瘤、頭部外傷等）或藥物之影響。 | 在「正常」人口中的盛行率高。 |
| 年齡相關認知退化 Age-Associated Cognitive Decline, AACD; Working party of the IPA in collaboration with WHO, Levy, 1994 | 可靠消息來源報告有認知功能退化。 逐漸發作且持續超過 6 個月。 記憶、注意力、思考、語言、視覺空間的能力中，任何一項遭遇困難；困難項目在標準化認知功能檢查的得分低於年齡、教育程度皆相當之正常對照組一個標準差以下。 | 譫妄。 其他身體疾患、神經系統疾患（如腦血管病變、腦炎、頭部外傷等）。 憂鬱或焦慮等精神疾病。 其他影響中樞神經的藥物。 | 不清楚。 |
| 輕度智能障礙 Mild Cognitive Impairment, MCI; Petersen et al., 1999 | 有記憶障礙；標準化記憶功能檢查得分為同年齡者的一個標準差以下，日常生活功能都可以正常進行；智力功能正常。 | 排除失智症。 | 每年約 15%變成失智症，可視為失智症前期。 |
| 失智症 ICD-10, DSM-IV, NINCDS-ADRDA, NINDS-AIREN ...等等。 | 記憶及他項認知功能障礙，嚴重度足以影響社交及職業功能；逐漸發病、進行性惡化；如阿茲海默氏症、額顳葉型失智症、路易氏體失智症、血管性失智症。 | 譫妄。 其他身體疾患、神經系統疾患（如腦血管病變、腦炎、頭部外傷等）。 排除重度憂鬱症。 | 預後視不同類型與照顧，從 3 到 18 年不等。 |

輕度智能障礙與失智

相對於正常變異的「年齡相關之記憶障礙」，「輕度智能障礙」的定義是記憶功能在同年齡的一個標準差以下，一般日常生活功能都還可以正常進行，一般智力功能正常，需排除失智症。但這樣的狀態每年大約有 15%（5~25%）的機率轉變成為失智症。失智症包括記憶及其他認知功能障礙，而且嚴重程度必須足以影響其社交及職業功能。常見的失智症有退化型的阿茲海默氏症、額顳葉型失智症、路易氏體失智症、和腦血管病變相關的血管性失智症。

是健忘還是記憶障礙？

如何分辨年長者記性不佳的主訴是正常的健忘還是病態的記憶障礙？很多正常人都經歷過話到嘴邊卻怎麼都想不起來的「舌尖狀態」(tip-of-the-tongue state)，有時候這是一種令人相當挫折的語詞提取失敗。通常在「舌尖狀態」時，我們都還能

說明所要講的那個語詞的意思，甚至可以發出那個字的部分音節。另外一種常見的情況就是開了冰箱門卻忘了要拿什麼東西的「冰箱門效應」(fridge door effect)。雖然這些現象會隨著年齡增加而變得較為常見，但還是屬於一旦離開現場又可能突然想起來的良性狀況。

健忘與記憶障礙可以從幾方面來做區別。首先是症狀的質性差異，健忘者偶爾會忘記記憶內容，但是記憶障礙者可能連發生事件的情境都忘了，而且經提醒之後還是否認事情已發生過。其次，從家屬或親友的角度來觀察其記憶困擾對日常功能的影響，健忘者可能整天抱怨記性不好，可是他們的日常生活功能都正常，甚至原來從事的相當複雜的工作都還可以勝任；反之，記憶障礙甚至失智患者，非但察覺不到自己的記憶障礙，甚至還找各種理由來解釋或合理化。此外，在描述個人資料的細節時，如果記憶障礙者進行自導性的描述，可以相當順暢無礙，但是由別人進行結構性的詢問時，就會發現很多細節都有錯

誤或失落。當然，最後還是要依賴標準化的記憶檢查，與年齡、教育程度皆相當的正常對照組進行定量比較，才是最可靠的鑑別方法。必須注意的是，在教育程度低的人或患有其他精神疾病的老人中，標準化的認知或記憶檢查容易發生低估的現象。

記憶退化可以預防嗎？


研究證據顯示，若有血管危險因子或頭部外傷病史，如高血壓、第二型糖尿病、高膽固醇、抽煙等，會加重記憶與認知功能退化的程度，或增加失智症發病的機率。因此從年輕開始便注意控制血管危險因子、避免頭部外傷，有助於保護年長時的記憶和認知功能。

此外，目前的研究證據都支持：中年或老年的生活方式，對老年時的認知與記憶功能有相當程度的影響。首先是社會參與(social engagement)，幾乎任何性質的社團活動，包括宗教性（上教堂、

進香參拜）、康樂性（合唱團、卡拉 OK、旅行）、益智性（打麻將、橋牌、下棋）、公益性（醫院志工、孤兒院、老人院關懷活動）都有益處。其次是益智性或創造性活動（intellectual or creative activities），益智性活動如閱讀書報、寫日記、文章、賞鳥、學電腦、學外語等，創造性活動如種花蒔草、畫畫、捏陶、皮雕、打毛線、烹調美食等。最後是體能活動，包括打網球、高爾夫球、慢跑、快走、爬山、游泳、太極拳、馬術等，都可改善大腦的血流、增加腦組織的氧氣供應量，而達到促進認知與記憶的功能，其中又以有氧運動的效果最佳。

及早預防 愛智生活非難事

以電腦來做比喻（圖 1），老化對記憶的影響主要來自於年長者的中央處理器（中央執行功能）速度較慢、處理器內的快取(cache)記憶體容量較小（工作記憶體），導致記憶與學習的效能變差，搜尋資料的速度也比較慢（回想、提取）。但是由於隨機記憶體(RAM)與硬碟等資料的短期、長期儲存構造幾乎完好無缺，所以還是可以勝任運算、提取原有資料甚至記錄新資料的工作。而電腦裡的舊資料（知識、語意記憶），通常比那些未經使用的新電腦豐富且珍貴。所以年長者無需氣餒，還是可以自信、大方地過著愉快的愛智生活。

記憶或知能的健康不但與工作能力、生活品質息息相關，也會影響壽命的長短，甚至是將來罹患失智症的機率。一個平均為期 4.5 年的追蹤調查顯示，30% 的知能障礙者死於追蹤期間，為無知能障礙者的 1.7 倍，而他們罹患阿茲海默氏症的機率為無知能障礙者的 3.1 倍。可見維護記憶與知能健康，確實值得我們及早注意與持續努力。（本專欄策畫／臺大醫院骨科部江清泉主任）

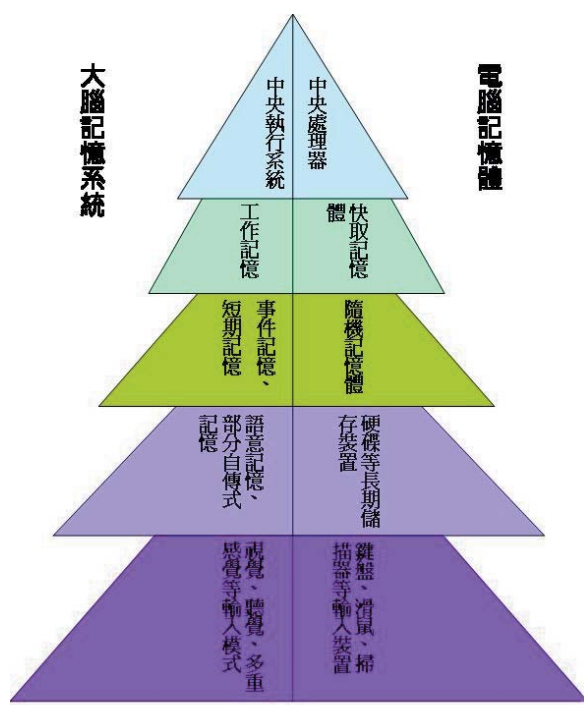


圖 1：以電腦來比喻人類大腦記憶系統。

編輯室報告

6月，送走了一批臺大人，燠熱的暑假，寂寥許多，9月入秋，進來了一批準臺大人，校園頓時又生氣起來。李校長不改教師本色，惇惇期勉大學部新生四要與四不，簡言之，四不是自律，四要就是要不一樣，對於研究所新生，也期待他們掌握機先，與母校一起走在前端。

腦科學是當今研究之一，臺大在2005年成立「神經生物與認知科學研究中心」，傾力研究、探索人類心智功能，也是五年五百億重點支持的校級中心，近年舉辦的錯覺藝術展，更獲得熱烈迴響，請看嚴震東主任的報導。

臺灣地理得天獨厚，是地質學最優的田野地。譽響國際的 John Suppe 教授就是以臺灣地質研究提出「推土機模型」理論，這位地球科學界的大師決定以臺大為學術的第二個家，要為臺灣地質研究注入更多能量。

李校長自上任以來即宣示，臺大在追求研究與教學卓越同時，更要關懷社會，產學合作先導型計畫即為其一，本期簡介第二期通過之產學計畫，研究主題集中於生醫、光電、材料領域，無不至關人類與社會需求。

在這樣的責任感驅使下，臺大雲林分校及臺大醫院雲林分院虎尾院區於10月正式掛牌，希能提升雲林及偏遠地區民眾的教育和健康品質。

11月是校慶月，本刊邀請幾位不同世代的臺大人談他們的青春紀事。藥學出身的陳芳玉在音樂界獲得傑出成就，醫學出身的林衡哲則在文化出版界博得祖師爺地位，臺大的教育如何讓兩位在跨領域都能如此卓越？請讓他們告訴您。化學出身卻投身傳教，陳明文牧師堅定地走自己的路，典型的臺大人！日本校友會會長賴百合和美國達福校友會會長陳碧卿，兩人隨夫婿定居國外，除輔佐另一半事業外，也各自在法律及教育本業有所發揮，更熱心於服務社會和校友，因為他們都心繫臺灣與母校——臺大。

王品集團董事長戴勝益也是一位跨領域的成功者，中文系畢業的他，以獨到的人性化管理，開創餐飲事業新典範，他如何圓夢？請看本期專訪。平日白襯衫、牛仔褲打扮，外帶一只大背包，就像一個大學生，質樸、陽光，在商界實在夠另類。畢竟是念中文的，他的文筆洗練、故事豐富，明年讀者將有機會與他分享，敬請期待！

旅日名作家劉黎兒，今年與讀者分享了好多她對日本文化與日本人生活的近身觀察，本期為您公開文化古都——京都的私密場所，如果您不想跟團走馬看花，就試試黎兒的秘笈吧！

除非自行創業，要不每個人職場生涯都會跳槽，當下最熱門的電子業就是跳槽最頻繁的產業，可知同業間跳槽還可能觸法？先看本期「法律與生活」專欄，讓劉志鵬律師來告訴您自保之道。

本期「保健天地」談記憶退化的預防，這也是腦科學研究要致力突破之處，請由邱銘章醫師為您釐清健忘與記憶退化的不同，不要讓腦袋跟著年齡退步，而要讓智慧與時俱進，享受愛智生活。

臺灣的鳥類和臺灣地質一樣，已深受國際鳥界矚目，尤其是特有種，吸引不少鳥友團體前來。本期周大慶介紹的鳥種不是特有種，而是在你我身邊常見的小精靈，牠們可是短小精悍，鳥秋選被臺灣原住民奉為卜鳥呢！

傅故校長斯年先生擔任臺大校長不到兩年，鞠躬盡瘁，每到年終總是勾起臺大人份外想念，本期有前農工系易任教授及管家徐商祥教授兩篇文章，從公私領域看傅校長行誼，令人感佩。



國內郵資已付
台北郵局許可證
台北字第1596號
雜誌

本校募款專戶帳號

❖ 匯款 戶名：國立臺灣大學

1. 華南商業銀行公館分行 帳號 11810010211-1
2. 郵政劃撥 帳號 1765334-1

❖ 支票

1. 抬頭：中文—國立臺灣大學
英文—National Taiwan University
郵寄地址：106 台北市羅斯福路四段1號 台灣大學 校友聯絡室
2. 美國地區適用支票抬頭：NTUADF
郵寄地址：Dr. Ching-Chong Huang 黃慶鍾醫師
38 Ridgefield Lane
Willowbrook, IL 60527
U.S.A (電話：630-789-2470)

❖ 信用卡

請電洽 (02) 23661058 校友聯絡室

地址變更時，請來電，傳真或 e-mail 通知。謝謝！無法投遞時請退回。